

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«КАЗАНСКИЙ (ПРИВОЛЖСКИЙ) ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ОБРАЗОВАНИЕ И САМОРАЗВИТИЕ  
EDUCATION AND SELF DEVELOPMENT

Том 12, № 2, 2017  
Volume 12, № 2, 2017

Казань – Kazan, 2017

«Образование и саморазвитие» — рецензируемый научный журнал. Журнал издается Казанским федеральным университетом и был основан в 2006 г. В.И. Андреевым, действительным членом Российской академии образования, доктором педагогических наук, профессором КФУ.

Журнал включен в Перечень рецензируемых научных изданий ВАК, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук и ученой степени доктора наук (педагогика и психология).

Журнал публикует оригинальные научные статьи на русском и английском языках. Все статьи имеют названия, ключевые слова и аннотации на двух языках.

«Education and Self Development» is a peer-reviewed journal, published by Kazan Federal University and founded in 2006 by Valentin Andreev, member of the Russian Academy of Education, Professor at KFU. The Journal publishes contributions in both Russian and English. All contributions have titles, keywords and abstracts in both languages.

#### **Издатель**

Казанский федеральный университет  
<http://kpfu.ru/glavnaya>

#### **Адрес**

г. Казань,  
420021,  
ул. М. Межлаука, д. 1  
+7 (843) 221 3475  
+7 (917) 904 9885  
[samorazvitie@mail.ru](mailto:samorazvitie@mail.ru)

#### **ISSN**

1991-7740

#### **Периодичность издания**

Журнал издается ежеквартально

Свидетельство о регистрации  
средства массовой информации:  
ПИ № ФС 77-55321 (04.09.2013).

Подписной индекс – 36625.  
Информация о подписке размещена в каталоге «Роспечать»

#### **Открытый доступ**

Образование и Саморазвитие – открытый электронный журнал, который не взимает платы за публикацию. Журнал публикуется за счет средств Казанского Федерального Университета.

#### **Publisher**

Kazan Federal University  
<http://kpfu.ru/eng>

#### **Contact**

1 Mezhlauka Street  
Kazan 420021  
Russian Federation  
+7 (843) 221 3475  
+7 (917) 904 9885  
[samorazvitie@mail.ru](mailto:samorazvitie@mail.ru)

#### **ISSN**

1991-7740

#### **Frequency of Publication**

E&SD publishes four print issues  
each year

#### **Open Access**

E&SD is an online, open access journal fully funded by Kazan Federal University. Articles are available to all without charge, and there are no article processing charges (APCs) for authors

#### ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

**Ибрагимова Елена Николаевна**  
Кандидат психологических наук,  
доцент кафедры психологии личности  
Института психологии и образования  
Казанского (Приволжского)  
федерального университета  
e-mail esandakova@mail.ru

#### ШЕФ-РЕДАКТОР

**Ник Рашби**  
Доктор, приглашенный профессор  
Казанского федерального университета.  
В течение 22 лет был редактором журнала  
British Journal of Educational Technology.  
nick.rushby@conation-technologies.co.uk  
+44 1959 525205

#### РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

**Гафуров Ильшат Рафкатович**  
Ректор Казанского (Приволжского)  
федерального университета, доктор  
экономических наук, профессор  
public.mail@kpfu.ru  
+7 843 292 6977

**Калимуллин Айдар Минимансурович**  
Доктор исторических наук, профессор,  
директор Института психологии  
и образования Казанского (Приволжского)  
федерального университета.  
kalimullin@yandex.ru  
+7 843 292 91 23

**Мустафина Джамиля Насыховна**  
Заместитель главного редактора, доктор  
филологических наук, профессор,  
заведующий кафедрой иностранных  
языков Набережночелнинского института  
Казанского федерального университета.  
muss\_jane@mail.ru  
+7 843 233 75 12

#### РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

**Дарья Ханолайнен**  
(Помощник редактора)  
Научный сотрудник Института  
психологии и образования  
Казанского федерального университета  
(Казань, Россия)  
khanolainen@gmail.com

#### EDITORS IN CHIEF

**Ibragimova Elena Nikolaevna**  
Candidate of psychological Sciences,  
associate Professor of Department  
of personality psychology, Institute  
of psychology and education Kazan  
(Volga) Federal University

#### CHIEF EDITOR

**Nick Rushby**  
Dr. Visiting professor in Kazan  
Federal University. He has been  
Editor of the British Journal  
of Educational Technology  
for the past 22 years

#### EDITORIAL COUNCIL

**Ilshat Gafurov**  
Rector of Kazan (Volga region)  
Federal University (Kazan, Russia),  
Doctor of Economics, professor

**Aydar Kalimullin**  
Doctor of History, professor,  
Head of the Institute of Psychology  
and Education of Kazan (Voga region)  
Federal University (Kazan, Russia)

**Jamila Mustafina**  
Journal's Deputy Editor in Chief,  
Doctor of Philology, professor, Head  
of Foreign Languages Department,  
Naberezhnochelnsky Institute, Kazan  
Federal University (Kazan, Russia)

#### EDITORIAL BOARD

**Daria Khanolainen (editorial assistant)**  
Research Associate, Institute of Psychology  
and Education (Kazan Federal University)  
Kazan, Russia.

**Рут Гэннон-Кук**

Доцент, Школа Нового Обучения  
(Университет Де Поля).  
Редактор Журнала Онлайн  
Педагогов (Journal of Educators Online)  
rgannonc@depaul.edu

**Лиу Мейфенг**

Профессор, Школа Образовательных  
Технологий (Пекинский Педагогический  
Университет).  
mfliu@bnu.edu.cn

**Сом Найдю**

Профессор Университета Монаша,  
Мельбурн (Виктория), Австралия  
sommnaidu@gmail.com

**Йоханесс Кронье**

Декан факультета информатики  
и дизайна Технологического университета  
полуострова Кейп, Кейптаун, (ЮАР)  
johannes.cronje@gmail.com

**Колин Лачем**

Профессор, исследователь и консультант  
в области открытого и дистанционного  
обучения (Перт, Западная Австралия)  
clatchem@iinet.net.au

**Мария Петровна Жигалова**

Доктор педагогических наук,  
профессор Брестского государственного  
университета (Республика Беларусь)  
zhygalova@mail.ru

**Андреа Истенич Старич**

Доктор философских наук, профессор  
дидактики и заместитель декана  
университета Приморска и Университета  
Любляны (Словения)  
andreja.starcic@pef.upr.si

**Мурат Аширович Чошанов**

Доктор педагогических наук, профессор  
кафедры высшей математики и кафедры  
подготовки учителей Техасского  
университета в Эль Пасо (США)  
mouratt@utep.edu

**Вяра Гюрова**

Доктор педагогики, профессор  
Софийского университета  
им. Св. Климента Охридского (Болгария)  
vgurova93@gmail.bg

**Ruth Gannon-Cook**

Ed.D., Associate Professor, the School  
for New Learning (DePaul University).  
Editor of the Journal of Educators Online.  
Chicago, the USA.

**Liu Meifeng**

Professor, School of Educational  
Technology (Beijing Normal University).  
Beijing, China.

**Som Naidu**

PhD, D.Litt (Honoris Causa), Monash  
University, Parkville, Victoria, Australia

**Johannes Cronje**

Dean of Informatics & Design at Cape  
Peninsula University of Technology.  
Cape Town, South Africa

**Colin Latchem**

Professor, researcher and consultant  
in open and distance learning  
(Perth, Western Australia)

**Maria Zhigalova**

Doctor of Pedagogics, Professor,  
Brest State University (Belarus)

**Andreja Istenic Starcic**

Doctor of Philosophy, Professor of didactics  
and Vice Dean of University of Primorska,  
University of Ljubljana (Slovenia)

**Murat Tchoshanov**

Doctor of Education (Ph.D.), professor  
of the Department of Advanced Mathematics  
and Teacher Education Department  
at the University of Texas at El Paso (USA)

**Viara Gyurova**

Doctor of Education, professor of the  
St. Kliment Ohridski University of Sofia  
(Bulgaria)

**Юзеф Подгурецки**

Доктор философии, профессор  
Опольского университета  
(Республика Польша)  
jozef@somewhere.com

**Jozef Podgorecki**

PhD, professor of Opole University  
(Poland)

**Булент Оздемир**

Доктор, профессор университета  
Балыкесир (Турция)  
BO@fabplace.com

**Bulent Ozdemir**

Doctor, professor of Balikesir University  
(Turkey)

**Юри Прокоп**

Доктор педагогики, профессор кафедры  
педагогике педагогического факультета  
Карлова университета, Прага (Чехия)  
prokorjura@volny.cz

**Jury Prokop**

Doctor of Education (PhD), professor  
of the Department of Pedagogy at the Faculty  
of Education at Charles University in Prague  
(Czech Republic)

**Леонид Михайлович Попов**

Доктор психологических наук, профессор,  
заведующий кафедрой психологии  
личности Института психологии  
и образования Казанского федерального  
университета (Казань, Россия)  
leonid.popov@inbox.ru

**Leonid Popov**

Doctor of Psychology, professor, Head  
of Psychology of Personality Department,  
Institute of Psychology and Education,  
Kazan Federal University (Kazan, Russia)

**Александр Октябринович Прохоров**

Доктор психологических наук, профессор,  
заведующий кафедрой общей психологии  
Института психологии и образования  
Казанского федерального университета  
(Казань, Россия)  
alprokhor1011@gmail.com

**Aleksander Prokhorov**

Doctor of Psychology, professor,  
Head of the Department of General  
Psychology, Institute of Psychology  
and Education, Kazan Federal University  
(Kazan, Russia)

**Вера Петровна Зелеева**

Кандидат педагогических наук,  
доцент кафедры педагогики Института  
психологии и образования Казанского  
федерального университета  
(Казань, Россия)  
zeleewy@yandex.ru

**Vera Zeleeva**

Candidate of Pedagogy, associate professor  
of the Department of Pedagogics, Institute  
of Psychology and Education, Kazan Federal  
University (Kazan, Russia)

**Елена Владимировна Асафова**

Кандидат биологических наук, доцент  
кафедры педагогики высшей школы  
Института психологии и образования  
Казанского федерального университета  
(Казань, Россия)  
elasaf@mail.ru

**Elena Asafova**

Candidate of Biology, associate professor  
of the Department of Higher School  
Pedagogy, Institute of Psychology  
and Education, Kazan Federal University  
(Kazan, Russia)

**Эльвира Габдельбаровна Галимова**

Выпускающий редактор, старший  
преподаватель кафедры педагогики  
высшей школы Института психологии  
и образования Казанского федерального  
университета.  
elyagalimowa@yandex.ru  
+7 843 2213475

**Elvira Galimova**

Commissioning editor, Senior lecturer of  
the Department of Higher School Pedagogy,  
Institute of Psychology and Education,  
Kazan Federal University (Kazan, Russia)

## Editorial: Ethical authorship\*

Nick Rushby<sup>1,2</sup>

<sup>1</sup>*Editor-in Chief, Education & Self Development, Kazan federal university, Kazan, Russia*

<sup>2</sup>*Conation Technologies Ltd, United Kingdom*

*nick.rushby@conation-technologies.co.uk*

ORCID: 0000-0002-2379-1402

DOI: 10.26907/esd12.2.01

At the beginning of each scholarly article, beneath the title, is a list of the authors. We get so used to writing our name, together with the names of our co-authors that we seldom give it much thought. In this piece, I want to explain why it is very important to get it right.

Being listed as the author – or one of the authors – of a published paper is important for your credibility as a researcher; you are judged by the number and quality of your publications. They help you to advance in your profession, to secure research funding, and with invitations to contribute to conferences. But what does being listed as an author mean?

A fundamental principle is that the “list of authors should accurately reflect who did the work” (Graf, Wager, Bowman *et al*, 2007). The International Committee of Medical Journal (ICMJ) recommends that authorship be based on the four criteria:

- a. «Substantial contributions to the conception or design of the work; or the acquisition, analysis, or interpretation of data for the work; and
- b. Drafting the work or revising it critically for important intellectual content; and
- c. Final approval of the version to be published; and
- d. Agreement to be accountable for all aspects of the work in ensuring that questions related to the accuracy or integrity of any part of the work are appropriately investigated and resolved.» (ICMJE, 2017)

So, in order to be listed as an author, a researcher must meet all of these four criteria – and conversely, a researcher who meets the four criteria must be listed as an author for the paper. It follows that a listed author must be able to identify their own contribution to the work and also identify the contributions of all the co-authors.

If there are people who have made contributions to the work, for example by helping the data collection or analysis, or by commenting on drafts, then they should be included in the acknowledgements section.

It should be noted here that although these references come from the medical field, they are equally applicable to education and psychology – and to all other disciplines. It just happens that the medical journals were in the forefront of this aspect of publication ethics.

By following these guidelines we can avoid the most common types of misconduct found in submissions.

Firstly, you should ensure that no-one who meets those four criteria is omitted from the list of authors. If someone has made a substantial contribution to the work (criterion a) then they should be given every opportunity to contribute to the drafting or revising of the article and approving it before it is published.

I had to deal with an interesting case a few years ago in which three people worked on a research project and published a paper based on the results. One then left the institution,

---

\* A version of this Editorial was published in the Editage Insights series.

moved away, got married and lost touch with her former colleagues. Some years later these colleagues extended the research and published another paper. The question was whether the 'lost' researcher should be included in the list of authors. The 'lost' researcher had returned to academic life in another university, had read the new article, and asked why her name had not been included in the list of authors. The matter was resolved amicably through a correction to the published paper, but it illustrates the care that is needed to check that everyone who has made a substantial contribution is included.

Secondly, you should ask yourself, whether all of the listed authors meet all four criteria. It is common practice (but not **good** practice) to list the research supervisor as one of the authors. This is acceptable, provided that the supervisor has made a substantial contribution, has been involved in the writing, has approved it and agrees to it being published. All four criteria must be met – not just one or two of them. The role of supervisor is not an automatic qualification for listing!

Journal editors read all submissions before they are sent for review. This ensures that the submission is within the journal's scope, meets the requirements for length etc, and is of a reasonable quality so that the reviewers' time is not being wasted. Sometimes as an editor, I have encountered a very poor submission that includes among the authors, a name I recognise as an experienced researcher. What was he or she thinking of, submitting an article of such poor quality? In these cases I write to that researcher, expressing my disappointment that they had written such a poor paper because I know that they could have done better. Usually I receive an apology, saying that their name has been included because they were the supervisor but that they had not made any contribution to the work.

On one occasion, I rejected a submission where the director of the research laboratory had asked for his name to be included because the author had used his facilities!

I once received a submission with 101 authors. The explanation for this long list was that the paper reported on an international study of higher education in which 101 researchers were asked to write a short description of the situation in their country and field. The lead author claimed that since they had all made a contribution to the work they should all be listed. Quite apart from the difficulty of having a list of authors and their institutes that was as long as the paper itself, I could not be convinced that 101 authors could collaboratively write a paper of 4000 words (40 words including references for each author), approve the work for publication and accept collectively responsibility for the whole of the article. It was rejected but I then lost track of it and cannot say whether it was published elsewhere!

In some countries it is common practice to include a well-known researcher as "guest" author in the hope that their name will increase the likelihood of publication. Often the «guest» is unaware that their name has been included. This is not only a serious breach of publication ethics but is also potentially defamatory: if the article is rejected then the «guest's» reputation will be damaged and they have every right to make a formal complaint to the offending author(s).

The fourth criterion is very important. By agreeing to include your name in the list of authors, you are accepting responsibility for the whole of the article – not just the section that you have written. This means that if the research is flawed, if one of your colleagues has made a mistake in their analysis or conclusions or worse, that part of the article is plagiarised, then you share the responsibility and it is your reputation that is damaged. Never allow your name to be included if you do not meet all of the four criteria.

It is good practice to include with your submission, a statement that clearly sets out the contributions made by each of the authors listed at the top of the article. At the least, this will save time in case the editor asks you for this information. At best it will save you from serious embarrassment.

## References

- Graf, C., Wager, E., Bowman, A., Fiacks, S., Scott-Lichter, D., and Robinson, A. (2007) Best practice guidelines on publication ethics: a publisher's perspective. *International Journal of Clinical practice*. **61** (supp 152), pp1-26. DOI: 10.1111/ijcp.12557 Accessed 11 October 2017, at: <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/ijcp.12557/full>.
- ICMJE (2017) *Defining the role of authors and contributors*. International Committee of Medical Journal Editors. Accessed 11 October 2017 at: <http://www.icmje.org/recommendations/browse/roles-and-responsibilities/defining-the-role-of-authors-and-contributors.html>



## От редактора: этический аспект авторства

Ник Рашби<sup>1,2</sup>

<sup>1</sup>Шеф-редактор журнала «Образование и саморазвитие»,  
Казанский федеральный университет, Казань, Россия

<sup>2</sup>Конейшн Текнолоджиз, Великобритания  
nick.rushby@conation-technologies.co.uk

ORCID: 0000-0002-2379-1402

DOI: 10.26907/esd12.2.01

В начале любой научной статьи сразу под названием можно найти список авторов. Нам всем так привычно писать наши имена и имена наших соавторов, что мы редко размышляем над этим. В данной редакторской заметке я хотел бы объяснить, почему важно задумываться над вопросом авторства и всегда корректно его указывать.

Быть в списке авторов публикуемых статей очень важно для вашего статуса как ученого; вас оценивают по количеству и качеству ваших публикаций. Они оказывают влияние на ваш карьерный рост, облегчают процесс получения исследовательских грантов, повышают вероятность получить приглашения на конференции. Но что же все-таки значит быть указанным в списке авторов?

Один из фундаментальных принципов гласит, что «список авторов должен точно отражать, кто выполнил работу» (Graf, Wager, Bowman *et al.*, 2007). Международный комитет медицинского журнала (ICMJ) рекомендует, чтобы авторство соответствовало всем следующим критериям:

- a. «Значительный вклад внесен в разработку основной идеи или структуры работы / в процесс получения, анализа или интерпретации данных работы;
- b. Работа над созданием черновиков рукописи, участие в процессе их критической проработки;
- c. Окончательное одобрение финальной версии рукописи перед передачей ее на рассмотрение для публикации;
- d. Согласие нести ответственность за все аспекты работы и готовность подтвердить точность данных и качество любой части проделанной работы в случае, если возникнет такая необходимость» (ICMJE, 2017).

Таким образом, чтобы быть указанным в списке авторов, ученый должен соответствовать всем четырем критериям. Ровным счетом любой ученый, который соответствует всем этим критериям, должен быть обязательно указан в списке авторов. Кроме того, справедливо ожидать, что любой автор способен четко указать, в чем заключается его собственный вклад в работу, а также вклад всех его соавторов.

Если в работе приняли участие люди, например в сборе или в анализе данных / в написании черновиков, тогда эти люди должны быть указаны в конце статьи (в разделе «Признательность»).

Необходимо подчеркнуть следующее: несмотря на то, что изначально эти рекомендации были выработаны учеными в области медицины, они равносильно применимы в областях психологии и образования, да и во всех прочих областях науки. Однако исторически так сложилось, что медицинские журналы оказались первыми, кто задумался над данным аспектом публикационной этики.

Следуя данным критериям, мы можем при подаче рукописей избежать нарушения основных правил публикационной этики.

Прежде всего, важно убедиться, что никто из тех, кто соответствует всем перечисленным критериям, не исключен из списка авторов. Если кто-то соответствует первому из критериев, то ему должна быть предоставлена возможность внести вклад в написание черновиков и в их последующую проработку, а также возможность одобрить финальную версию рукописи перед ее подачей куда-либо.

Мне довелось столкнуться с интересной ситуацией несколько лет назад, когда три человека работали над исследованием и на основе полученных результатов опубликовали статью. После этого один из них уволился, переехал в другой город и потерял связь со своими коллегами. Несколько лет спустя оставшиеся коллеги продолжили данное исследование и опубликовали новую статью. Вопрос заключался в том, следовало ли включить в список соавторов ученого, покинувшего исследовательскую группу. Покинувший ученый продолжил свою карьеру в другом университете и однажды прочел новую статью бывших коллег. Статья вызвала у него недоумение, почему его не включили в список авторов. Данная ситуация была благополучно разрешена после того, как в опубликованную работу была внесена коррекция. Тем не менее, данная ситуация демонстрирует, как важно убедиться, что все, кто внес значительный вклад в написание статьи, включены в список авторов.

Более того, вам следует задаваться вопросом о том, все ли указываемые авторы соответствуют всем упомянутым критериям. Очень часто бывает так (хотя это не всегда корректно), что научного руководителя включают в список авторов. Данное решение приемлемо, если научный руководитель действительно внес значительный вклад и соответствует всем четырем критериям. Однако не каждый научный руководитель может автоматически считаться соавтором работы.

Редакторы читают все подаваемые в их журналы статьи, перед тем как отправить их на рецензирование. Это обеспечивает возможность убедиться, что подаваемые статьи полностью соответствуют тематике журнала, отвечают его основным требованиям и т.д. – это необходимо для того, чтобы отсеивать очевидно неподходящие рукописи и не тратить силы и время рецензентов. Иногда я как редактор сталкиваюсь со случаями, когда очевидно слабая рукопись в списке авторов содержит имя опытного ученого. О чем этот ученый думал, когда отправлял такую слабую работу? В таких случаях я связываюсь с таким ученым и выражаю свое разочарование, ведь он мог написать статью лучше. Обычно я получаю в ответ письма с извинениями, в которых ученые объясняют, что они сами не принимали участие в написании рукописи, а их имена были включены в список авторов, потому что они были научными руководителями.

Однажды я отклонил статью, в списке авторов которой хотел видеть себя директор лаборатории по причине того, что ведущий автор использовал для проведения своего исследования оборудование этой лаборатории!

Кроме того, был случай, когда мне прислали статью, в которой был 101 автор. Объяснение было следующим: рукопись была основана на международном исследовании в области высшего образования, в ходе которого 101 ученый написал короткое описание ситуации в своей стране. Главный автор придерживался позиции, что они все внесли вклад в написание статьи. Сложно представить, чтобы такая большая группа авторов могла коллективно написать рукопись в 4000 слов (по 40 слов, включая список литературы, на каждого автора), а потом совместно одобрить эту работу и нести за нее ответственность. Эта статья была отклонена, я потом не отслеживал ее судьбу и не знаю, была ли она опубликована в другом журнале.

В некоторых странах считается приемлемым указывать известных ученых в качестве «гостевых» авторов в надежде, что известное имя повышает вероятность публикации рукописи. Часто бывает так, что «гостевой» автор даже не знает о том,

что он был включен в соавторство. Такие случаи не только являются серьезным нарушением публикационной этики, но и потенциально могут дискредитировать «гостевого» автора: если статья будет отклонена, то это отразится на его репутации, и он имеет право обратиться с официальной жалобой в надлежащие инстанции.

Четвертый критерий очень важен. Соглашаясь на то, чтобы вас включили в список авторов, вы принимаете ответственность за всю статью целиком, а не только за ту часть, которую вы написали лично. Это означает, что если исследование было проведено некачественно на каких-либо этапах или, что еще хуже, в рукописи содержится плагиат, то вы несете полную ответственность, и именно ваша репутация потенциально может быть подмочена. Никогда не соглашайтесь на то, чтобы быть включенным в список авторов, если вы не соответствуете всем четырем требованиям.

Научные журналы приветствуют, когда авторы прикладывают к своим статьям документ, в котором описано, в чем заключался вклад каждого из авторов. Такой документ экономит ваше время в случае, если редактор решит попросить вас предоставить такую информацию. Кроме того, такой подход предотвратит возможность оказаться в неловком положении.

### Список литературы

- Graf, C., Wager, E., Bowman, A., Fiacks, S., Scott-Lichter, D., and Robinson, A. (2007) Best practice guidelines on publication ethics: a publisher's perspective. *International Journal of Clinical practice*. 61 (supp 152), pp1-26. DOI: 10.1111/ijcp.12557 Accessed 11 October 2017, at: <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/ijcp.12557/full>.
- ICMJE (2017) *Defining the role of authors and contributors*. International Committee of Medical Journal Editors. Accessed 11 October 2017 at: <http://www.icmje.org/recommendations/browse/roles-and-responsibilities/defining-the-role-of-authors-and-contributors.html>

## Open and distance lifelong non-formal learning for self-development: current practices and possible applications in Russian contexts

Colin Latchem<sup>1</sup>, Daria Khanolainen<sup>2</sup>

<sup>1</sup>*Curtin University, Perth, Australia, e-mail: clatchem@iinet.net.au*

ORCID: 0000-0001-8620-5856

DOI: 10.26907/esd12.2.02

<sup>2</sup>*Kazan Federal University, Kazan, Russia, e-mail: khanolainen@gmail.com*

ORCID: 0000-0002-1571-2938

DOI: 10.26907/esd12.2.02

### Abstract

Non-formal and lifelong learning play a critical role in self-development and mastering the knowledge and skills demanded by an ever-changing world. This review examines the ways in which open and distance learning methods and technologies are being used to provide such non-formal learning in the developing countries to reduce inequality, provide education for all and ensure sustainable development. Having considered the main trends and possibilities in these contexts, it speculates on the possible applications of these methods and technologies in support of the social and economic development of Russian society.

**Keywords:** open learning; distance learning; non-formal learning; lifelong learning; socio-economic development; developing countries; Russian Federation.

## Открытое и дистанционное неформальное обучение для саморазвития в течение всей жизни: современные практики и перспективы их использования в контексте Российской Федерации

Колин Латчем<sup>1</sup>, Дарья Ханолайнен<sup>2</sup>

<sup>1</sup>*Университет имени Джона Кёртина, Перт, Австралия, e-mail: clatchem@iinet.net.au*

ORCID: 0000-0001-8620-5856

DOI: 10.26907/esd12.2.02

<sup>2</sup>*Казанский федеральный университет, Казань, Россия, e-mail: khanolainen@gmail.com*

ORCID: 0000-0002-1571-2938

DOI: 10.26907/esd12.2.02

### Аннотация

Непрерывное неформальное обучение играет очень важную роль в процессе саморазвития и наращивания знаний и навыков, требуемых в современном стремительно меняющемся мире. Данная статья рассматривает использование методов и технологий открытого и дистанционного образования для обеспечения неформального обучения в развивающихся странах в целях сокращения неравенства, развития доступности образования и стимулирования устойчивого социально-экономического и экологически безопасного развития. После рассмотрения основных тенденций статья обращается к размышлению о возможных перспективах использования существующих методов и технологий в целях поддержания социально-экономического развития Российской Федерации.

**Ключевые слова:** открытое образование; дистанционное образование; неформальное образование; непрерывное образование; социально-экономическое развитие; развивающиеся страны; Российская Федерация.

*“Learning is not a product of schooling  
but the lifelong attempt to acquire it”.*

Albert Einstein (1879–1955)  
Physicist & Nobel Laureate

## Introduction

The Sustainable Development Goals (SDGs), officially known as Transforming Our World: the 2030 Agenda for Sustainable Development, is a set of 17 global goals with 169 targets spearheaded by the United Nations through a deliberative process involving its 193 Member States, including Russia (United Nations, 2015). The SDGs are a universal set of goals, targets and indicators that UN member states are expected to use in framing their agendas and political policies over the next 15 years. They are as follows:

- |  |   |
|--|---|
| 1. No poverty                              | 10. Reduced inequalities                    |
| 2. Zero hunger                             | 11. Sustainable cities and communities      |
| 3. Good health and well-being              | 12. Responsible consumption and production  |
| 4. Quality education                       | 13. Climate action                          |
| 5. Gender equality                         | 14. Life below water                        |
| 6. Clean water and sanitation              | 15. Life on land                            |
| 7. Affordable and clean energy             | 16. Peace and justice – strong institutions |
| 8. Decent work and economic growth         | 17. Partnerships for these goals            |
| 9. Industry, innovation and infrastructure |   |

In 2016, the Foreign Ministers of Russia, India and China reaffirmed their commitment to the SDGs as well as the Paris Agreement on Climate Change (Wahlén, 2016).

The providers of non-formal as well as formal education and training are seen as playing a critical role achieving in such transformative change by enabling all people, regardless of location or circumstances, to continually update, gain and apply new knowledge and skills through lifelong learning.

The world finds it difficult enough to fund its existing education systems, and escalating access to equitable and quality non-formal education (NFE) on the scale needed by conventional face-to-face means would cost many more billions if not trillions of dollars. However, with the growth of the Internet / Web, almost as many mobile-cellular subscriptions as there are people on earth and 95% of the population living in areas covered by a mobile-cellular signal, open and distance learning (ODL) offers unparalleled opportunities for more equitable, accessible, cost effective, quality and innovative forms of NFE across the globe.

However, for all the rhetoric about the importance of meeting SDGs and the great potential of using ODL NFE in developing countries<sup>1</sup>, the research, theory and practices in this sector receive little mention in books or journals in the field such as the Russian Open and Distance Education (Открытое и дистанционное образование<sup>2</sup>). The focus is primarily on ODL in higher education, a sector to which only 6.7% of the world's 7.4 billion people has access (Barro and Lee, 2010). So many answers are still needed on how

---

<sup>1</sup> In May 2016 the World Bank abolished the ‘developed/developing country’ distinction which it considered no longer statistically useful since there is no commonly agreed-to definition of the term ‘developing country’ and it is the gaps within countries as well as between countries that statisticians and policy-makers need to attend to. However, this term is in general use in the literature.

<sup>2</sup> <http://journals.tsu.ru/ou/en/>

to use ODL NFE to develop the capacities and prospects of the other 93% of the world's people and achieve the SDGs.

The last comprehensive survey of the use of distance learning in non-formal education was by Dodds (1996). Twenty-one years later, the lead author of this paper undertook an extensive literature review of current applications of ODL NFE in the developing countries in order to identify and analyse trends, practices, possibilities and issues requiring further attention (Latchem, 2017). The first part of this paper is based upon this research. The second half considers how such forms of ODL NFE might be applicable in the context of lifelong learning and sustainable economic development in the Russian Federation.

### **Non-formal education**

The Organization for Economic Co-operation and Development (2016) argues that both formal and non-formal education are critical to the goal of education for all. Formal education is provided by educational institutions, guided by a curriculum and accredited. NFE is typically provided by non-government organizations (NGOs), covers a wide range of educational initiatives in the community, and receives no formal recognition. In the developing countries, NFE is primarily concerned with the following issues:

- Literacy, post-literacy and English as a second language.
- Schooling for out-of-school children and under-educated youth.
- Gender equality and the empowerment of women and girls.
- Agricultural and agribusiness development.
- Healthcare, childcare, water, sanitation and hygiene.
- Small and medium-sized enterprise development.
- Education for the disabled, migrants, refugees, prisoners and other marginalized or disadvantaged groups.
- Environmental conservation and sustainable development.

To avoid NFE being looked upon as a low status activity leading to only dead end jobs, some countries are establishing national qualifications frameworks (NQFs) which recognize prior informal and non-formal learning, and learning pathways which allow learners to build knowledge progressively. And to increase access and equity, providers are also increasingly utilizing ODL, using radio, television, online and mobile learning – and blended learning which combines these means with face-to-face methods.

Latchem (op cit) found that the following media and methods were most commonly being used for non-formal education and training for children, youth and adults outside the structures and curricula of formal schools and colleges.

### **Radio**

Radio is the world's most ubiquitous medium and primary source of news and information (Hendy, 2013). Radio sets are cheap, can be wind-up or solar powered and can be listened to anywhere. Programmes can now be live streamed and listened to as podcasts and on mobile devices and combined with telephony, can be interactive with listeners commenting on contributing to the content. The various genres – talk shows, interviews, panel discussions, documentaries, magazine programmes, dramas and quizzes – lend themselves readily to the provision of 'edu-tainment' – informing and educating mass audiences and changing community attitudes on such topics as health, hygiene, childcare, finance, community development, conservation and farming in developing countries. Local listener groups are formed, community representatives selected and trained as facilitators and the learners listen to live or recorded programmes, discuss the topics raised and how these relate to their own needs and experiences and consider what follow-up actions to take.

Evaluations show that such use of radio increases listeners' knowledge and achieves significant attitudinal and behavioural change. For example, farm radio, in which local broadcasters, farmers, farming organizations and extension agencies collaboratively promote and support agricultural development by means of talks, interviews and on-air and SMS discussions can have a major impact on opinions, understanding and practice. To give but one example, Perkins, Ward and Leclair (2012) claim that in Africa, radio stations broadcasting to a million farmers may lead 200,000 of these to adopt better farming practices at a cost of USD 0.05 per farmer, compared to USD 4 – 360 using traditional extension methods and by archiving, updating, repeating and sharing programmes with other broadcasters the production costs can be even lower.

Audiences' interest can be captured by the use of such 'edu-tainment' programmes as radio 'soap operas'. These have proved to be highly successful in educating mass audiences and changing social attitudes and behaviours in a number of South American, Asian and African countries. The use of serialization enables audiences to form emotional ties with the characters, suspenseful plots to evolve, and problems and solutions regarding such issues as family planning, health, HIV/AIDS, drug abuse, the status of women and girls in society, financial management and environmental protection to be entertainingly and convincingly explored (Barker, 2007).

In many societies the younger generation feels neglected, misrepresented by the mainstream media and left out of public debate on the issues that will affect their futures. In countries ranging from Bolivia to Bangladesh, steps have been taken to remedy this situation by establishing youth radio stations or programmes in which young people can conduct or take part in interviews, express their needs, concerns and opinions to their own age groups and a wider audience, and share information on the realities of local life (UNESCO, 2013). In the developing world, education remains an inaccessible right for millions of children. More than 72 million children of primary education age are not able to attend school. To assure children's right to education, radio has also been used to provide programmes for children of primary school age when violence has led to the closure of their schools in such conflict regions as Sudan, Somalia and Palestine (UNRWA, 2012).

## Television

Many millions of non- or semi-literates in developing countries will live out their lives in Internet- and print-scarce environments. But many of these have regular access to television. So it too can play an important role in NFE as a motivator, teacher and shaper of attitudes and provider of edutainment (Palmer, 1999). Again, digitization is causing television to undergo profound change. Viewers can now access satellite and cable TV and video-on-demand which offer them greater choice of content and control over their viewing.

Television too can make effective use of the soap opera genre. In Kenya, the weekly Makutano Junction attracts over 10 million viewers per episode with storylines dealing with such issues as early marriage, conflict resolution, children's education, women's empowerment, agribusiness and entrepreneurship. Thousands of viewers also use SMS to question the experts and be further advised on the issues raised (MEDIAE.org, 2014). Another weekly Kenyan television show, Shamba Shape-up, which also attracts large audiences in Uganda and Tanzania, takes the form of a 'make-over show' in which experts visit struggling farms to help struggling small-scale farmers with pest management, irrigation, cattle rearing, poultry keeping, and other techniques in an engaging yet informative way (Wills, 2014).

In India, Prime Minister Modi was responsible for the establishment of DD Kisan, a television channel totally dedicated to farming. Launching this service, he declared

that for the country to move forward, the villages must progress, and for the villages to progress, it was essential for agriculture to improve. In all of the states and over all of the cable services, DD Kisan broadcasts daily news on government policies on agriculture, crop conditions, commodity prices, market trends weather conditions and live interactive programmes, discussions and quiz programmes on agricultural topics, interspersed with information-cum-entertainment programmes (Daily Post, 2016). There are also free apps for DD Kisan so its live-streamed programmes can be watched by all farmers with mobiles (Mukherjee, 2016).

Where there are appropriate and popular television dramas or documentaries, another approach is to develop around' courses in print or online offering further content, learning activities and self-tests. Subtitling can be an effective means of using television to learn to read or master a second language. For example, 'Same Language Subtitling (SLS)' in India, in which groups of illiterates or semi-literates sing popular songs using the subtitled lyrics in 'Bollywood' movies has had enormous impact on literacy rates, particularly in women who are greatly attracted to the song-and-dance numbers (Banks, 2012).

### **Online and mobile learning**

With the developing countries now accounting for the vast majority of Internet users (ITU, 2016), ODL NFE is increasingly using online and particularly mobile learning to provide multimedia communications, convenient, bite-sized lessons and immediate access and learner support. Some 3.9 billion people remain cut-off from the vast resources online, due to problems of access, cost, and gender inequalities in ICT access (Hilbert, 2011) but the digital technologies are spreading rapidly. And their storage, retrieval, transmission and processing capacities are developing expeditiously, their motivational and multi-media presentational capacities are far superior to those of the older media, and their interactive capacities offer unprecedented teacher-learner and learner-learner interaction, so they are bound to play a growing role in ODL NFE.

ITU also reveals that 95% of the global population now live in areas covered by a mobile-cellular network and so NFE providers in developing countries are increasingly making use of mobile learning or m-learning. Not only is this vastly more convenient for learners but unlike the introduction of computing, the tools for learning – mobiles and tablets – are already in the hands of many (Edmonds, 2015). This particularly the case with the younger generation, who are well versed using these devices to access information, communicate and collaborate with their peers, take photos and create videos, all which skills are required for m-learning (Mellor and Seddon, 2013).

### **OER and MOOCs**

ODL NFE is also making increasing use of open education resources (OER) and Massive Open Online Courses (MOOCs). OER are course materials, textbooks, streaming videos, multimedia applications, podcasts, and any other materials designed for use in teaching and learning that are openly available for use by educators and students, without an accompanying need to pay royalties or licence fees. They save costs, avoid unnecessary duplication and have great potential to support educational transformation (Butcher, 2015). One organization supporting the global movement towards such collaborative development and sharing of digital learning materials is the Commonwealth of Learning (COL)<sup>1</sup>. The COL Oasis Repository<sup>2</sup> currently includes OER from institutions in Kenya,

---

<sup>1</sup> <https://www.col.org/>

<sup>2</sup> <http://oasis.col.org/handle/11599/2402>



Botswana, Namibia, Bangladesh, India and the Pacific and on topics ranging from horticulture to mobile phone repair.

Critics of MOOCs express concern that they largely originate from Western universities and are in English language. To counter this, UNESCO and COL have co-developed a guide for policy-makers and providers in developing countries on how to develop and use MOOCs in ways that accord with local needs and circumstances and use open source technology (Patru and Balaji, 2016). COL and the Indian Institute of Technology Kanpur have also collaboratively developed two MOOCs on the subject of producing indigenous MOOCs and with the country's state agricultural universities and extension services, have developed an agMOOCs<sup>1</sup> platform providing free access to online courses on agriculture. Working with the University of the South Pacific, UNESCO and Japanese Funds-in Trust COL has also developed a MOOC on 'Climate Change in the Pacific', which has attracted a large number of participants and achieved high learner engagement and completion rates (Commonwealth of Learning, 2015).

### **Telecentres**

To help communities in rural and remote areas unable to access or afford ICT services, governments in countries such as the Philippines, Bangladesh, Rwanda and Sri Lanka and NGOs are establishing telecentre networks offering online information, educational and training services. Global support for such initiatives is also provided by the non-profit Telecentre.org Foundation (TCF)<sup>2</sup> in regional telecentre networks in the Asia-Pacific, Middle East, North Africa, sub-Saharan Africa, Europe, Eurasia, Latin America and the Caribbean. Two of its operations are the Telecentre Academy, a global platform of certified ICT education and training for individuals and communities and Telecentre Women, a programme for developing women's digital and e-business skills.

Other innovative measures are being applied to bringing ODL NFE to rural and remote areas lacking reliable power supply or Internet connection. In the rural areas of Ghana, Nigeria, Zimbabwe, Zubaboxes are being installed; all-in-one, solar-powered, internet-enabled IT classrooms equipped with reconditioned computers housed in a converted shipping containers (Energy Matters, 2011). In flood-prone regions of Bangladesh, river boats equipped with solar power, wireless internet access, computers, mobile phones and library facilities act as floating schools / adult training centres for the isolated villages, a model now also being used and having an equally transformative effect in Cambodia, Nigeria, the Philippines, Viet Nam and Zambia (Rezwan, 2015). In Maharashtra and Karnataka in India, the Mann Deshi Foundation uses ICT-equipped buses to take education to thousands of poorly educated women in rural areas, enabling them to take courses in ICT, English language, business, agribusiness and other livelihood skills, shake off the shackles of poverty, and become more financially independent (Subramanian, 2012).

### **Possible roles for ODL NFE in Russia**

Let us now turn to the areas of need and potential for ODL NFE in Russian contexts. The Chief Advisor of the Head of the Analytical Centre Leonid Grigoriev characterises Russia as a country positioned between developed and developing status with its main route to economic progress lying in modernization and full utilization of its human capital (Analytical Centre for the Government of the Russian Federation, 2014). However, examining the Russian non-formal educational system in times of dramatic socio-economic change, Veits, Khokhlova and Kozlovskiy (2010) conclude that integration of

---

<sup>1</sup> <https://www.agmoocs.in/>

<sup>2</sup> [www.telecentre.org](http://www.telecentre.org)

this sector into the national educational system and its possibilities in the promotion of social inclusion are currently at the periphery of discussions and planning for the future.

In the formal sector, despite interregional differences in the quality of education, Russia is successful by global standards in providing high-quality education to all social groups. And while IndexMundi (2016) and other official sources identify a problem of illiteracy among prisoners and the increasing number of refugees, migrants and homeless children, the literacy rate is 99.7%, which is higher than in most Western European countries. So NFE in Russia is not a case of taking remedial action because of deficiencies in formal education as is the case in the developing world, but helping to provide lifelong learning for a sustainable future in line with the 17 SDGs.

According to Dremina, Davydova and Kopnov (2016), Russia has a long history of lifelong learning which comprises:

- The traditional approach, in which lifelong learning is regarded as providing knowledge and skills updates in response to technological advancement, etc.
- A lifelong, lifewide learning approach, in which learning is considered integral to human nature.
- A comprehensive development approach, under which the full development of the individual is pursued, addressing his or her biological, social, cultural and spiritual needs and potential.

They observe lifelong learning in Russia progressing from lectures to individualized learning; from academic content to workplace learning; from conventional learning to problem-based education and team-based learning; and from fulltime study to part-time and distance education.

Russia also has a long and well-established system of distance education (Zawacki-Richter and Kourotchkina, 2012). In late 2015, Internet penetration exceeded 70%, with 84 million Russians using the Internet, 50 million of whom doing so through their mobile phones or tablets and the regions are slowly catching up with the larger cities thanks in large part to mobile accessibility and the lower costs of mobile connectivity (East-West Digital News, 2016). OER are being widely used in schools and universities and Russian providers<sup>1</sup> are offering hundreds of MOOCs on such topics as business, economics, human resource management, occupational safety, healthcare, farming, IT, English and the STEM subjects which are attracting hundreds of thousands of non-formal learners. Coursera and Edx courses are also popular despite mostly being in English language. Radio and television provide informal education on the arts, gardening, health, cooking, sports and language learning, and podcasting provides informal education in such subjects as history, culture, linguistics, philosophy, art, sports, computer games, gardening and health. So the tools and infrastructure for ODL NFE are already in place. The question is, where does the evidence suggest they might be usefully employed?

The remainder of this paper examines the case for using ODL NFE to help all Russian people regardless of their socio-economic status and location to learn and apply knowledge throughout their lives and in accord with the SDGs. In particular, it focuses on six areas of identified need: small to medium enterprise development; agricultural development; healthcare; the elderly; prisoners; and sustainable development.

---

<sup>1</sup> For example:

<http://universarium.org/>  
<http://www.businesslearning.ru>  
<http://www.intuit.ru/>  
<https://openedu.ru/>  
<http://arzasmas.academy>  
<https://www.lektorium.tv>

## SMEs

Micro-enterprises and small and medium-sized enterprises (SMEs) are a heterogeneous group but the most common businesses in most of the world's economies. They are seen as crucial to achieving sustainable economic growth. The World Bank in Russia (2016) observes that SMEs currently account for only 20% of the Russian GDP and 25% of employment, whereas in many other countries these exceed 50%. Those starting up, managing and expanding small businesses face many challenges. They need to attract, train and retain the right employees and be knowledgeable and skilled in business planning, risk management, and managing operations, finances, products and clients. They face continual change in technology and work practices, but unlike those in the larger firms, they and their employees cannot afford time off work for training and retraining and so this is one area where ODL NFE can play an important role.

This need for more training is being recognized by Russian providers such as the Sberbank Corporate University<sup>1</sup>, which with the support of Google has recently introduced the free and extremely popular Business Class<sup>2</sup> online programme for those interested in or already running SMEs. A number of international organizations are also providing online programmes for those establishing and running SMEs. These include Youth Business International<sup>3</sup>, the International Labour Organization (ILO) with its 'Know About Business'<sup>4</sup> training packages and 'Start and Improve Your Business'<sup>5</sup> programme and the International Finance Corporation and IBM with their SME Toolkit<sup>6</sup>, whose programmes are attracting many millions of users around the globe.

Female entrepreneurs regard Russian workplaces as generally free from sexism and since 2007, the number of companies founded by women has grown by 350%, compared to 65% for companies founded by men. Today, some 55% of Russian businesses are run by women. However, these are predominantly small businesses with limited access to capital. So there is still need to promote women's leadership, help women entrepreneurs with their start-ups, and improve their access to finance (Lepeska, 2016). AFI (2017) reports that only a few countries include access to finance for women within their national strategies.

A number of organizations across the globe are providing courses specifically designed to promote women's entrepreneurship, which is in itself a form of activism. The Goldman Sachs '10,000 Women'<sup>7</sup> provides women around the world with business management training, mentoring, networking and access to capital. The ILO's 'Small and Medium Enterprises Unit's Women's Entrepreneurship Development' programme<sup>8</sup> helps tens of thousands of women in Africa, the Arab states, the Asia-Pacific, Central Asia, the Caucasus and Latin America to start and grow their own businesses. And the UK-based Cherie Blair Foundation for Women's 'Mentoring Women in Business Programme'<sup>9</sup> partners women establishing SMEs in developing countries with successful women entrepreneurs who mentor them one-on-one by means as Skype for a year, helping them develop knowledge and skills in business, finance, ICT and English.

<sup>1</sup> <https://sberbank-university.ru/en/approach/>

<sup>2</sup> Бизнес класс, <http://business-class.pro/>

<sup>3</sup> <http://www.youthbusiness.org/>

<sup>4</sup> [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_emp/documents/publication/wcms\\_159163.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/documents/publication/wcms_159163.pdf)

<sup>5</sup> <http://www.ilo.org/empent/areas/start-and-improve-your-business/lang-en/index.htm>

<sup>6</sup> <http://www.smetoolkit.org/smetoolkit/en>

<sup>7</sup> [http://www.goldmansachs.com/citizenship/10000women/index.html?cid=PS\\_01\\_08\\_07\\_00\\_00\\_00\\_01&mkwid=SEXqQIrP](http://www.goldmansachs.com/citizenship/10000women/index.html?cid=PS_01_08_07_00_00_00_01&mkwid=SEXqQIrP)

<sup>8</sup> <http://www.ilo.org/empent/areas/womens-entrepreneurship-development-wed/lang-en/index.htm>

<sup>9</sup> <http://www.cherieblairfoundation.org/>

## Agriculture

Agriculture is Russia's second-biggest export after oil and gas, the country is a major producer of fish from wild fisheries and aquaculture and the timber industry is also a significant contributor to the economy. But there is always need for increased food security, value-adding and sustainable practices, all of which call for more knowledge sharing within the sector. Researchers such as Ivanova (2012) report that farmers need advice and training but cannot afford the costs while the extension services cannot cope with the demand.

Agricultural communities tend to be conservative and resistant to advice from external experts. Reviewing ODL NFE for transformative change, Foster (2011) argues that involving local communities in the development and dissemination of new knowledge, skills and methods is far more likely to achieve sustainable change because this empowers the communities, makes them feel that the programmes belong to them, and accord with their cultural norms. As shown earlier, participate forms of farm radio can be an effective means of achieving change in farming communities.

Another method found to be effective is placing digital cameras and mobile phones in the hands of farmers and training them in making short audio-visual programmes highlighting on issues demonstrating successful practices to teach other farmers. This approach has been used in farming communities in sub-Saharan Africa to record the local impacts of climate change, let the unfiltered, previously unheard or disregarded voices of farmers struggling against environmental change to be heard and then screen these videos to discussion groups in the local villages and upload them onto YouTube (Asadullah, 2012). Using such methods, DigitalGREEN<sup>1</sup> finds that farmers are far more willing to learn about and adopt new practices because the information and ideas come from other farmers facing the same constraints rather than external experts.

M-learning is another means of sharing best practice. The Commonwealth of Learning's Lifelong Learning for Farmers (L3F) involves multi-stakeholder knowledge sharing by thousands of African, Asian and Caribbean farmers and extension agencies, telecom providers and banks using such means. Leaders are identified within the local farming communities and trained to help establish farming associations and identify development needs. Deals are struck with telecoms to equip the participating farmers with mobiles on the grounds that this will eventuate in increased business and with banks to ensure that farmers who can evidence improved knowledge and productivity after training will receive loans on favourable terms. The farmers, many of whom are women and illiterate, are trained using a mix of m-learning and face-to-face classes. The participants are also taught how to take photographs with their mobiles, create simple graphics and record short voice-overs so that they in turn can create m-learning modules to teach other farmers about their newly-acquired methods. In one project, the women farmers also received training in how establish a co-operative enterprise which they then preceded to successfully implement. The benefits of L3F have been dramatic, both in terms of income and productivity for the farmers and higher returns to the banks and telecoms. L3F has attracted the interest of other governments, international agencies and the private sector and is set for expansion with the focus on sustainable development.

## Healthcare

The Ministry of Healthcare plans for all medical staff in Russia to be engaged in life-long professional development by 2021. With such a vast country and low population density, there is a great potential for extending reach and reducing costs in mounting

---

<sup>1</sup> <https://www.digitalgreen.org/>

educational and awareness campaigns on health prevention and treatment through ODL NFE (Koshelev, 2010).

Russia's universities are developing courses and materials for continuing professional development (CPD) but currently many medical personnel are not taking advantage of these because of the cost and limited time and lack of technical skills and support (Petrova, 2015). With the ever-growing use of mobiles, mobile health apps that can be uploaded onto smartphones or tablets, mobile-enabled patient portals and telemedicine there are enormous opportunities for ODL NFE for laypersons and patients as well healthcare professionals. SMS and voice messages and short multimedia sequences on preventive healthcare, health management and fitness and lifestyle education can provide an essential lifeline for remote and otherwise disadvantaged communities.

There are many serious health problems to be addressed, including smoking and alcohol consumption. About 43% of Russians are smokers and the health ministry is considering a permanent ban on selling cigarettes to people born in 2014 or later as part of a tough anti-tobacco strategy. Zaigraev (2009) estimates that around 3.4% of the population is alcohol addicted and that there are 90-100,000 alcohol-related deaths a year, and Regentova (2012) reports that 8-15 % of children in orphanages in Moscow and Murmansk are diagnosed as having PAS (prenatal alcohol syndrome). Balashova et al. (2012) report that most women are unaware of the alcohol effects on fetuses and Zaigraev (2009) sees urgent need for community information and education on this issue. Nechayeva and Eismont (2012) report that 6.9% of all deaths among 18-44 year olds are due to HIV/Aids and yet when surveying Muscovites Belyaeva et al. (2015) found that many people, particularly those under twenty, were ill-informed on the transmission and prevention of this disease. Tuberculosis also poses yet another serious public healthcare challenge.

According to WHO (2013), 56.2% of Russian men and 62.8% of Russian women are overweight and 26.5% of adult males and 32.9% of adult females are obese and by 2020, 31% of men and 26% of women will be obese. Obese people spend twice as much on medical support as people of normal weight and in Russia, about 44% of type II diabetes cases, 20% of ischemic heart disease cases and up to 40% of certain cancer cases are obesity linked. In 2014, the cost of treating these three illnesses was 360 billion roubles, or 70% of medical budget (Ruvinsky, 2016). So again there is need for ODL NFE on healthy eating and exercise.

Russia also has a poor record in occupational health and safety (OHS). Onishchenko (2009) reports that mortality rates among people of working age due to work related accidents and intoxication are 2.5 times higher than in the developed countries and 1.5 times higher than in the developing countries. The most dangerous occupations are in coal-mining, ship building, the iron-and-steel industry, engineering and construction, agriculture and forestry. At the first All-Russian OSH Week, occupational safety and health practitioners and other experts agreed that there were low levels of OHS awareness and prevention and mitigation measures in workplaces and there was need for greater commitment to a culture of prevention in managers and workers (ISHN, 2015). Here again the various forms of ODL NFE discussed earlier in the paper could help to ensure that employees work in ways that are safe and without risks to their health.

### **The elderly**

Mokroguz (2016) sees opportunities for NFE for senior citizens in a range of areas including health, gardening, computer literacy, foreign languages, finance and art. Russia could follow the example of the Australian U3A Online<sup>1</sup>, a virtual version of the

---

<sup>1</sup> <https://www.u3aonline.org.au/home>

international University of the Third Age (U3A)<sup>1</sup> which uses a geragogic model of NFE in which retirees learn by drawing upon the knowledge and experience of others within their demographic. This online version provides short courses for older people who are in isolated areas, house-bound or in retirement homes or prefer to study where and when they choose and who have computers, Internet connection and basic computing skills.

### **Prisoners**

As in most countries, recidivism rates are high in Russia (Gryaznov, 2015). One of the reasons for this is poor education in many of the prisoners (Trutneva, 2014). Studies by the Rand Corporation (2013) and others show that prisoners who receive education or vocational training in jail are significantly less likely to return to prison upon release and more likely to find employment<sup>2</sup>. There is also need for HIV educational/prevention programmes to be as available in prisons as they are in community settings. Germany is the rare exception in providing prisoner education for between a half and three quarters of prisoners.

Some Russian prisons offer business courses for prisoners and Nizhny Novgorod Oblast is using ODL to educate prisoners (Gryaznov, 2015) but by definition, the internal structures of penal institutions are teaching and learning-unfriendly. The Internet might be an invaluable tool for educating and rehabilitating prisoners, as the use of mobile phones, in most prisons around the world, inmates are forbidden from communicating with the outside world due to security concerns. However, according to Stroevea (2013) radios and TVs are available in Russian prisons and the increasing availability of 'stand-alone' learning platforms and tablets hold promise for ODL NFE in prison. Another problem is the lack of personnel qualified to develop and deliver these courses. To address this problem in prisons in Central Asia, South America, North Africa and Europe, Deutscher Volkshochschul-Verband e. V., the German Adult Education Association<sup>3</sup>, establishes networks of Alternative Education Centres, located near to the prisons, which provide training and support for the teachers and modular and flexible courses in literacy, post-literacy, adult primary and secondary education and vocational training for the prisoners (Altamirano, 2014).

### **Sustainable development**

The Russian Federation has adopted the UN-recommended figure of 0.7% of Gross National Income as its long-term target for international aid contributions and intensified its participation in global efforts to help solve famine, poverty, infectious diseases and other global issues. It also uses a number of indicators to monitor the progress of sustainable development in Russia, resolve the country's environmental problems, and reduce environmental threats to public health. And activists and educators are trying to keep the population educated on environmental issues.

Levchenko (2016) sees great need and opportunity for formal and non-formal education in support of action on SDG 11 which concerns making all human settlements and activities inclusive, safe, resilient and sustainable. Corcoran and Hollingshead (2014) also argue that there is great scope for inter-generational learning in this regard, with the present and future generations learning from each others' experiences, values and aspirations, discussing the ecological, social, cultural, and economic issues that confront them, and planning for what community actions to take.

---

<sup>1</sup> [https://en.wikipedia.org/wiki/University\\_of\\_the\\_Third\\_Age](https://en.wikipedia.org/wiki/University_of_the_Third_Age)

<sup>2</sup> So important does UNESCO consider the issue of education for prisoners that it has created a Chair in Applied Research for Education in Prisons.

<sup>3</sup> <https://www.dvv-international.de/en/dvv-international/profile/>

### Concluding observations

The paper has reported on extensive literature review of current applications of ODL NFE in the developing countries by Latchem (2017). It has also speculated on the possible applications of these methods and technologies in support of the social and economic development of Russian society. The main lessons to be derived from this paper are as follows:

1. There are some instructive, effective and in some cases, inspiring cases of ODL NFE applications in the developing countries which are deserving of wider dissemination.

2. The applications can be 'hi-tech', 'low tech' or 'no tech'. Some may involve 'blended learning', combining technology-based and face-to-face approaches. Others may use popular media genres such as soap operas, pop music and graphic novels to capture people's interest and open their minds to new ideas and life fulfilling opportunities.

3. All the indications are that as mobile telephony continues to grow and become the preferred way of accessing and delivering information, there will be steady shift towards mobile learning as a means of providing self-paced, on-demand, non-formal learning across multiple contexts for learners desirous of more flexible and interactive provision.

4. Whatever the methods and technology used, the effectiveness and impact of ODL NFE programmes depend upon the quality of the learning design, that is to say:

- the application of the theory and principles of adult learning (Knowles, 1986), the self-directed learning or andragogy (Merriam, 2001) and self-determined learning or heutagogy (Blaschke, 2012)

- the appropriateness of the means used to engage and hold the interest and engagement of the learners

- the scheduling, scaffolding and relevance of the content

- the use of the learners' intrinsic knowledge

- the extrinsic motivation embedded in the teaching and learning and

- the means of integrating the new knowledge into the real world (Merrill, 2002).

5. ODL NFE in support of lifelong learning requires systemic rather than ad hoc, one-off provision, and collaboration between government and non-government agencies and educational providers.

6. The development of National Qualifications Frameworks (NQF) within the perspective of lifelong learning is needed in order to permit portability, accessibility and transferability of credits, knowledge and abilities across qualification levels and across education and training and to recognize and accredit prior learning.

7. Research, evaluation and quality assurance are currently a weak point in the provision of ODL NFE. As with all other forms of ODL, as Zawacki-Richter and Anderson (2014) stress, such research and evaluation would need to be conducted at the:

- micro level (the teaching and learning, instructional design, etc.)

- meso level: (the management, organization, quality assurance, costs and benefits of provision)

- macro level: (the large-scale patterns in the processes, outcomes and impacts, theories and models used)

8. Since all of the suggested applications in the second part of the paper are based upon suppositions, further research would be necessary to test the hypotheses, ascertain the needs, cultural dimensions and costs of providing such ODL NFE, develop the theoretical insights and share quality practice.

9. ODL NFE is a rich and as yet largely unexplored source of enquiry for academics and postgraduate students interested in education and self-development seeking new and original fields to research.

## References

- AFI (2017). *Survey Report on SME Finance Policies for Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs) Owned by Women and Women Entrepreneurs*. Kuala Lumpur, Malaysia Alliance for Financial Inclusion. [http://www.afi-global.org/sites/default/files/publications/2017-03/AFI\\_smef\\_Survey.pdf](http://www.afi-global.org/sites/default/files/publications/2017-03/AFI_smef_Survey.pdf)
- Analytical Centre for the Government of the Russian Federation. (2014). Leonid Grigoriev: Russia is between developed and developing countries. Moscow: Analytical Centre for the Government of the Russian Federation. <http://ac.gov.ru/en/events/04058.html>
- Balashova, T. N., Volkova, E. N., Insurina, G. L., Palchik, A. B., Cvetkova, L. A., & Shapkaic, V. A. (2012). *Prenatal alcohol syndrome*. Saint-Petersburg University Publishing.
- Banks, K. (2012). Let a billion readers bloom: how Bollywood teaches literacy in India. *National Geographic*. 22 February, 2012. <http://voices.nationalgeographic.com/2012/02/22/let-a-billion-readers-bloom-how-bollywood-teaches-literacy/>
- Barker, K. (2007). Sex, soap & social change – the Sabido Method. *AIDSLINK*, Vol 104, 1 July, 2007. <https://www.populationmedia.org/2007/08/09/sex-soap-social-change-the-sabido-methodology/>
- Barro, R. J. & Lee, J.-W. (2010). A new data set of educational attainment in the world, 1950–2010. Harvard University, Cambridge MA & Asia Development Bank, Manila; [http://www.barrolee.com/data/Barro\\_Lee\\_Human\\_Capital\\_Update\\_2010April08.pdf](http://www.barrolee.com/data/Barro_Lee_Human_Capital_Update_2010April08.pdf)
- Belyaeva, V.V., Adigamov, M.M., Sokolova, E.V., & Orlova, M. O. (2015). Assessment of HIV infection awareness in Moscow dwellers according to the results of the 2014 surveys. *Epidemiology and infectious diseases*. *Current items.*, (1), 37-41. <http://elibrary.ru/item.asp?id=23776246>
- Blaschke, L. M. (2012). Heutagogy and lifelong learning: A review of heutagogical practice and self-determined learning. *The International Review of Research in Open and Distributed Learning*, 13(1), January 2012. <http://www.irrodl.org/index.php/irrodl/article/view/1076/2087>
- Butcher, N. (2015). *A Basic Guide to Open Educational Resources (OER)*. Paris: UNESCO; Vancouver: Commonwealth of Learning. <http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002158/215804e.pdf>
- Commonwealth of Learning. (2015). USP collaborates with COL on climate change MOOC. *Connections*, 20(3), November 2015. Vancouver: Commonwealth of Learning. <https://www.col.org/news/connectionsedtech-news/connections-november-2015-vol20-no3>
- Daily Post. (2016). DD commissions survey to assess effectiveness of DD Kisan. *Daily Post*, 3 November 2016. <http://www.televisionpost.com/television/dd-commissions-survey-to-assess-effectiveness-of-dd-kisan/> | TelevisionPost.com
- Dodds, T. (1996). *The Use of Distance Learning in Nonformal Education*. Vancouver: Commonwealth of Learning; Cambridge: International Extension College. [http://oasis.col.org/bitstream/handle/11599/253/Use\\_of\\_DE\\_in\\_Nonformal\\_Ed\\_Dodds\\_T.pdf?sequence=1](http://oasis.col.org/bitstream/handle/11599/253/Use_of_DE_in_Nonformal_Ed_Dodds_T.pdf?sequence=1)
- Dremina, M. A., Davydova, N. N., & Kopnov, V. A. (2016). Lifelong learning in Russia: History, concepts & practices. *Multilingual Academic Journal of Education and Social Sciences*. 4(1). [http://hrmars.com/hrmars\\_papers/Lifelong\\_Learning\\_in\\_Russia\\_History\\_Concepts\\_Practices.pdf](http://hrmars.com/hrmars_papers/Lifelong_Learning_in_Russia_History_Concepts_Practices.pdf)
- East-West Digital News. (2016). With 84 million users, Russia's Internet penetration rate has nearly doubled in five years. *East-West Digital News*. <http://www.ewdn.com/2016/02/08/with-84-million-users-russias-internet-penetration-rate-has-nearly-doubled-in-five-years/>
- Energy Matters. (2011). Solar shipping containers help bring internet to rural Africa. *Energy Matters*. 30 December 2011. <http://www.energymatters.com.au/renewable-news/em1958/>
- Foster, C. (2011). Paper No. 46: ICTs and informal learning in developing countries. University of Manchester: Centre for Development Informatics. [http://hummedia.manchester.ac.uk/institutes/gdi/publications/workingpapers/di/di\\_wp46.pdf](http://hummedia.manchester.ac.uk/institutes/gdi/publications/workingpapers/di/di_wp46.pdf)
- Gryaznov, S. A. (2015). Modern forms of educational process connected with the innovative model of penal officers training. *Pedagogical education in Russia*, (5), 18-27. <http://cyberleninka.ru/article/n/sotsialno-ekonomicheskie-osobennosti-i-organizatsionnye-formy-podgotovki-predprinimatelskih-kadrov-iz-chisla-zaklyuchennyh>
- Hendy, D. (2013). *Radio in the Global Age*. Oxford & Malden: Blackwell Publishers.
- Hilbert, M. (2012). Digital gender divide or technologically empowered women in developing countries? A typical case of lies, damned lies, and statistics. *Women's Studies International Forum*, 34(6), 479-489. <http://dx.doi.org/10.1016/j.wsif.2011.07.001>. <http://www.martinhilbert.net/DigitalGenderDivide.pdf>



- ISHN (2015). Russia seeks improvement in occupational safety and health. *Industrial Safety and Health News*, April 20, 2015. <http://www.ishn.com/articles/101210-russia-seeks-improvement-in-occupational-safety-and-health>
- IndexMundi (2016). Russian literacy. IndexMundi. <http://www.indexmundi.com/russia/literacy.html>
- ITU (2016). ITU releases 2016 ICT figures. Geneva: International Telecommunications Union. <http://www.itu.int/en/mediacentre/Pages/2016-PR30.aspx>
- Ivanova, E. V. (2012). Information and advisory support of the management of sustainable development of agriculture in the northern region. *Economic and Social Changes: Facts, Trends, Forecast*, 22(4), 174-188. <http://cyberleninka.ru/article/n/informatsionno-konsultatsionnoe-obespechenie-upravleniya-ustoychivym-razvitiem-selskogo-hozyaystva-severnogo-regiona#ixzz4h9C1cgeN>
- Khaliy, I. A., Aksenova, O. V., & Melnikova, V. V. (2010). Socio-cultural grounds for the actions taken by modern Russian NGOs. Moscow: The Institute of Sociology of the Russian Academy of Sciences. [https://www.civisbook.ru/files/File/inab\\_2010\\_01.pdf](https://www.civisbook.ru/files/File/inab_2010_01.pdf)
- Knowles, M. (1984). *The Adult Learner: A neglected species* (3rd ed.). Houston: Gulf Publishing.
- Koshelev, I. A. (2010). Distant education in the system of present-day health service: reality and perspectives. *Medical almanac*, 1(10), 48-53. <http://cyberleninka.ru/article/n/distantionnoe-obrazovanie-v-sisteme-sovremennogo-zdravoohraneniya-realnost-i-perspektivy>
- Latchem (2017). *Open and Distance Non-formal Education in Developing Countries*. SpringerBriefs in Open and Distance Learning Series. Singapore: Springer Books.
- Lepeska, D. (2016). Russian female entrepreneurs say Russia could become a model of workplace gender equality. *QUARTZ*, January 6, 2016. <https://qz.com/586669/russian-female-entrepreneurs-say-russia-could-become-a-model-of-workplace-gender-equality/>
- Levchenko, N. V. (2016). Ecological education: the classification of theoretical and methodological approaches. *Ojkumena. Regional Researches*, 1 (36), 109-116. <http://cyberleninka.ru/article/n/ekologicheskoe-obrazovanie-klassifikatsiya-teoretiko-metodologicheskikh-podhodov>
- MEDIAE.org. (2014). Makutano Junction. Karen, Kenya: MEDIAE.org. <http://mediae.org/productions-projects/tv-media/makutano-junction>
- Mellor, S., & Seddon, T. (2013). *Networking young citizens: learning to be citizens in and with the social web*. Camberwell: Australian Council for Educational Research. <http://research.acer.edu.au/cgi/viewcontent.cgi?article=1026&context=civics>
- Merriam, S. B. (2001). Andragogy and self-directed learning: pillars of adult learning theory. *New Directions for Adult and Continuing Education*. Issue 89, Spring 2001, pp. 3–14. DOI: 10.1002/ace.3
- Merrill, M. D. (2002). First principles of instruction. *ETR&D*, 50(3), 43–59. <http://mdavidmerrill.com/Papers/firstprinciplesbymerrill.pdf>
- Mokroguz, E. D. (2016). Education of people in the third age in the context of lifelong learning. *Universum: psychology and education*, 9 (27). <http://cyberleninka.ru/article/n/obuchenie-lyudey-tretiego-vozrasta-v-kontekste-nepriyvnogo-obrazovaniya>
- Mukherjee, S. (2016). A year on, DD Kisan yet to find its feet. *Business Standard*, 17 June, 2016. [http://www.business-standard.com/article/economy-policy/a-year-on-dd-kisan-yet-to-find-its-feet-116061700029\\_1.html](http://www.business-standard.com/article/economy-policy/a-year-on-dd-kisan-yet-to-find-its-feet-116061700029_1.html)
- Nechayeva, O.B. & Eismont, N.V. (2012). The influence of HIV-infection on development of epidemiologic situation with TB in the Russian Federation. *Epidemiology and hygiene*, (4), 8-14.
- Onishchenko, G.G. (2009). Working conditions and occupational morbidity in workers of the Russian Federation. *Hygiene and sanitation*, (3), 66-70. <http://elibrary.ru/item.asp?id=12859933>
- Palmer, E. (1999). Television for learning: our foremost tool in the 21st Century. Opinion Article 7. Paris: UNESCO. <http://www.unesco.org/education/lwf/doc/portfolio/opinion7.htm>
- Patru, M. & Balaji, V. (2016). *Making sense of MOOCs: a guide for policy-makers in developing countries*. Paris: UNESCO; Vancouver: Commonwealth of Learning. <http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002451/245122E.pdf>
- Perkins, K., Ward, D. & Leclair, M. (2012). Participatory radio campaigns and food security: how radio can help farmers make informed decisions. Ottawa: Farm Radio International. <http://farm-radio.wpengine.netdna-cdn.com/wp-content/uploads/farmradio-prcreport20111.pdf>

- Petrova, L. E. (2015). Doctors' online education: Limitations of cultural capital conversion. *Higher education in Russia*, (1), 152-158. <http://cyberleninka.ru/article/n/onlayn-obrazovanie-vrachagranicheniya-konvertatsii-kulturnogo-kapitala>
- Rand Corporation. (2013). Education and vocational training in prisons reduces recidivism, improves job outlook. Santa Monica: Rand Corporation. <http://www.rand.org/news/press/2013/08/22.html>
- Regentova, A. Yu. (2012). Information awareness as a factor of influence on women's attitude to alcohol consumption during pregnancy. *Bulletin of the South Ural State University. Series: Psychology*, (31), 109-114. <http://cyberleninka.ru/article/n/informirovannost-kak-faktor-vliyaniyana-otnoshenie-zhenschin-k-upotrebleniyu-alkogolya-vo-vremya-beremennosti>
- Rezwan, M. (2015). It's a boat. It's a school. It's a livelihood booster. New York: United Nations International Children's Emergency Fund. <http://sowc2015.unicef.org/stories/its-a-boat-its-a-school-its-a-livelihood-booster/>
- Ruvinsky, V. (2016). Waistline wars: The obesity problem Russia has yet to acknowledge. *Kommer-sant*, October 21, 2016. [https://rbth.com/politics\\_and\\_society/2016/10/21/waistline-wars-the-obesity-problem-russia-has-yet-to-acknowledge\\_640935](https://rbth.com/politics_and_society/2016/10/21/waistline-wars-the-obesity-problem-russia-has-yet-to-acknowledge_640935)
- Stroeva, G. V. (2013). Self-rehabilitation of prisoners as part of educational process in correctional institutions. *Continuing education: XXI century*, (4), 1-13. <http://cyberleninka.ru/article/n/pedagogicheskie-osnovy-samoispravleniya-osuzhdennyh-v-obrazovatelnoy-praktike-ispravitelnyh-uchrezhdeniy>
- Subramanian, A. (2012). Of milk and honey. *Business Today*, 28 October 2012. <http://www.businessstoday.in/magazine/cover-story/bestb-schools-2012-mann-deshi-udyogini-curriculum/story/188847.html>
- The Organization for Economic Co-operation and Development (2016). Recognition of non-formal and informal Learning – Home. Paris: OECD. <http://www.oecd.org/edu/skills-beyond-school/recognitionofnon-formalandinformallearning-home.htm>
- The World Bank (2003). Lifelong Learning in the Global Knowledge Economy: Challenges for developing countries. Washington, DC: The World Bank. [http://siteresources.worldbank.org/INTLL/Resources/Lifelong-Learning-in-the-Global-Knowledge-Economy/lifelonglearning\\_GKE.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INTLL/Resources/Lifelong-Learning-in-the-Global-Knowledge-Economy/lifelonglearning_GKE.pdf)
- The World Bank (2016). A workshop in Russia highlights challenges and prospects of small and medium enterprises asset securitization. <http://www.worldbank.org/en/news/press-release/2016/03/22/a-workshop-in-russia-highlights-challenges-and-prospects-of-small-and-medium-enterprises-asset-securitization>
- Trutneva, E. V. (2014). Rehabilitation of prisoners and information technology: adaptation in Russia. *Journal of scientific research publications*, 7 (11), 53-57. <http://cyberleninka.ru/article/n/reabilitatsiya-zaklyuchyonnyh-i-informatsionnye-tehnologii-adaptatsiya-v-rossii>
- UNESCO (2013). Youth radio. World radio day. February 13, 2103. Paris: UNESCO. <http://www.unesco.org/new/en/unesco/events/prizes-and-celebrations/celebrations/international-days/world-radio-day/world-radio-day-2013/youth-radio/>
- UNESCO (2013). Education for All Global Monitoring Report: Girls' education – the facts. Paris: UNESCO. <http://en.unesco.org/gem-report/sites/gem-report/files/girls-factsheet-en.pdf>
- UNESCO (2016). Leaving no one behind: How far on the way to universal primary and secondary education? Policy Paper 27/ Fact Sheet 37, July 2016. Paris: UNESCO. [www.uis.unesco.org/Education/Documents/fs37-out-of-school-children.pdf](http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/fs37-out-of-school-children.pdf)
- UNRWA (2012). Groundbreaking UN TV channel brings education to students in war-battered Gaza. East Jerusalem: United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA). <http://www.unrwa.org/newsroom/press-releases/groundbreaking-un-tv-channel-brings-education-students-war-battered-gaza>
- Veits, M., Khokhlova, A. & Kozlovskiy, V. (2010). The transformation of the role of non-formal education system in the promotion of education for socially disadvantaged groups in Russia. Symposium: European Lifelong Learning in Post-Soviet Societies: Case of Russia and the Baltics Symposium. European Educational Research Association Education and Cultural Change Conference, Helsinki, 2010. <http://www.eera-ecer.de/ecer-programmes/pdf/print/conference/3/contribution/5276/>

- Wahlén, C. B. (2016). China, India, Russia reaffirm commitment to SDGs, climate change. New York: IISD: SDG Knowledge Hub. <http://sdg.iisd.org/news/china-india-russia-reaffirm-commitment-to-sdgs-climate-change/>
- WHO (2013). Nutrition, physical activity and obesity: Russian Federation. Copenhagen: World Health Organization Regional Office for Europe. [http://www.euro.who.int/\\_\\_data/assets/pdf\\_file/0015/243321/Russian-Federation-WHO-Country-Profile.pdf](http://www.euro.who.int/__data/assets/pdf_file/0015/243321/Russian-Federation-WHO-Country-Profile.pdf)
- Wills, J. (2014). Mediae makes farming tips irresistible for Kenyan farmers. *theguardian*, 15 May 2014. <https://www.theguardian.com/sustainable-business/sustainability-case-studies-mediae-shamba-shakeup>
- Zaigraev, G. G. (2009). Alcoholism and excessive drinking in Russia. The ways to exit the crisis. *Sociological studies*, (8), 74-84. <http://ecsocman.hse.ru/data/418/414/1224/Zaigraev.pdf>
- Zawacki-Richter, O. & Kourotchkina, A. (2012). The development of distance education in the Russian Federation and the Former Soviet Union. *The International Review of Research in Open and Distributed Learning*, 13(3), June, 2012. <http://www.irrodl.org/index.php/irrodl/article/view/1165/2216>
- Zawacki-Richter, O. & Anderson, T. (Eds.). (2014). Online distance education: Towards a research agenda. Athabasca University Press.

### Список литературы

- Балашова Т. Н. и др. Фетальный алкогольный синдром //СПб.: Изд-во С.-Петербург. ун-та. – 2012. – С. 3-51.
- Беляева В. В. и др. Оценка информированности жителей Москвы по вопросам ВИЧ-инфекции по результатам опросов, проведенных в 2014 г //Эпидемиология и инфекционные болезни. Актуальные вопросы. – 2015. – №. 1. – С. 37-41.
- Грязнов С. А. Социально-экономические особенности и организационные формы подготовки предпринимательских кадров из числа заключенных: российский опыт //Педагогическое образование в России. – 2015. – №. 5. – С. 18-27.
- Заиграев Г. Г. Алкоголизм и пьянство в России. Пути выхода из кризисной ситуации //Социологические исследования. – 2009. – №. 8. – С. 74-84.
- Иванова Е. В. Информационно-консультационное обеспечение управления устойчивым развитием сельского хозяйства северного региона //Экономические и социальные перемены: факты, тенденции, прогноз. – 2012. – Т. 22. – №. 4. – С. 174-188.
- Халий И. А., Аксенова О. В., Мельникова В. В. Социокультурные основания деятельности современных российских неправительственных организаций //Информационно-аналитический бюллетень Института социологии Российской академии наук. – 2010. – №. 1. – С. 4-59.
- Кошелев И. А. Дистанционное образование в системе современного здравоохранения: реальность и перспективы //Медицинский альманах. – 2010. – №. 1. – С. 48-53.
- Левченко Н. В. Экологическое образование: классификация теоретико-методологических подходов //Ойкумена. Регионоведческие исследования. – 2016. – №. 1 (36). – С. 109-116.
- Мокрогуз Е. Д. Обучение людей третьего возраста в контексте непрерывного образования // Universum: психология и образование. – 2016. – №. 9 (27).
- Нечаева О. Б., Эйсмонт Н. В. Влияние ВИЧ-инфекции на эпидемическую ситуацию по туберкулезу в Российской Федерации //Медицинский алфавит. – 2012. – Т. 4. – №. 22. – С. 6-13.
- Онищенко Г. Г. Состояние условий труда и профессиональная заболеваемость работников в Российской Федерации //Гигиена и санитария. – 2009. – №. 3. – С. 66-70.
- Петрова Л. Е. Онлайн-образование врача: ограничения конвертации культурного капитала //Высшее образование в России. – 2015. – №. 1. – С. 152-158.
- Регентова А. Ю. Информированность как фактор влияния на отношение женщин к употреблению алкоголя во время беременности //Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Психология. – 2012. – №. 31. – С. 109-114.
- Строева Г. В. Педагогические основы самоисправления осужденных в образовательной практике исправительных учреждений //Непрерывное образование: XXI век. – 2013. – №. 4. – С. 1-13.

- Трутнева Е. В. Реабилитация заключённых и информационные технологии: адаптация в России // Научно-исследовательские публикации. – 2014. – №. 7 (11). – С. 53-57.
- AFI. Survey Report on SME Finance Policies for Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs) Owned by Women and Women Entrepreneurs. Kuala Lumpur, Malaysia Alliance for Financial Inclusion [Электронный ресурс], 2017. URL: [http://www.afi-global.org/sites/default/files/publications/2017-03/AFI\\_sme\\_f\\_Survey.pdf](http://www.afi-global.org/sites/default/files/publications/2017-03/AFI_sme_f_Survey.pdf)
- Analytical Centre for the Government of the Russian Federation. Leonid Grigoriev: Russia is between developed and developing countries. – Moscow: Analytical Centre for the Government of the Russian Federation. [Электронный ресурс], 2014. URL: <http://ac.gov.ru/en/events/04058.html>
- Banks K. Let a billion readers read. How Bollywood teaches literacy in India // National Geographic Emerging Explorer [Электронный ресурс], 2012. URL: <http://voices.nationalgeographic.com/2012/02/22/let-a-billion-readers-bloom-how-bollywood-teaches-literacy/>
- Barker K. Sex, soap & social change – the Sabido Method // AIDS LINK, Vol 104 [Электронный ресурс], 2007. URL: <https://www.populationmedia.org/2007/08/09/sex-soap-social-change-the-sabido-methodology/>
- Barro R. J., Lee, J-W. A new data set of educational attainment in the world, 1950–2010 // Harvard University, Cambridge MA & Asia Development Bank, Manila [Электронный ресурс], 2010. URL: [http://www.barrolee.com/data/Barro\\_Lee\\_Human\\_Capital\\_Update\\_2010April08.pdf](http://www.barrolee.com/data/Barro_Lee_Human_Capital_Update_2010April08.pdf)
- Blaschke L. M. Heutagogy and lifelong learning: A review of heutagogical practice and self-determined learning // The International Review of Research in Open and Distributed Learning [Электронный ресурс], 2012. URL: <http://www.irrodl.org/index.php/irrodl/article/view/1076/2087>
- Butcher N. A Basic Guide to Open Educational Resources (OER). – Paris: UNESCO. – Vancouver: Commonwealth of Learning [Электронный ресурс], 2015. URL: <http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002158/215804e.pdf>
- Commonwealth of Learning. USP collaborates with COL on climate change MOOC // Connections, 20(3), November 2015. Vancouver: Commonwealth of Learning. [Электронный ресурс], 2015. URL: <https://www.col.org/news/connectionsedtech-news/connections-november-2015-vol20-no3>
- Daily Post. DD commissions survey to assess effectiveness of DD Kisan // Daily Post, [Электронный ресурс], 2016. URL: <http://www.televisionpost.com/television/dd-commissions-survey-to-assess-effectiveness-of-dd-kisan/> | TelevisionPost.com
- Dodds T. The use of distance education in non-formal education // Vancouver, Commonwealth of Learning. – 1996. [http://oasis.col.org/bitstream/handle/11599/253/Use\\_of\\_DE\\_in\\_Nonformal\\_Ed\\_Dodds\\_T.pdf?sequence=1](http://oasis.col.org/bitstream/handle/11599/253/Use_of_DE_in_Nonformal_Ed_Dodds_T.pdf?sequence=1)
- Dremina M. A., Davydova N. N., Kopnov V. A. Lifelong Learning in Russia: History, Concepts & Practices // Multilingual Academic Journal of Education and Social Sciences. – 2016. – Т. 4. – С. 30. [http://hrmars.com/hrmars\\_papers/Lifelong\\_Learning\\_in\\_Russia\\_History,\\_Concepts\\_Practices.pdf](http://hrmars.com/hrmars_papers/Lifelong_Learning_in_Russia_History,_Concepts_Practices.pdf)
- East-West Digital News. With 84 million users, Russia's Internet penetration rate has nearly doubled in five years // East-West Digital News [Электронный ресурс], 2016. URL: <http://www.ewdn.com/2016/02/08/with-84-million-users-russias-internet-penetration-rate-has-nearly-doubled-in-five-years/>
- Energy Matters. Solar shipping containers help bring internet to rural Africa // Energy Matters [Электронный ресурс], 2011. URL: <http://www.energymatters.com.au/renewable-news/em1958/>
- Foster C. Paper No. 46: ICTs and Informal Learning in Developing Countries // University of Manchester, UK: Centre for Development Informatics. Retrieved July. – 2011. – Т. 5. – С. 2013. [http://hummedia.manchester.ac.uk/institutes/gdi/publications/workingpapers/di/di\\_wp46.pdf](http://hummedia.manchester.ac.uk/institutes/gdi/publications/workingpapers/di/di_wp46.pdf)
- Hendy D. Radio in the Global Age. – Oxford & Malden: Blackwell Publishers. – 2013.
- Hilbert M. Digital gender divide or technologically empowered women in developing countries? A typical case of lies, damned lies, and statistics // Women's Studies International Forum. – Pergamon, 2011. – Т. 34. – №. 6. – С. 479-489.
- ISHN. Russia seeks improvement in occupational safety and health // Industrial Safety and Health News [Электронный ресурс], 2015. URL: <http://www.ishn.com/articles/101210-russia-seeks-improvement-in-occupational-safety-and-health>

- IndexMundi. Russian literacy [Электронный ресурс], 2016. URL: <http://www.indexmundi.com/russia/literacy.html>
- ITU figures. Geneva: International Telecommunications Union [Электронный ресурс], 2016. URL: <http://www.itu.int/en/mediacentre/Pages/2016-PR30.aspx>
- Knowles M. S. The adult learner: a neglected species Houston: Gulf Pub. – 1984.
- Latchem. Open and Distance Non-formal Education in Developing Countries. – SpringerBriefs in Open and Distance Learning Series. Singapore: Springer Books. – 2017.
- Lepeska D. Russian female entrepreneurs say Russia could become a model of workplace gender equality //QUARTZ [Электронный ресурс], 2016. URL: <https://qz.com/586669/russian-female-entrepreneurs-say-russia-could-become-a-model-of-workplace-gender-equality/>
- MEDIAE.org. Makutano Junction. Karen [Электронный ресурс], 2014. URL: <http://mediae.org/productions-projects/tv-media/makutano-junction>
- Mellor S., Seddon T. Networking young citizens: Learning to be citizens in and with the social web. – 2013. URL: <http://research.acer.edu.au/cgi/viewcontent.cgi?article=1026&context=civics>
- Merriam S. B. Andragogy and self-directed learning: Pillars of adult learning theory //New directions for adult and continuing education. – 2001. – Т. 2001. – №. 89. – С. 3-14.
- Merrill M. D. First principles of instruction //Educational technology research and development. – 2002. – Т. 50. – №. 3. – С. 43-59.
- Mukherjee S. A year on, DD Kisan yet to find its feet //Business Standard [Электронный ресурс], 2016. URL: [http://www.business-standard.com/article/economy-policy/a-year-on-dd-kisan-yet-to-find-its-feeet-116061700029\\_1.html](http://www.business-standard.com/article/economy-policy/a-year-on-dd-kisan-yet-to-find-its-feeet-116061700029_1.html)
- Palmer E. Television for Learning: Our foremost tool in the 21st Century. – 1999. URL: <http://www.unesco.org/education/lwf/doc/portfolio/opinion7.htm>
- Patru M., Balaji V. Making sense of MOOCs: A Guide for policy-makers in developing countries. – 2016. URL: <http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002451/245122E.pdf>
- Perkins K., Ward D., Leclair M. Participatory radio campaigns and food security: how radio can help farmers make informed decisions //Ottawa: Farm Radio International [Электронный ресурс], 2012. URL: <http://farmradio.wpengine.netdna-cdn.com/wp-content/uploads/farmradio-prcreport20111.pdf>
- Rand Corporation. Education and vocational training in prisons reduces recidivism, improves job outlook / Santa Monica: Rand Corporation [Электронный ресурс], 2013. URL: <http://www.rand.org/news/press/2013/08/22.html>
- Rezwan M. It's a boat. It's a school. It's a livelihood booster / New York: United Nations International Children's Emergency Fund [Электронный ресурс], 2015. URL: <http://sowc2015.unicef.org/stories/its-a-boat-its-a-school-its-a-livelihood-booster/>
- Ruvinsky V. Waistline wars: The obesity problem Russia has yet to acknowledge //Kommersant, [Электронный ресурс], 2016. URL: [https://rbth.com/politics\\_and\\_society/2016/10/21/waistline-wars-the-obesity-problem-russia-has-yet-to-acknowledge\\_640935](https://rbth.com/politics_and_society/2016/10/21/waistline-wars-the-obesity-problem-russia-has-yet-to-acknowledge_640935)
- Subramanian A. Of milk and honey //Business Today [Электронный ресурс], 2012. URL: <http://www.businesstoday.in/magazine/cover-story/bestb-schools-2012-mann-deshi-udyogini-curriculum/story/188847.html>
- The Organization for Economic Co-operation and Development. Recognition of non-formal and informal Learning [Электронный ресурс], 2016. URL: <http://www.oecd.org/edu/skills-beyond-school/recognitionofnon-formalandinformallearning-home.htm>
- The World Bank. Lifelong Learning in the Global Knowledge Economy: Challenges for developing countries [Электронный ресурс], 2003. URL:[http://siteresources.worldbank.org/INTLL/Resources/Lifelong-Learning-in-the-Global-Knowledge-Economy/lifelonglearning\\_GKE.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INTLL/Resources/Lifelong-Learning-in-the-Global-Knowledge-Economy/lifelonglearning_GKE.pdf)
- The World Bank. A workshop in Russia highlights challenges and prospects of small and medium enterprises asset securitization [Электронный ресурс], 2016. URL: <http://www.worldbank.org/en/news/press-release/2016/03/22/a-workshop-in-russia-highlights-challenges-and-prospects-of-small-and-medium-enterprises-asset-securitization>
- UNESCO. Youth radio. World radio day [Электронный ресурс], 2013. URL: <http://www.unesco.org/new/en/unesco/events/prizes-and-celebrations/celebrations/international-days/world-radio-day/world-radio-day-2013/youth-radio/>
- UNESCO. Education for All Global Monitoring Report: Girls' education – the facts [Электронный ресурс], 2013. URL: <http://en.unesco.org/gem-report/sites/gem-report/files/girls-factsheet-en.pdf>

- UNESCO. Leaving no one behind: How far on the way to universal primary and secondary education? Policy Paper 27/ Fact Sheet 37 [Электронный ресурс], 2016. URL: [www.uis.unesco.org/Education/Documents/fs37-out-of-school-children.pdf](http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/fs37-out-of-school-children.pdf)
- UNRWA. Groundbreaking UN TV channel brings education to students in war-battered Gaza. East Jerusalem: United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) [Электронный ресурс], 2012. URL: <http://www.unrwa.org/newsroom/press-releases/groundbreaking-un-tv-channel-brings-education-students-war-battered-gaza>
- Veits M., Khokhlova A., Kozlovskiy V. The transformation of the role of non-formal education system in the promotion of education for socially disadvantaged groups in Russia. Symposium: European Lifelong Learning in Post-Soviet Societies: Case of Russia and the Baltics Symposium // European Educational Research Association Education and Cultural Change Conference, Helsinki, 2010. <http://www.eera-ecer.de/ecer-programmes/pdf/print/conference/3/contribution/5276/>
- Wahlén C. B. China, India, Russia reaffirm commitment to SDGs, climate change. New York: IISD: SDG Knowledge Hub [Электронный ресурс], 2016. URL: <http://sdg.iisd.org/news/china-india-russia-reaffirm-commitment-to-sdgs-climate-change/>
- WHO. Nutrition, physical activity and obesity: Russian Federation. Copenhagen: World Health Organization Regional Office for Europe [Электронный ресурс], 2013. URL: [http://www.euro.who.int/\\_\\_data/assets/pdf\\_file/0015/243321/Russian-Federation-WHO-Country-Profile.pdf](http://www.euro.who.int/__data/assets/pdf_file/0015/243321/Russian-Federation-WHO-Country-Profile.pdf)
- Wills J. Mediae makes farming tips irresistible for Kenyan farmers / The guardian [Электронный ресурс], 2014. URL: <https://www.theguardian.com/sustainable-business/sustainability-case-studies-mediae-shamba-shakeup>
- Zawacki-Richter O., Kourotchkina A. The development of distance education in the Russian Federation and the former Soviet Union //The International Review of Research in Open and Distributed Learning. – 2012. – Т. 13. – №. 3. – С. 165-184.
- Zawacki-Richter O., Anderson T. (ed.). Online distance education: Towards a research agenda. – Athabasca University Press, 2014.

## Анализ потребностей студентов в информационных ресурсах для учебного процесса и научно-исследовательской деятельности

Руслан А. Барышев

*Сибирский федеральный университет, Красноярск, Россия, E-mail r\_baryshev@bk.ru*

ORCID:

DOI: 10.26907/esd12.2.03

### **Аннотация**

Актуальность исследования данной проблемы обусловлена необходимостью повышения качества обслуживания пользователей библиотеки и активности использования информационных ресурсов в учебном процессе. В связи с этим данная статья направлена на разработку рекомендаций по совершенствованию деятельности библиотек в электронно-образовательной среде университета.

Ведущим методом в исследовании данной проблемы является анкетирование, проводимое среди 1096 студентов Сибирского федерального университета. Результаты исследования определили отношение студентов к библиотечным сервисам и информационным ресурсам.

На основе теоретического анализа и практического исследования проблемы формирования и развития электронной библиотеки рассмотрена стратегия развития цифровой библиотеки, определены технологии создания и внедрения информационных ресурсов в образовательную среду университета.

Представленные в статье рекомендации позволят повысить эффективность использования информационных ресурсов в учебном процессе.

**Ключевые слова:** электронно-образовательная среда, информационные ресурсы, библиотечные услуги, качество обслуживания в библиотеке.

## Analysis of Students' Demand for Informational Resources during Study and Research Activity

Ruslan A. Baryshev

*Siberian Federal University, Krasnoyarsk, Russia, E-mail r\_baryshev@bk.ru*

ORCID:

DOI: 10.26907/esd12.2.03

### **Abstract**

The relevance of research of this problem is due to the need to improve the quality of service for library users and the activity of using information resources in the educational process. In this regard, this article is aimed at developing recommendations for improving the library activities in the electronic educational environment of the university.

The leading method in the study of this problem is a questionnaire, conducted among 1,096 students of the Siberian Federal University. The results of the research determined the attitude of students towards library services and information resources.

Based on the theoretical analysis and practical study of the formation problem and development of the electronic library, the development strategy of the digital library is considered, the technologies for creating and implementing information resources in the educational environment of the university are defined.

The recommendations presented in the article will allow increasing the efficiency of using information resources in the educational process.

**Keywords:** electronic educational environment, information resources, library services, quality of service in the library.

## Введение

### *Актуальность проблемы*

В настоящее время общество перешло в постиндустриальную эпоху своего существования, что вызывает коренные преобразования в политике, экономике, культуре, труде, личной жизни каждого человека. В связи с этим перед системой образования стоит проблема радикальной перестройки ее целей, содержания, форм, методов, средств и всей организации в соответствии с требованиями нового времени.

Эту эпоху называют «информационным обществом», «обществом знаний», где приоритетными направлениями являются знания и информация. В связи с этим в деятельности библиотек происходят постоянные изменения. Вузовским библиотекам необходимо выработать инновационные стратегии развития в информационно-образовательном пространстве.

Пользователь библиотеки не способен проследить за большим и активно увеличивающимся массивом информации. Обратить неуправляемый рост информации из катастрофы в преимущество – важная задача современности, однако библиотеки пока не имеют развитых средств, обеспечивающих персонализированный отбор и предоставление информации, таким образом, проигрывают поисковым системам глобальной сети Интернет.

Выход из сложившихся обстоятельств видится в преодолении «ресурсного» подхода, превращении библиотеки из «огромного книжного шкафа» в полноценного партнера по взаимодействию с пользователем. Т.е. библиотека должна обрести определенную активность. В философском срезе данная задача может быть сформулирована как переход от субъект-объектных отношений, где пользователь является субъектом, а библиотека – объектом, к субъект-субъектным отношениям, где библиотека имеет собственную активность.

Для определения перспектив развития вузовской библиотеки требуется рассмотреть ее в контексте жизни современного вуза, что задает ракурс, связанный с информационно-образовательной средой университета. В обозначенном контексте вузовская библиотека выступает как элемент информационно-образовательной среды, а электронная библиотека – как элемент электронной информационно-образовательной среды. Исходя из этого, цели вузовской библиотеки подчинены целям информационно-образовательной среды, а те, в свою очередь, целям университета и связаны с повышением эффективности образовательной и научной деятельности. Библиотека современного вуза должна не только обеспечивать студента учебными материалами, но и способствовать его личностному развитию.

### *Анализ литературы*

Электронные библиотеки стали создаваться в начале 1980-х гг. В странах Европы и США стали разрабатываться программы по оцифровке печатных изданий. Обсуждению развития электронных библиотек в России, стратегии их развития были посвящены работы А. Б. Антопольского, К. В. Вигурского, А. И. Земскова, Я. Л. Шрайберга и др. (Antopol'sky & Vigursky, 1999; Zemskov, 2003; Schreiber, 2001).

Сервисоориентированность и индивидуальное распространение информации (ИРИ) как прообраза активных электронных библиотек в своих трудах описывали С. И. Акимов, А. М. Елизаров, Т. В. Ершова, М. Р. Коголовский, А. О. Федоров, Ю. Е. Хохлов, М. Я. Дворкина, И. П. Осипова и др. (Akimov et al., 2008; Dvorkin, 2009; Osipova 2015).

Внедрение новых технологий в научно-образовательный процесс позволило предоставлять информацию в электронном (цифровом) формате, что можно проследить в работах О. Л. Жижимова, Н. А. Мазова, А. М. Федотова, В. Б. Барахина,



О. А. Федотовой, А. А. Князева, О. С. Колобова, Н. А. Турчановского и других авторов. (Zhizhimov & Mazov, 2010; Fedotov et al., 2011; Fedotov, Barakhin, Zhizhimov, & Fedotova, 2014).

Суть информатизации образования раскрывается в работах ученых и практиков библиотечного дела. В рамках данного направления происходит поиск форм и возможностей информатизации образования, и на первый план выступает понятие информационно-образовательной среды учебного заведения. Разработка и эксплуатация информационной образовательной среды рассмотрены в работах А. Г. Абросимова, Д. Зуева, А. Г. Асмолова, А. Л. Семенова, А. Ю. Уварова, Л. В. Астаховой, А. Е. Трофименко, С. Л. Атанасяна, О. Г. Кочетковой, Е. Н. Остроумовой, И. В. Роберт, Н. В. Соколовой, Д. В. Дмитриевой, Д. В. Кумновского и др. (Abrosimov & Zuev, 2008; Asmolov, Semenov, & Uvarov, 2010; Astakhova & Trofimenko, 2011; Atanasyan, 2007; Kochetkova & Ostroumova, 2011; Robert, 2012; Sokolova, Dmitrieva, & Kumnovsky, 2009).

В 2001 году, когда была принята Федеральная целевая программа «Развитие единой образовательной информационной среды». Для создания и развития электронной библиотеки предлагалось задействовать научно-методический, информационный, технологический, организационный и педагогический потенциал, накопленный отечественной системой образования.

Исследование проблемы развития электронной библиотеки как самостоятельной системы, и как элемента единой электронной образовательной среды вуза, позволило выделить ряд противоречий, обусловленных несоответствием между:

1) потребностями университетского сообщества в бесплатном доступе к информации «высокого качества» (отвечающей требованиям легитимности, достоверности и т.п.) и невозможностью в полной мере удовлетворить данные потребности на текущем уровне развития электронных библиотек;

2) потенциальными возможностями электронной библиотеки в поддержке учебной и научной деятельности пользователя, реализованной на основе методологии активных информационных систем и отсутствием технологий, опирающихся на данную методологию;

3) современными требованиями к уровню электронной информационно-образовательной среды вуза и существующим исторически сложившимся отставанием уровня электронного библиотечного обслуживания.

Указанные противоречия отражают неудовлетворительное состояние и не полную реализацию имеющегося потенциала электронной библиотеки вуза и определяют научную проблему исследования, заключающуюся в необходимости разработки практических подходов к проектированию и реализации электронной библиотеки вуза, интегрированной в его электронную информационно-образовательную среду, и позволяющей преодолеть «ресурсный» подход посредством реализации принципа активности.

Научная библиотека Сибирского федерального университета – одно из основных подразделений вуза, обеспечивающее информационное сопровождение учебного процесса и научно-исследовательской деятельности. Основные направления деятельности библиотеки:

– осуществление информационно-библиографического обслуживания пользователей всех категорий;

– качественное формирование книжного фонда и электронных образовательных ресурсов;

– развитие программно-аппаратного комплекса Электронной библиотеки;

– совершенствование информационно-библиографической и наукометрической поддержки запросов профессорско-преподавательского состава и аспирантов;

- увеличение сферы услуг для пользователей, реализуемых в электронной среде;
- проведение и участие в культурно-просветительских и воспитательных мероприятиях вузовского, регионального и федерального уровней.
- повышение информационной культуры пользователей;
- участие в проектной и инновационной деятельности;
- расширение корпоративного библиотечного сотрудничества.

Для повышения качества библиотечного обслуживания необходимо постоянно изучать потребности пользователей. Сотрудники библиотеки проводят мониторинг запросов пользователей, анкетирование и интервьюирование студентов и преподавателей.

### **Методы исследования**

#### *Цель исследования*

Одной из приоритетных задач библиотеки СФУ является повышение качества услуг и улучшение условий работы читателей. В целях привлечения студентов в библиотеку и изучения их интересов было проведено исследование. В исследовании применялся метод анкетного опроса. Анкетирование обеспечивает анонимность опрашиваемых, что позволяет получать правдивую информацию. Использовались как «открытые», так и «закрытые» вопросы. Для исключения ошибки репрезентативности (когда спрашивают мнение о работе библиотеки у «своих» читателей) было проведено интернет-анкетирование, где респонденты сами принимали решение об участии в опросе.

Целью исследования является изучение потребностей пользователей библиотеки для формирования соответствующих перспективных запросов и улучшения обслуживания читателей. Выдвигалась гипотеза, что результаты опроса позволят определить потребности пользователей и разработать стратегию развития библиотеки.

#### *Методика исследования*

Опрос читателей осуществлялся с помощью сервиса «Онлайн-формы СФУ» на сайте университета (адрес: [forms.sfu-kras.ru/lib-quiz](http://forms.sfu-kras.ru/lib-quiz)). Сервис реализован на языке программирования PHP на базе системы управления контентом Drupal версии 7 с применением дополнительных модулей как сторонней, так и собственной разработки. Данные опроса сохранялись в СУБД MySQL. Последующий анализ результатов производился как средствами сервиса, так и посредством выгрузки данных в файл и анализом средствами Microsoft Excel.

В самой опросной форме использованы некоторые динамические элементы, которые появляются только при выборе определённых опций в форме (например, для студентов показывается поле для указания курса, а для сотрудников – места работы, возраста и проч.). Все поля в форме намеренно сделаны необязательными к заполнению, чтобы в случае затруднения с одним или несколькими вопросами опрашиваемый не прекратил заполнять форму, а мог пропустить вопросы.

### **Результаты исследования**

В анкетировании приняли участие студенты 20 институтов Сибирского федерального университета. Было опрошено 1096 респондентов. Вниманию участников опроса была предложена анкета, содержащая 11 вопросов.

Первый вопрос «Как часто Вы пользуетесь услугами библиотеки?» определил, что более половины студентов посещают библиотеку реже одного раза в месяц (52,6%), чаще – 25,5%, один раз в неделю – 21,9 % (рис. 1).

Как часто Вы пользуетесь услугами библиотеки?



Рис. 1. Активность посещаемости библиотеки

Это можно объяснить доступностью Интернет-ресурсов для подготовки к учебным занятиям. В библиотеку приходят студенты в крайнем случае – когда нет информации в Интернете или преподаватели требуют пользоваться определенными учебными изданиями, которые имеются только в печатном варианте. Что и подтвердили данные второго вопроса: «Какими ресурсами пользуетесь для подготовки к занятиям?», где 100% опрошиваемых ответили, что пользуются интернет-ресурсами и только 66,6% респондентов пользуются еще и печатными изданиями.

Преобладающее большинство учащихся отметили недостаток информации по их профилю обучения. Эти данные можно сопоставить с направлением обучения. Можно предположить, что, несмотря на большой массив информации в библиотеке, студенты не всегда могут подобрать нужные ресурсы для удовлетворения своих образовательных потребностей. В этом случае, к каждому читателю библиотеки необходим индивидуальный подход со стороны библиотекарей.

Для формирования информационной грамотности пользователей был задан третий вопрос: «Какие формы обучения работе с информационными ресурсами в библиотеке наиболее привлекательны для Вас?». Больше количество респондентов (37,6%) выразили желание принять участие в мастер-классах и тренингах, 33,8% отметили индивидуальные консультации; удаленно общаться с библиографом хотят 19,4% и только 7% студентов хотели, чтобы в учебную программу включили дисциплины «Основы информационной культуры» и «Информационные ресурсы» (рис. 2).

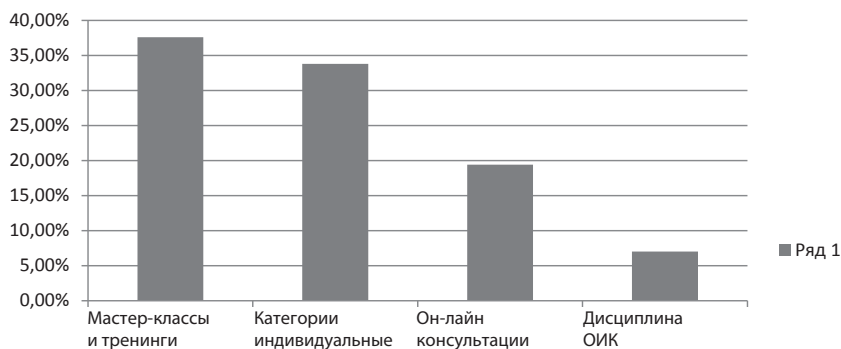


Рис. 2. Использование форм обучения работе с информационными ресурсами

Далее респондентам предлагалось обсудить качество работы, предоставляемых услуг и технического оснащения библиотеки по четырехбалльной системе – устраивает; устраивает, но не полностью; чаще всего не устраивает и совсем не устраивает. Данные приведены на рис. 3.

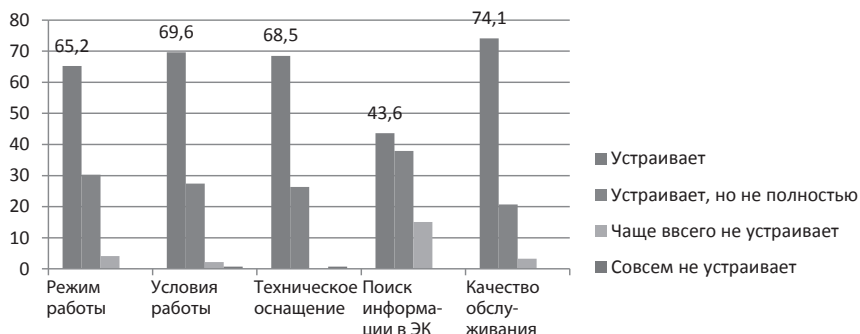


Рис. 3. Оценка работы библиотеки

Если сравнивать с исследованиями прошлых лет (2012, 2014 гг.) (Babina & Baryshev, 2014), то можно отметить, что количество пользователей оценка «устраивает» увеличилось. Например, в данном исследовании режим работы библиотеки устраивает 62,5%, в предыдущем исследовании – 45%. За этот период были внесены коррективы в режим работы библиотеки – продлен рабочий день до 21 ч. и во время сессии библиотека работает без выходных дней.

Условия работы в библиотеке и ее техническое оснащение устраивает 69,6% и 68,5% соответственно и совсем не устраивает 7% студентов. По результатам предыдущего анкетирования количество респондентов, поставивших низкую оценку, было 16%. Несмотря на некоторые выявленные недостатки респонденты в целом довольны режимом и условиями работы НБ СФУ.

Одним из главных информационных продуктов научной библиотеки является электронный каталог, который включает более одного млн. записей, соответствующих международным стандартам. Электронный каталог является основой для предоставления информационных услуг и сервисов пользователям: электронная выдача/прием книг, удаленный электронный заказ, продление времени пользования книгами и др.

Низкую оценку читатели поставили за поиск информации в электронном каталоге (ЭК) библиотеки – 43,6% устраивает, 37,9% устраивает, но не полностью, 15%, чаще всего не устраивает и 3,4% совсем не устраивает. Это может быть по двум причинам – несовершенство структуры ЭК и неумение респондентов им пользоваться, несмотря на то, что в библиотеке разработана инструкция работы с ЭК, проводятся индивидуальные консультации и тренинги по работе с ЭК.

Качеством обслуживания довольны 74,1% и совсем не устраивает 1,8%, что говорит о необходимости более внимательного отношения библиотекарей к запросам и потребностям читателей.

Следующие два вопроса были посвящены использованию приобретаемых библиотекой электронных ресурсов. Существует достаточно большое количество ЭБС и БД предлагающих доступ к своим полнотекстовым коллекциям. Библиотека СФУ предоставляет доступ к семи ЭБС и десяти БД российских ресурсов, 33 БД зарубежных ресурсов.

Активность использования российских БД и электронных библиотечных систем представлена на рис. 4. Самой популярной среди студентов СФУ является eLIBRARY.RU. Данным ресурсом пользуется 37,6% респондентов, 15% опрашиваемых в свою деятельность включают ресурс ЭБС «РУКОНТ», «ИНФРА-М», «Лань». Низкий процент (менее 10%) обращений отмечен по БД ИД «Гребенников», EastView.

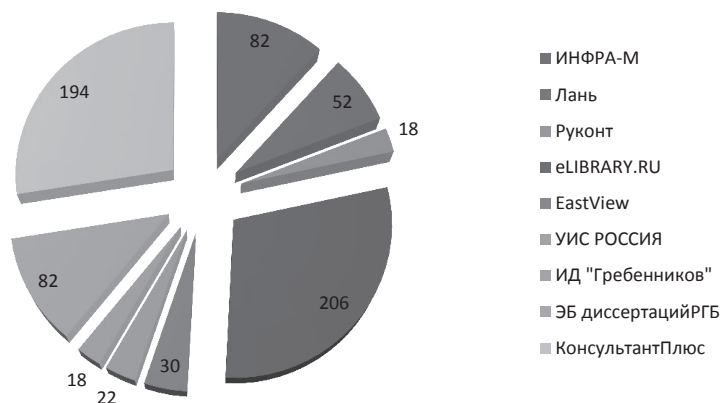


Рис. 4. Использование российских электронных ресурсов

Анализ использования зарубежных электронных ресурсов (рис. 5) показал, что только 10% опрошиваемых студентов обращаются к данным ресурсам. В качестве основных причин низкого использования зарубежных БД можно назвать следующие – незнание иностранного языка и неактивное участие в научно-исследовательской деятельности.

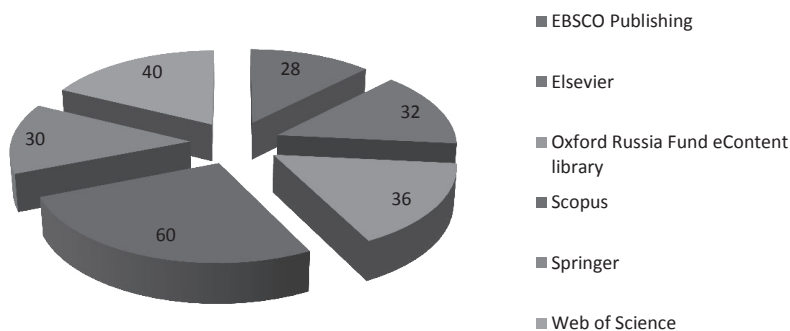


Рис. 5. Использование зарубежных электронных ресурсов

Несмотря на то, что сотрудники библиотеки стараются привлечь внимание читателей к наличию и возможностям БД, проводят индивидуальные консультации и групповые обучающие мероприятия, востребованность этих ресурсов остается очень низкой.

И если до 2017 г. по требованиям Министерством образования в приказах определялись минимальные нормативы приобретения печатных изданий и изданий, включенных в ЭБС (Министерство образования и науки РФ Приказ от 23.04.2008 г. № 133 «О внесении изменений в минимальные нормативы обеспеченности высших учебных заведений учебной базой в части, касающиеся библиотечно-информационных ресурсов»; Приказ от 11.04.2001 г. № 1623 «Об утверждении минимальных нормативов обеспеченности высших учебных заведений учебной базой в части, касающиеся библиотечно-информационных ресурсов»), то Приказом Минобрнауки России от 26.12.2016 г. № 1651 «О признании утратившими силу некоторых приказов Министерства образования Российской Федерации и Министерства образования и науки Российской Федерации, касающихся формирования библиотечного

фонда образовательных организаций высшего образования» были отменены все ранее принятые приказы по книгообеспеченности вузовских библиотек.

С 2013 г в библиотеке СФУ стал создаваться Личный кабинет читателя. На данный момент студентам предложены следующие услуги: мой формуляр, история выдачи книг, литература по читаемым дисциплинам, корзина заказов на абонементы, заказ услуги «книга по требованию», оформление заказов по МБА, проверка работы системой «Антиплагиат».

Респондентам было предложено ответить на вопрос: «Какими сервисами «Личного кабинета» на сайте библиотеки Вы пользуетесь?». Только 50% респондентов пользуются Личным кабинетом, 14% о таком сервисе не знают, 19% знают, но не пользуются, 17% игнорировали данный вопрос (рис. 6). К услугам Личного кабинета в основном все обращаются для просмотра выданных читателям книг и срока их возврата.

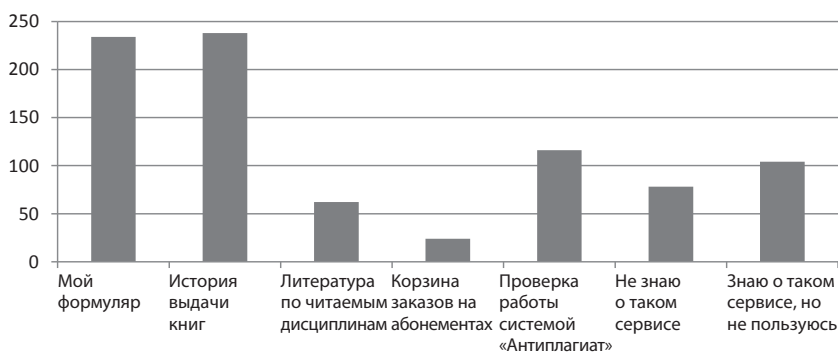


Рис. 6. Использование услуг Личного кабинета

Отвечая на вопрос «Какими услугами библиотеки Вы хотели бы воспользоваться?», большинство читателей – 78 % ответили, что их устраивает все, 22% указали, что хотят получать SMS-информирование или информирование по электронной почте об окончании срока пользования книгами, новой литературе, мероприятиях, проводимых в библиотеке.

Подводя итоги, можно сказать, что, несмотря на некоторые выявленные недостатки, пользователи НБ СФУ в целом довольны режимом и условиями работы в библиотеке.

## Заключение

Проведенное исследование позволит разработать программу стратегического развития библиотеки, определить текущие задачи, осуществить мероприятия по совершенствованию информационно-библиографической деятельности. Сотрудники библиотеки должны искать новые способы взаимодействия со своими пользователями, модернизируя старые и используя новые технологии работы. Для повышения качества обслуживания в библиотеке и удовлетворения потребностей читателей можно выделить основные направления:

1) утвердить на законодательном уровне минимальные нормативы обеспеченности высших учебных заведений учебной базой в части, касающейся библиотечно-информационных ресурсов (библиотеки должны добиваться через профессиональные ассоциации);

2) внедрить единые стандарты обслуживания;

- 3) запланировать и провести комплекс мероприятий по популяризации использования электронных ресурсов среди преподавателей и студентов;
- 4) проводить тренинги с сотрудниками библиотеки, занятых обслуживанием читателей;
- 5) изучить историю запросов пользователя, его персональные данные и на этом основании предоставлять предложения о формировании опережающего запроса;
- 6) расширить взаимодействие НБ с кафедрами университета. Принять решение совместно с Учебно-методическим советом об обязательном включении электронных изданий, в том числе из ЭБС, в количестве не менее трех, в раздел РПД «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»;
- 7) установить связь с читателями библиотеки посредством SMS-информирования или информирования по электронной почте;
- 8) расширить доступ к электронным ресурсам библиотеки с любого рабочего и домашнего персонального компьютера;
- 9) разработать инструкции по поиску информации в БД и ЭБС.

### Список литературы

- Абросимов, А.Г., Зуев, Д.С. Научно-образовательная электронная библиотека вуза // Труды X Всероссийской научной конференции «Электронные библиотеки: перспективные методы и технологии, электронные коллекции». – Дубна, 2008. – С. 374-379.
- Акимов, С.И., Елизаров, А.М., Ершова, Т.В. [и др.] Научно-методическая поддержка разработки научных электронных библиотек // Электронные библиотеки – 2005. – Т.8. – Вып.1. – Режим доступа: <http://www.elbib.ru/index.phtml?page=elbib/rus/journal/2005/part1/AEEKFH>
- Антопольский, А.Б., Вигурский, К.В. Концепция электронных библиотек // Электронные библиотеки. – 1999. – Т.2. – Вып. 2. – Режим доступа: <http://www.elbib.ru/index.phtml?page=elbib/rus/journal/1999/part2/antopol>.
- Асмолов, А.Г., Семенов, А.Л., Уваров, А.Ю. Российская школа и новые информационные технологии: взгляд в следующее десятилетие. – Москва : НексПринт, 2010. – 84 с.
- Астахова, Л.В., Трофименко, А.Е. Развитие информационно-аналитических компетенций студентов в вузе // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2011. – №12. – С.16-23.
- Атанасян, С.Л. Информационная образовательная среда педагогического вуза // Вестник Российского университета дружбы народов. – Серия: Информатизация образования. – 2007. – №2-3. – С.67-70.
- Vabina, O.I., Baryshev, R.A. Marketing Research of the Academic Library of the Siberian Federal University // Universal Journal of Management. – 2014. – №2(3) – P.138–143.
- Дворкина, М.Я. Библиотечно-информационная деятельность: теоретические основы и особенности развития в традиционной и электронной среде. – Москва: ФАИР, 2009. – 256 с.
- Жижимов, О.Л., Мазов, Н.А. Проблемы географической привязки цифровых объектов в электронных библиотеках : Электронные библиотеки : перспективные методы и технологии, электронные коллекции : Труды XII Всероссийской научной конференции RCDL'2010 – Казань, 2010. – С.207-214.
- Земсков, А.И. Электронные библиотеки и развитие информационного общества в России // Электронные библиотеки. – 2003. – Т.6. – Вып.4. – Режим доступа: [www.elbib.ru/index.phtml?page=elbib/rus/journal/2001/part6/zemskov](http://www.elbib.ru/index.phtml?page=elbib/rus/journal/2001/part6/zemskov)
- Кочеткова, О.Г., Остроумова, Е.Н. Информационно-образовательная культура студента вуза // Известия Дагестанского государственного педагогического университета. Психолого-педагогические науки. – 2011. – № 2. – С.68–70.
- Осипова, И.П. Библиотека в обществе: размышления о миссии Российской государственной библиотеки в XXI веке. – М.: Пашков дом, 2015. – 143 с. –
- Роберт, И.В. Информатизация образования как новая область педагогического знания // Человек и образование. – 2012. – №1. – С.14–18.

- Соколова, Н.В., Дмитриева, Д.В., Кумновский, Д.В. Электронная библиотека ВУЗа как часть информационной инфраструктуры сферы образования // Информационные технологии, компьютерные системы и издательская продукция для библиотек. – Режим доступа: <http://www.gpntb.ru/libcom5/disk/doc/41.pdf>
- Федотов, А.М., Барахин, В.Б., Жижимов О.Л. [и др.] Модель информационной системы для поддержки научно-педагогической деятельности // Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: Информационные технологии. – 2014. – Вып.12. – №1. – С. 89–101.
- Федотов, А.М., Жижимов, О.Л., Князева, А.А. [и др.] Проблемы авторитетного контроля для распределенных электронных библиотек и библиографических баз данных // Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: Информационные технологии. – 2011. – №1. – С. 89–101.
- Шрайберг, Я.Л. Современные тенденции развития библиотечно-информационных технологий : ежегодный доклад // VIII Международная конференция «Библиотеки и ассоциации в меняющемся мире : новые технологии и новые формы сотрудничества \_ Крым, 2001. – Режим доступа: <http://www.gpntb.ru/win/inter-events/crimea2001/tom/sec1/Doc1.html>

## References

- Abrosov, A. G., & Zuev, D. . (2008). Nauchno-obrazovatel'naya elektron'naya biblioteka vuza. In Vserossiyskoy nauchnoy konferentsii «Elektronnyye biblioteki: perspektivnyye metody i tehnologii, elektronnyye kolleksii» – RCDL'2008 (374 p.). Dubna. Retrieved from [http://lib.nsu.ru:8081/xmlui/bitstream/handle/nsu/8922/374\\_379\\_paper46.pdf?sequence=1](http://lib.nsu.ru:8081/xmlui/bitstream/handle/nsu/8922/374_379_paper46.pdf?sequence=1)
- Akimov, S. I., Elizarov, A. M., Ershova, T. V., Kogalovskiy, M. R., Fedorov, A. O., & Hohlov, Yu. E. (2008). Nauchno-metodicheskaya podderzhka razrabotki nauchnykh elektronnykh bibliotek. *Rossiyskiy Nauchnyy Elektronnyy Zhurnal*, 8(1). URL: <http://www.elbib.ru/index.phtml?page=elbib/rus/journal/2005/part1/AEEKFH>
- Antopolskiy, A. B., & Vigurskiy, K. V. (1999). Kontsepsiya elektronnykh bibliotek. *Elektronnyye Biblioteki*, 2(2). URL: <http://www.elbib.ru/index.phtml?page=elbib/rus/journal/1999/part2/antopol>
- Asmolv, A. G., Semenov, A. L., & Uvarov, A. Yu. (2010). Rossiyskaya shkola i novyye informatsionnyye tehnologii: vzglyad v sleduyushchee desyatiletie. Moscow: Neksprint
- Astahova, L. V., & Trofimenko, A. E. (2011). Razvitie informatsionno-analiticheskikh kompetentsiy studentov v vuze. *Vestnik Chelyabinskogo Gosudarstvennogo Pedagogicheskogo Universiteta*, 12–1, 16–23.
- Atanasyan, S. L. (2007). Informatsionnaya obrazovatel'naya sreda pedagogicheskogo vuza. *Vestnik Rossiyskogo Universiteta Druzhby Narodov. Seriya: Informatizatsiya Obrazovaniya*, 2–3, 67–70.
- Babina, O. I., & Baryshev, R. A. (2014). Marketing Research of the Academic Library of the Siberian Federal University. *Universal Journal of Management*, 2(3), 138–143.
- Dvorkina, M. Ya. (2009). Bibliotечно-informatsionnaya deyatel'nost: teoreticheskiye osnovy i osobennosti razvitiya v traditsionnoy i elektronnoy srede. Moscow: Izdatelstvo FAIR.
- Zhizhimov, O. L., & Mazov, N. A. (2010). Problemy geograficheskoy privyazki tsifrovyykh ob'ektov v elektronnykh bibliotekakh. In *Elektronnyye biblioteki: perspektivnyye metody i tehnologii, elektronnyye kolleksii: Trudy XII Vserossiyskoy nauchnoy konferentsii RCDL'2010* (pp. 207–214). Kazan.
- Zemskov, A. I. (2003). Elektronnyye biblioteki i razvitie Informatsionnogo Obschestva v Rossii. *Elektronnyye Biblioteki*, 6(4). URL: <http://www.elbib.ru/index.phtml?page=elbib/rus/journal/2001/part6/zemskov>
- Kochetkova, O. G., & Ostroymova, E. N. (2011). Informatsionno-obrazovatel'naya kultura studenta vuza. *Izvestiya Dagestanskogo Gosudarstvennogo Pedagogicheskogo Universiteta. Psichologo-Pedagogicheskie Nauki*, 2, 68–70.
- Osipova, I. P. (2015). *Biblioteka v obschestve: razmyshleniya o missii Rossiyskoy gosudarstvennoy biblioteki v XXI veke*. Moscow: Izdatelstvo «Pashkov dom».
- Robert, I. V. (2012). Informatizatsiya obrazovaniya kak novaya oblast pedagogicheskogo znaniya. *Chelovek I Obrazovanie*, 1, 14–18.



- Sokolova, N. V., Dmitrieva, D. V., & Kumnovskiy, D. V. (2005). Elektronnaya biblioteka VUZa kak chast informatsionnoy infrastrukturyi sferyi obrazovaniya. In *Informatsionnyye tekhnologii, komp'yuternyye sistemy i izdatel'skaya produktsiya dlya bibliotek*. URL: <http://www.gpntb.ru/libcom5/disk/doc/41.pdf>
- Fedotov, A. M., Barahin, V. B., Zhizhimov, O. L., & Fedotova, O. A. (2014). Model informatsionnoy sistemyi dlya podderzhki nauchno-pedagogicheskoy deyatel'nosti. *Vestnik Novosibirskogo Gosudarstvennogo Universiteta. Seriya: Informatsionnyye Tehnologii*, 12(1), 89–101.
- Fedotov, A. M., Zhizhimov, O. L., Knyazeva, A. A., Kolobov, O. S., Mazov, N. A., Turchanovskiy, I. Yu., & Fedotova, O. A. (2011). Problemyi avtoritetnogo kontrolya dlya raspredelennykh elektronnykh bibliotek i bibliograficheskikh baz dannykh. *Vestnik Novosibirskogo Gosudarstvennogo Universiteta. Seriya: Informatsionnyye Tehnologii*, 1, 89–101.
- Shrayberg, Ya. L. (2001). Sovremennyye tendentsii razvitiya bibliotечно-informatsionnykh tekhnologiy: ezhegodnyy doklad. In *VIII Mezhdunarodnaya konferentsiya «Biblioteki i assotsiatsii v menyayushchemsya mire : novyye tekhnologii i novyye formy sotrudnichestva*. Krym. URL: <http://www.gpntb.ru/win/inter-events/crimea2001/tom/sec1/Doc1.html>

#### **Комментарий об открытом доступе к данным, этике, конфликте интересов**

Информацию о ресурсах и услугах Научной библиотеки СФУ можно получить на сайте Научной библиотеки СФУ (<http://bik.sfu-kras.ru>). Анкетирование пользователей библиотеки проводилось анонимно, персонифицированные данные в статью не представлены.

Опрос читателей осуществлялся с помощью сервиса «Онлайн-формы СФУ» на сайте университета (адрес: [forms.sfu-kras.ru/lib-quiz](http://forms.sfu-kras.ru/lib-quiz)). Сервис реализован на языке программирования PHP на базе системы управления контентом Drupal версии 7 с применением дополнительных модулей как сторонней, так и собственной разработки. Данные опроса сохранялись в СУБД MySQL. Последующий анализ результатов производился как средствами сервиса, так и посредством выгрузки данных в файл и анализом средствами Microsoft Excel.

Данная работа не имеет отношения к коммерческим продуктам. Конфликта интересов нет.

## К вопросу об интенсификации обучения иностранному языку в неязыковом вузе

Агзам А. Валеев<sup>1</sup>, Ирина Г. Кондратьева<sup>2</sup>

<sup>1</sup>ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», Казань, Россия, e-mail: agzam.valeev1952@yandex.ru

ORCID: 0000-0003-4900-4590

DOI: 10.26907/esd12.2.04

<sup>2</sup>ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», Казань, Россия, e-mail: irina.kondrateva.67@mail.ru

ORCID: 0000-0002-5829-8888

DOI: 10.26907/esd12.2.04

### Аннотация

Актуальность исследуемой проблемы связана с актуализацией использования программного обеспечения образовательного процесса в вузах в такой предметной области, как «иностраный язык». Цель статьи заключается в раскрытии значимости интеграции различных подходов к интенсификации обучения с целью оптимизации всей системы организации познавательной деятельности студентов. В предлагаемой статье рассматриваются важнейшие аспекты интенсификации обучения иностранному языку в неязыковом вузе; возможности ориентированности иностранного языка на будущую профессиональную деятельность; использование определенных подходов к обучению иностранным языкам, в частности, *суггестопедического* подхода как способа интенсификации обучения; применение принципов интенсивного обучения; учет факторов интенсификации обучения; использование приемов обучения иностранного языка в неязыковом вузе; создание определенных компонентов образовательной среды при обучении иностранного языка. В статье анализируются возможности использования принципа ситуативности, предполагающего изучение иностранного языка на основе ситуаций. В статье показано, как при обучении иностранного языка в неязыковом вузе используются определенные интерактивные формы практического занятия. В связи с этим делается вывод о том, что обучение иноязычной речевой деятельности на основе коммуникативного компонента интенсификации обучения должно быть систематическим, целенаправленным, максимально приближенным к условиям реальной действительности с тем, чтобы достичь положительного результата в обучении иностранному языку.

**Ключевые слова:** иностранный язык, неязыковой вуз, образовательный процесс, интенсификация обучения, принципы интенсивного обучения, организация познавательной деятельности, интерактивные формы обучения, иноязычная речевая деятельность, коммуникативный компонент, языковая компетенция.

## On the Issue of Intensification of Teaching a Foreign Language in a Non-linguistic Institution

Agzam A. Valeev<sup>1</sup>, Irina G. Kondratieva<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Kazan (Volga region) Federal University, Kazan, Russia, e-mail: agzam.valeev1952@yandex.ru

ORCID: 0000-0003-4900-4590

DOI: 10.26907/esd12.2.04

<sup>2</sup>Kazan (Volga region) Federal University, Kazan, Russia, e-mail: irina.kondrateva.67@mail.ru

ORCID: 0000-0002-5829-8888

DOI: 10.26907/esd12.2.04

### Abstract

Update of the research problem is associated with the software of the educational process in higher educational institutions in this domain as a “foreign language”. The article discusses the most

important aspects of the intensification of teaching a foreign language in non-language high school; possible orientation of a foreign language in the future professional activity; the use of certain approaches to teaching foreign languages, in particular, intensive training approach as a way to intensify the training; the use of intensive training principles; consideration of factors of intensification of training; the use of methods of learning a foreign language in non-language high school; creation of certain components of the educational environment for teaching a foreign language. The author reveals the importance of the integration of various approaches to the intensification of training in order to optimize the entire system of organization of cognitive activity of students. The article analyzes the possibility of using situational principle which involves the study of a foreign language on the basis of situations. The article shows how in teaching a foreign language in non-language high school there're used some interactive forms of practical sessions. In this regard, it is concluded that learning a foreign language speech activity on the basis of the communicative component of the intensification of training must be systematic, targeted as close as possible to the conditions of reality in order to achieve a positive result in learning a foreign language.

**Keywords:** foreign language, non-language high school, the educational process, the intensification of teaching, principles of intensive training, the organization of cognitive activities, interactive forms of learning, foreign language speech activity, communicative component, language competence.

## **Введение**

### *1.1. Актуальность проблемы*

Происходящие в общественной жизни России демократические преобразования вызывают, в этой связи, и изменения в сфере образования. Например, они существенно затронули сферу программного обеспечения образовательного процесса в вузах, где в такой предметной области, как «иностранный язык» создаются интерактивные программы для всевозможных моделей обучения иностранным языкам. Все эти программы, так или иначе, учитывают новые тенденции в структурировании модулей по иностранным языкам, а также используют исследования отечественных авторов и опыт, накопленный международным научным сообществом (Shakirova & Valeeva, 2014). Пристальное внимание к исследуемой проблематике связано с тем, что владение иностранным языком сегодня не просто повышает уровень гуманитарного образования молодых людей, но и способствует формированию их личности, особенно, когда это касается социальной адаптации к условиям полиязычного и поликультурного мира 21 века. И поскольку знание иностранных языков в настоящее время является просто необходимо, то каждому преподавателю приходится сегодня решать задачи по выбору оптимального обучения (например, интенсивного обучения) с тем, чтобы не только подвести его к соответствующим стандартам (исходя из требований к высшему образованию), но и сделать этот процесс увлекательным (Abulkhanova-Slavskaya, 1980, p.4).

Отсюда, исследования, да и сам опыт работы в неязыковом вузе, показывают, что качество обучения профессионально ориентированному иноязычному общению требует своего совершенствования, что связано, например, с часто слабо разработанной методологией обучения в неязыковом вузе; отсутствием современных средств обучения; не четко выраженной ориентированности иностранного языка на будущую профессиональную деятельность и т.д. При этом, важно учитывать и то обстоятельство, что технология обучения иноязычному профессиональному общению студентов неязыкового вуза должна обеспечивать достижение запланированного качества по владению иностранным языком в рамках своей специальности, включая развитие языковой и межкультурной компетенции. Именно на это, собственно, и должны быть ориентированы современные программы по иностранным языкам, обладающими и соответствующими инновациями в области программного обеспечения.

### 1.2. Современные тенденции

На сегодняшний день в отечественной методике получили широкую практику такие подходы к обучению иностранным языкам, как *личностно-деятельностный* подход (предполагает, что в центре обучения находится сам студент, его мотивы, цели, его индивидуальность и т.д.), *коммуникативный* подход (направлен на формирование у студента смыслового восприятия, понимания и воспроизведения иностранной речи), *социокультурный* подход (предполагает изучение страноведческого, лингвострановедческого материала, т.е. опору на дидактически ориентированный социологический анализ языковой среды изучаемого языка, его социокультурных особенностей, традиций, обычаев и т.д.), *когнитивный* подход (предполагает анализ лингвистических факторов в их связи с организацией понятийной системы изучаемого языка) и *суггестопедический* подход (способ интенсификации обучения).

При этом, процесс интенсификации обучения иностранному языку в неязыковом вузе опирается, так или иначе, на принцип системности, который в условиях неязыкового вуза способствует взаимодействию двух подсистем: учебных дисциплин, связанных с иностранным языком и методики преподавания, определяющей, по сути, эффективность функционирования данного учебного предмета (Volkova, 2014, pp.772-775). **Данный принцип, как нам представляется, органично взаимодействует с другими принципами интенсивного обучения, к основным из которых мы бы отнесли следующие:** *принцип активности* (направлен на процесс самостоятельного добывания знаний, исследование фактов, формулирования выводов и обобщений, выявления собственных ошибок и исправления их, активизации средств для развития языковых и иных компетенций и т.д.); *принцип осознанности* (ориентирован на понимание студентами смысла усваиваемых знаний, умений и навыков, представление ими целей и значения изучения языков, владение приемами познавательной деятельности, умение практически применять приобретенные знания в новых условиях); *принцип мотивации* (связан с характеристикой деятельности по изучению иностранного языка, расширением и обогащением опыта в этой деятельности; стремлением к саморазвитию и самоусовершенствованию, а также к полной реализации своих способностей); *принцип программирования деятельности* (предполагает подчинение изучения языка своим реальным потребностям, интересам и возможностям; последовательность познавательным действиям; постоянное оценивание промежуточных результатов и коррекцию деятельности; разработку собственной индивидуальной программы по развитию языковых компетенций); *принцип познавательной самостоятельности* (учитывает выбор и планирование студентом своей познавательной деятельности, ее выполнение и проверку собственных результатов); *принцип коллективного взаимодействия* (способствует эффективности концепции интенсивного обучения, когда в ходе социального взаимодействия моделируются образы реальной жизни, а достигаемый успех каждого становится успехом остальных, в силу чего повышается продуктивность индивидуальной деятельности каждого студента); *принцип ролевой организации учебного процесса* (осуществляет форму воссоздания предметного содержания языковой деятельности и моделирует систему отношений, характерных для языковой практики); *принцип концентрированности учебного материала* (означает концентрацию учебного материала во времени за счет оптимизации распределения учебного материала, уплотненного режима подачи учебной информации, насыщенности видами и формами учебной работы, плотности общения и активного режима деятельности); *принцип оценки усвоения деятельности* (детерминирует динамику развития самооценки, дифференцированное отношение к самому себе,

контроль собственной деятельности и уровень своих притязаний). Реализация данных принципов обеспечивает взаимосвязь учебного материала и языковой практики, развивая мотивацию, активность и самостоятельность студентов (Serostanova, 2015).

### 1.3. Анализ литературы

С учетом заявленной проблематики (интенсификации обучения иностранному языку в неязыковом вузе) было выявлено, что в современном своем состоянии методология интенсификации данного процесса имеет следующие несколько направлений:

1) суггестопедический метод Г. Лозанова: представляет собой систему, ориентированную на создание естественной речевой среды для успешного введения и продуктивного закрепления речевого материала в различных ситуациях общения с целью активизации деятельности обучающихся в ходе занятия и мобилизации их скрытых психических резервов личности (Lozanov, 1973, pp.9–17);

2) интенсивный курс для взрослых Л. Гегечкори: представляет собой определенные циклы суггестопедического обучения устной речи, внутри которых осуществляется отработка языкового материала, в частности, лексико-грамматических особенностей языка (Gegechkori, 1975);

3) метод интенсификации обучения иностранному языку Г.А. Китайгородской: представляет собой ускоренный курс обучения иноязычному общению в рамках учебно-речевой деятельности группы обучаемых (акцент на активизации резервных возможностей студентов) на основе суггестопедии и психолингвистики, включая, собственно, методику преподавания иностранных языков (Kitaygorodskaya, 1986);

4) эмоционально-смысловой метод И.Ю. Шехтера : представляет собой создание смыслообразования в процессе ролевой игры (в ходе ее выполняются учебные задания коммуникативного характера) (Schechter, 2005).

### Методологические основания

Целью исследования явился анализ психолого-педагогической литературы, изысканий и опыта практиков обучения иностранного языка для выявления определенных факторов интенсификации обучения, к которым, как показывает практика высшей школы, относятся следующие: 1) расширение информативной тематической базы содержания обучения иностранному языку; 2) использование компьютерных и иных современных образовательных технологий; 3) применение интерактивных методов и форм обучения; 4) ускорение темпа учебных действий как в индивидуальных, так и в групповых формах обучения; 5) развитие навыков интенсификации познавательной деятельности; 6) усиление мотивации к изучению иностранного языка и т.д. В связи с этим, разработка эффективных методов обучения иностранному языку в неязыковом вузе имеет свою актуальность именно с учетом интеграции различных подходов к интенсификации обучения, а применение аутентичных учебных материалов на всех уровнях обучения должно затрагивать всю систему организации познавательной деятельности студентов. Это связано еще с тем, что учебная деятельность, по определению уже сама являясь интенсивной, требует также и соответствующую ориентацию на практическое овладение иностранным языком, а это в силу разных причин вызывает необходимость переструктурирования учебного времени студента неязыкового вуза. Так, например, в контексте интенсификации обучения в условиях лимита времени студенту приходится для овладения иностранным языком как средством общения и средс-

твом познания развивать умения и навыки понимания устной речи на иностранном языке различной общественно-политической и общенаучной тематики. При этом, подготовка студентов неязыкового вуза по иностранному языку должна быть соотнесена с целями и требованиями к их будущей профессиональной деятельности. Таким образом, помимо традиционных компонентов содержания обучения иностранного языка в неязыковом вузе (сфера коммуникативной деятельности, тематически подобранные средства общения, аутентичные тексты социокультурной и страноведческой направленности, развитие умения устного и письменного общения и т.д.) (Software and methodological..., 2006), здесь также имеет место практика использования следующих приемов: ситуации общения личностного характера; ситуации общения, связанные с повседневной жизнью; ситуации профессионального общения и ситуации в контексте общественно-политического характера. В данном случае речь идет о таком принципе интенсификации обучения иностранному языку в неязыковом вузе, как ситуативность, что предполагает изучение иностранного языка на основе ситуаций, особенно в контексте системы взаимоотношений, где проблемы общения, как правило, всегда интересуют молодых людей. Преподавателю важно понимать, что при обучении языку ситуативный аспект становится своего рода интегративной системой социально-статусных и деятельностных взаимоотношений субъектов общения, когда на первый план может выйти любая тема обсуждения, будь то личностная, страноведческая, лингвистическая и т.д. Более того, ситуация может стать продуктивной формой функционирования самого процесса обучения, поскольку она дает возможность проявлению различных способов самопрезентации, тем самым, способствуя формированию навыка речевых умений и повышению мотивации речевой деятельности. Как считает Е.И. Пассов, моделируемая учебная ситуация является полноценной единицей обучения, представляющей собой, в частности, единицу общения, где проявляется все многообразие взаимоотношений общающихся, так как желание говорить наиболее ярко определяется реальной или воссозданной ситуацией, своей сутью затрагивающей участников общения (Passow, 1989, p.39).

Все это вместе взятое требует системности преподавания иностранного языка, что включает в себя следующее: социокультурный фон среды, обусловленный как культурологической, так и профессиональной тематикой; продуктивное взаимодействие преподавателя и студентов; автономные формы деятельности студентов, включая творческую составляющую занятий; взаимосвязь иноязычной речевой деятельности с проработкой фонетических, морфологических, словообразовательных и других компонентов языка. Добавим сюда и то, что при интенсификации обучения иностранному языку возникает вопрос о распределении учебного материала во времени, что, как уже было отмечено выше, имеет свои жесткие рамки. В данном случае мы имеем в виду характер интенсивного курса обучения, которые определяется различными факторами, как-то: психологическими, методическими, дидактическими и т.д. Эти факторы, будучи одинаково важными, исходя из цели интенсивного метода обучения, ориентированы, прежде всего, на главное: обучение студентов навыкам аудирования и говорения с учетом нарастающего лексического материала за максимально короткий промежуток времени.

## Результаты

Рассматривая суть обучения иностранному языку с точки зрения интенсивного обучения, мы пришли к следующей ее основной характеристике: интенсивное обучение иностранному языку представляет собой четко организованную деятельность преподавателя, направленную (с учетом использования интерактивных тех-

нологий обучения) на повышение творческой активности студента в формировании у себя языковых компетенций и в практическом их применении; на развитие навыков самостоятельного поиска необходимых знаний; на повышение интереса к изучению иностранного языка. Как показало исследование, для успешности данного процесса преподавателю необходимо учитывать следующие компоненты образовательной среды для достижения студентами практического овладения языком как средством общения:

- создание атмосферы непринужденного и эмоционально насыщенного общения в рамках изучения той или иной учебной темы;
- формирование психологической установки (например, устранение психологических барьеров) на постоянную включенность в иноязычную речевую деятельность;
- учет преподавателем основных закономерностей успешного развития иноязычных речевых умений и навыков;
- создание ситуаций постоянной иноязычной речевой активности (например, в рамках дидактических игр, презентации проекта и т.д.);
- создание ситуаций успеха в процессе усвоения языка;
- культивирование проявления личностно переживаемой иноязычной речевой деятельности.

Исходя из этого, в неязыковом вузе целесообразно обеспечить следующих необходимых возможностей для студентов в рамках интенсификации их обучения иностранному языку:

- организация определенной формы учебной активности студентов (парная, индивидуальная, коллективная (обучение друг друга), индивидуально-обособленная (самостоятельная работа), групповая, фронтальная): чтение текстов поискового характера; лингвистический анализ определенных сообщений; монологическое и диалогическое высказывание в ходе проблемного обсуждения (например, «горячих» проблем, интересующих всех и каждого); упражнение в речевой этикете; использование Интернет ресурсов и т.д.

– перенос имеющихся языковых и социокультурных компетенций в практическую плоскость: 1) наличие у студента пассивного словарного запаса, включая заимствования, интернационализмы и т.д. (это ускоряет овладение лексикой изучаемого языка); 2) владение основным объемом грамматического и лексического материала (для увеличения объема текстового материала); 3) наличие металингвистического сознания у студентов (определенное состояние языкового сознания индивида, что представляет собой результат регулярного сравнения и сопоставления лингвистических реалий в ходе овладения языками), что облегчает любую дозировку учебного материала, а также его регулярную повторяемость для дальнейшего успешного запоминания языковых реалий данного языка;

– наличие навыков самообучения: 1) умение работать с языком самостоятельно вне аудитории (способствует дальнейшему формированию умений самоуправления по овладению профессионально ориентированными знаниями); 2) готовность к автономности изучения языка (для облегчения формирования автоматизированных навыков по организации иноязычной речевой деятельности); 3) умение совмещать пополнение вокабуляра с отработкой грамматического материала (способствует более осмысленному выполнению упражнений).

Возьмем, к примеру, следующие интерактивные формы практического занятия:

- *обсуждение в парах или в подгруппах* (направлено на обсуждение предложенного учебного материала с целью закрепления и усвоения информации лингвистического характера; развития навыков сотрудничества и межличностного общения);

– *проведение дискуссии* (коллективное обсуждение выбранной проблемы с целью осуществления обмена личными мнениями на основе всестороннего анализа рассматриваемой темы);

– *предложение творческих заданий* (организация творческого воспроизведения исходной информации, полученной от преподавателя);

– *организация деловой игры* (ориентирована на развитие навыка иноязычного общения в ходе языковой ситуации на основе определенной профессиональной темы).

В этом ряду, рассматривая вопрос об интенсификации обучения иностранному языку в неязыковом вузе, можно отметить продуктивность использования игрового метода, в рамках которого наиболее открыто проявляются способности каждого студента. При этом, интенсификация учебного процесса в ходе игровой деятельности способствует решению таких методических задач, как: обеспечение возможности многократного повторения языкового материала; тренировку изучаемых речевых вариантов с целью подготовки к ситуативной спонтанности речи; создание готовности студентов к речевому общению (Latypova, 2008, p.142). С учетом того, что игровая ситуация часто ограничена использованием языкового материала, то в ней, как правило, присутствует элемент неожиданности, что, в конечном счете, «работает» на спонтанность речи с включением жестов и мимики, а главное, ярко выраженной целенаправленности общения. Данный фактор определяется личностной ориентацией общения; а поскольку речь всегда индивидуальна, и каждый студент осуществляет учебную и речевую деятельность, исходя из своих способностей и умений, то именно личностная индивидуализация часто и способствует возникновению истинной мотивации к изучению иностранного языка. И это основано на внутреннем побуждении; таким образом, эта мотивация, по сути, привносится в обучение, являясь не навязанной, а порожденной самим интенсивным методом обучения.

### **Дискуссионные вопросы**

Предлагаемые в вузовской практике формы активизации учебной деятельности по овладению иностранным языком в целом, так или иначе, должны быть направлены на усиление коммуникативного компонента в рамках интенсификации обучения языку, что должно находить свое отражение в обучении и трансформации его целей. В связи с этим многие исследователи при интенсификации обучения предлагают следующий алгоритм последовательности обучения: системное изучение дисциплин по иностранному языку – обучение специфике и особенностям данного языка – обучение иноязычной речевой деятельности – обучение общению (Passow, 2000). Последний аспект крайне важен для интенсификации обучения иностранному языку, поскольку общение связано с созданием навыка говорения, а оно, в отличие от аудирования, часто требует большого объема словаря и, собственно, расширенного объема языкового материала, т.е. индивид организует речевую деятельность только исходя из своего лексико-грамматического потенциала. Однако при говорении все равно необходимого иметь хотя бы минимум словарного и языкового материала, чтобы осуществлять хоть какой-то уровень общения. И вот здесь интенсификация обучения иностранному языку в неязыковом вузе предполагает овладение студентами основными экстралингвистическими средствами, как, например, темп речи, ситуативный характер пауз, соответствующая мимика и пантомимика для усиления или просто выражения ясности своего сообщения.

Добавим сюда и такой важный аспект, как аудирование (с точки зрения развития умения понимать иноязычную речь), что необходимо вырабатывать уже на



начальном этапе интенсивного обучения с тем, чтобы обеспечить студенту понимание как можно большего объема (в неязыковом вузе это примерно 50%) получаемой на слух информации. И в условиях интенсификации обучения иностранному языку объем понимания устной речи на иностранном языке следует увеличивать за счет, условно говоря, иноязычной активности студента, т.е. задавать вопросы на иностранном языке или просить разъяснять отдельные моменты речи (также на иностранном языке). В этой связи, для повышения уровня навыка аудирования осуществляется процесс интенсификации расширения активного запаса слов, что реализуется за счет как реально знакомых (исходных) слов, так и за счет знаний правил словообразования. В данном случае интенсификация обучения иностранному языку направлена на развитие у студента навыка контекстуального понимания речи, что, естественно, возможно только при создании у него внутренней структуры изучаемого языка, включая имеющийся у него и опыт общения как такового. При этом, в неязыковом вузе необходимо добиваться, чтобы словарь аудирования имел достаточно высокую информационную и коммуникативную наполняемость, что часто обеспечивается, например, за счет включения прилагательных (особенно таких модально-оценочных, как «интересно», «удивительно», «замечательно», «прекрасно», «непонятно» и т.д.). А поскольку более 75% общего объема словаря составляют существительные и прилагательные, глаголы и наречия, то на их долю уходит главная часть интенсификации обучения иностранному языку в неязыковом вузе. Активный словарь для аудирования быстро «добирается» и за счет служебной лексики: предлоги, союзы, числительные, личные, притяжательные, указательные и другие местоимения, модальные глаголы, названия дней недели, месяцев, времен года и т.д. Данный лексический материал, а также служебные слова и подчиненные им слова в грамматическом или смысловом отношении (в словаре интенсивного курса они составляют около 3 тысяч единиц). И хотя по мере развития навыков различных видов речевой деятельности словарь аудирования по отношению к словарю говорения растет быстрее, преподавателю необходимо сокращать этот разрыв, тем самым, активизируя «пассивный словарь» через создание ситуаций проявления речевых умений и навыков, используя их как средство познания и как средство общения.

Практика такова, что отбор словарного материала желательно осуществлять по частотно-тематическому принципу, когда через тему данного конкретного занятия логически проходят (изучаются) тематически соответствующие слова. Таким образом, изучаемый словарный запас слов проходит дополнительную проверку с точки зрения их частотности и возможности органичного введения в речевую деятельность, особенно в контексте организации общения. Это же касается и грамматических явлений языка, изучение (или закрепление) которых обязательно находит свое место в процессе обучения иностранному языку и при их введении также соблюдается языковая достоверность (артикли, видо-временные формы, залог и т.д.). Однако главная особенность данного аспекта заключается в том, что грамматика, по сути, пронизывает любую тему занятия, но в силу интенсивности обучения часто не хватает времени на тщательную проработку грамматических явлений. Поэтому закрепление грамматических правил осуществляется параллельно с закреплением речевых клише. В связи с этим, лексику и грамматику условно объединяют, например, в устойчивой фразеологической единице и вводят в речевой оборот студента. Главное, чтобы речевой оборот был актуален и затрагивал ту или иную повседневную ситуацию. И роль преподавателя заключается здесь в том, чтобы вовремя акцентировать внимание студентов (обычно одномоментно) на тематическую лексику и необходимость введения именно данного грамматического материала.

Из этого можно сделать вывод, что учебный аспект занятия должен обеспечиваться моделированием общения в различных видах речевой деятельности, где содержательная сторона включает в себя такие проблемы, которые учитывали бы индивидуальные интересы студентов и их мотивацию к изучению иной культуры и языка. При этом, важно подбирать такие упражнения, которые по своему характеру были бы речевыми, т.е. ориентированы на общение. Например, преподавателям желательно использовать такие упражнения, как *речевые* (упражнения, в ходе которых решаются речемыслительные задачи; например, пересказ текста, описание ситуации, высказывание собственной оценки по отношению к какому-либо факту и т.д.) и *условно-речевые* (упражнения для формирования того или иного навыка; например, повторение конкретных лексических единиц).

### **Заключение**

Таким образом, интенсификацию обучения иностранному языку в неязыковом вузе можно определить как процесс, направленный, во-первых, на грамотный отбор и организацию учебного материала; во-вторых, эффективное усвоение учебного материала в сжатые сроки; в-третьих, разработку эффективных методов и приемов развития коммуникативных умений; в-четвертых, активизацию внутренних резервов студента и межличностных отношений; в-пятых, рационализацию способов самостоятельной работы студентов; в-шестых, профессиональную направленность изучения иностранного языка и т.д. В этой связи, важно, однако, отметить, что проводимый мониторинг в неязыковом вузе по определению уровня языковой подготовки студентов, свидетельствует о том, что на сегодняшний день пока не удастся еще в полной мере сформировать умения и навыки иноязычной речевой деятельности на таком уровне, чтобы использовать иностранный язык как средство продуктивного общения. В то время как, развитие языковых компетенций сегодня в условиях усиления интеграции в международное сообщество как никогда является одним из важнейших факторов расширения возможностей специалиста любой сферы по использованию иностранного языка в своей профессиональной деятельности. Таким образом, вопрос о необходимости интенсификации обучения иностранному языку в неязыковом вузе закономерно требует поиска новых путей по формированию мотивации к изучению иностранных языков, для чего сегодня и применяются эффективные способы активизации познавательной деятельности студентов, одним из которых и является интенсивное обучение. К этому обязывает и то обстоятельство, что многие студенты неязыковых вузов не только не готовы к общению на иностранном языке, но часто не знают элементарных правил грамматики, не владеют необходимым лексическим минимумом, а также имеют очень слабую подготовку по фонетике и ритмике иностранного языка. Поэтому большинство преподавателей считает, что сегодня обучение иностранному языку должно иметь, прежде всего, коммуникативную направленность, чтобы научить студентов общению на иностранном языке. А для этого необходимо организацию общения на языке непосредственно включать в учебный процесс с целью оптимизации овладения данным языком.

### **Список литературы**

- Абульханова-Славская, К.А. Деятельность и психология личности. – М.: Наука, 1980. – 335 с.
- Волкова, Е.А. Категория «содержание обучения» в системе преподавания профессионально ориентированного иностранного языка и культуры // Молодой ученый. — 2014. — № 8. – С. 772-775.
- Гегечкори, Л. К. К проблеме интенсификации процесса обучения взрослых иноязычной речи. – Тбилиси : Изд. Тбилисского университета, 1975. – 297 с.

- Китайгородская, Г.А. Методика интенсивного обучения. – М.: Высшая школа, 1986. – 186 с.
- Латыпова, Л.Р. К вопросу об использовании ролевых игр при обучении иностранному языку на начальном этапе // Проблемы обучения иностранным языкам на неязыковых факультетах и общие вопросы языкового образования: материалы региональной научно-практической конференции. – Бирск, 2008. – С. 140-148.
- Лозанов Г. Суггестопедия при обучении иностранным языкам // Методы интенсивного обучения иностранным языкам. Вып. 1. – М.: Изд-во МГПИИЯ им. М. Тореца, 1973. – С. 9-17.
- Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. – М.: Русский язык, 1989. – 276 с.
- Пассов Е.И. Программа-концепция коммуникативного иноязычного образования. «Развитие индивидуальности в диалоге культур». – М.: Просвещение, 2000. – 173 с.
- Программно-методическое обеспечение системы разноуровневой подготовки по иностранным языкам в вузах неязыковых специальностей. – М.: ИПК МГЛУ «Рема», 2006. – 348 с.
- Серостанова Н.Н. Интенсификация процесса обучения иностранному языку в неязыковом вузе посредством применения интерактивных технологий // Современные проблемы науки и образования. – 2015. – № 6. Режим доступа: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=23597>
- Шакирова А.А., Валева Р.А. Гуманизация обучения иностранному языку: зарубежный опыт. Образование и саморазвитие. – 2014. – № 2(40). – С.72-75.
- Шехтер И.Ю. Живой язык. – М.: Рector, 2005. – 158 с.

## References

- Abulkhanova-Slavskaya, K.A. (1980). *Activities and Personality Psychology*. Moscow: Nauka.
- Gegechkori, L.K. (1975). *On the problem of the intensification of the learning process of adults speaking another language*. Tbilisi: Izdatelstvo Tbiliskogo Universiteta.
- Kitaygorodskaya, G.A. (1986). *Method of intensive training*. Moscow: Vysshaya Shkola.
- Latypova, L.R. (2008). To a question about the use of role-playing games in teaching a foreign language at an early stage. In *The problems of teaching foreign languages at language faculties and general issues of language education: Materials of regional scientific-practical conference* (pp.140-148). Birk.
- Lozanov, G. (1973). Suggestopediya in teaching foreign languages. In *Methods of intensive foreign language training*. Vol. 1. (pp.9-17). Moscow: MGPIIY named after M. Torez.
- Passow, E.I. (1989). *Fundamentals of communicative methods of teaching foreign language communication*. Moscow: Russkiy Yazyk.
- Passow, E.I. (2000). *The program concept of communicative foreign language education. "The development of personality in the dialogue of cultures"*. Moscow: Prosvetschenie.
- Software and methodological support multi-level system of training in foreign languages in high schools of language specialties (2006). Moscow: IPK MSLU "Rema".
- Serostanova, N.N. (2015). The intensification of the process of learning a foreign language in non-language high school through the use of interactive technologies. *Sovremennyye problemy nauki i obrazovaniya – Modern problems of science and education*, 6. URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=23597>
- Shakirova, A.A. & Valeeva, R.A. (2014). Gumanizatsiya obucheniya inostrannomu yazyku: zarubezhnyy opyt. *Obrazovaniye i samorazvitiye – Education and Self-Development*, 2(40), 72-75.
- Schechter, I.Y. (2005). *Alive language*. Moscow: Rector.
- Volkova, E.A. (2014). Category "learning content" in the system of teaching professionally oriented foreign language and culture. *Molodoy ucheniy -Young scientist*, 8, 772-775.

## Семантический анализ психических состояний студентов различных этнических групп в ситуациях с определенным и неопределенным исходом

Миляуша В. Габдулхакова

*Казанский федеральный университет, Казань, Россия, e-mail: bonus222@mail.ru*

ORCID: 0000-0002-7672-7500

DOI: 10.26907/esd12.2.05

### Аннотация

Актуальность темы исследования обусловлена тем, что неопределенность как таковая присуща современному миру. Глобальные проблемы современности, экологические, культурные и социальные проблемы, информационная революция, проблемы межличностных коммуникаций и взаимодействия человека с окружающей средой, все это порождает неопределенность существования человека в мире. При таких условиях существования особую роль играет феномен толерантности к неопределенности. В этой связи, несмотря на достаточную сложность и актуальность феномена толерантности к неопределенности и интерес к данной проблеме различных наук, отсутствуют теоретические и эмпирические данные об особенностях толерантности к неопределенности и испытываемых психических состояний у различных этнокультурных групп, в частности у русских и татар, что и определило цель нашего исследования. Ведущим методом в исследовании данной проблемы является методика самооценки психических состояний (Alishev, Gabdulkhakova). С помощью данной методики мы предполагаем осуществить качественный анализ и интерпретацию психических состояний, выявить перечень состояний, характерных, как для отдельного человека, так и для целых групп, так как мы предполагаем, что именно в данных самонаблюдения проявляется профессиональный, этнокультурный опыт исследуемых. В статье представлены и анализируются результаты исследования психических состояний представителей русской и татарской национальности в ситуациях с определенным и неопределенным исходом. Выявлено, что при столкновении с неопределенными ситуациями происходит смещение качественных характеристик состояний от положительных к отрицательным у испытуемых русской и татарской национальности. Показано, что в ситуациях с определенным (негативным исходом) и неопределенным исходом возникают негативные психические состояния, в то время как в ситуациях с определенным исходом испытываются положительные состояния.

**Ключевые слова:** неопределённость, толерантность к неопределённости, тревожность, психические состояния, принятие решений, ситуации с определенным исходом, ситуации с неопределенным исходом, этнокультурные группы.

## Semantic analysis of mental states of students from different ethnocultural groups in situations with a certain and uncertain outcome

Milausha V. Gabdulkhakova

*Kazan Federal University, Kazan, Russia, e-mail: bonus222@mail.ru*

ORCID: 0000-0002-7672-7500

DOI: 10.26907/esd12.2.05

### Abstract

Uncertainty is inherent in the modern world. Global problems of the present, environmental, cultural and social problems, information revolution, problems of interpersonal communications and interaction of the person with the environment, all this generates uncertainty of human's existence of the person in the world. Under such circumstances of the existence a special role is

played by a tolerance phenomenon to uncertainty. In this regard, in spite of sufficient complexity and relevance of a phenomenon of tolerance to uncertainty and interest in this problem of various sciences, there are no theoretical and empirical data on features of tolerance to uncertainty and the tested mental states of various ethnocultural groups, in particular of Russians and Tatars, that defined the purpose of our research. The research was conducted by means of a technique of a self-assessment of mental states of Alishev, Gabdulkhakova. In article are presented and analyzed the results of a research of mental conditions of representatives of the Russian and Tatar nationality in situations with a certain and uncertain outcome. It is revealed that at collision with uncertain situations there is a shift of qualitative characteristics of states from positive to negative at examinees of the Russian and Tatar nationality. It is shown that in situations with defined (negative outcome there are negative mental states, while in situations with a certain outcome positive states are felt.

**Keywords:** uncertainty, tolerance for uncertainty, anxiety, mental state, making decisions situation with a certain outcome, situation with an uncertain outcome, ethnocultural groups.

## Введение

### *Актуальность проблемы*

Любая человеческая деятельность протекает, развивается и совершенствуется под воздействием различных факторов. Как правило, человек, или субъект, если говорить о деятельности, сталкивается с ситуациями неопределенности в процессе принятия решения (выбора). Немалую роль для эффективного протекания деятельности, и процесса принятия решения в том числе, играют ряд объективных и субъективных факторов. Среди объективных факторов выделяют фактор среды и условия ситуации. В данном случае немаловажно то, что человек живет и действует в условиях неопределенности. Индивидуально-психологические особенности человека связаны с субъективным фактором. Более того, на успешность и эффективность деятельности субъекта оказывает влияние такая сфера человеческой психики как психические состояния.

### *Анализ литературы*

Среди имеющихся разработок понятия психических состояний для нас наиболее обобщенными являются идеи и положения А.О. Прохорова (Prokhorov, 2008). Прохоров посредством теоретических и эмпирических исследований приводит концептуальную модель пространственно-временной организации психического состояния. Данная модель представлена такими составляющими, как субъектно-личностные характеристики, субъективный опыт (когнитивные, смысловые характеристики), ситуация, событие и социально-психологические особенности групп, членом которых является человек (Prokhorov, 2008). Автор дает следующее определение: «Психическое состояние – это отражение личностью ситуации в виде устойчивого целостного синдрома в динамике психической деятельности, выражающегося в единстве поведения и переживания в некотором континууме времени» (Prokhorov, 1991, с.5). Исследованиями было показано, что у любого психического состояния есть семантическое поле (совокупность слов вместе с их ассоциациями «ассоциантами») (Zinchenko&Meshcheryakov, 2003). Проще говоря семантическое поле это совокупность слов, объединенные общим свойством. Мы предполагаем, что качественные характеристики психических состояний могут быть выявлены посредством психосемантического анализа. Так, не малоизвестно, что язык и речь представляют собой основной пласт сознания. В продолжении вышесказанного отметим, что семантическое поле состояния имеет ядро (значение наиболее близкое от значения-стимула). К примеру, тоска является «ключевым» синонимом между состояниями горя и печали. Также семантическое поле любого состояния состоит из нескольких околоядерных поясов, плотность значений которых понижается от центра (ядра) к краю (периферии) семантического пространства.

Показано, что есть общее в семантических полях положительных и отрицательных состояний: это выраженное ядро семантического пространства, представленное синонимами и антонимами. Особенности семантических пространств состояний высокой психической активности является высокая интенсивность семантических ядер и околоядерных поясов. Из этого следует, что плотность семантических ядер состояний низкого энергетического уровня ниже (Prokhorov, 2002).

Резюмируя теоретические положения автора, отметим, что каждое из составляющих пространственно-временной структуры психических состояний оказывает влияние на психическое состояние, на его изменение. Следовательно, существует многообразие обстоятельств (причин), вызывающих и влияющих на психические состояния, в частности «ситуация». Именно в процессе взаимодействия человека с ситуациями жизнедеятельности возникают психические состояния. Таким образом, состояния ситуативны. Это означает, что каждое конкретное состояние зависит от пространственных условий его проявления. Каждый человек живет в определенном пространстве и времени, для которых характерна неопределенность, которая обуславливает неопределенность значения конкретных объектов и событий, как следствие неопределенность исхода различных ситуаций. Из этого следует, что многие психические состояния, такие как тревожность обусловлены переживанием неопределенности. В свою очередь Б.С. Алишев отмечает, что именно в процессе взаимодействия в системе «субъект-объект» происходит преодоление неопределенности. Механизмами, позволяющими переводить неопределенные ситуации в определенные являются рефлексия, интерпретация, планирование (Alishev, 2009, с.14-25).

#### *Современные тенденции*

Обратим свое внимание на проблеме неопределенности более подробно. Так как именно она имеет фундаментальное значение для нашего исследования психических состояний в контексте ситуаций с определенным и неопределенным исходом. Проблема неопределенности была подробно рассмотрена в разных областях знания, в том числе и в философии. В психологической трактовке неопределенность рассматривается при рассмотрении процессов, связанных с деятельностью и принятием решений. Однако, мы считаем, что основополагающую роль феномен неопределенности играет при рассмотрении психологии психических состояний.

Неопределенность мы рассматриваем в нескольких аспектах: как неопределенность (неизвестность) будущего и как противоречивость и разнообразие информации. Любой акт выбора и взаимодействия предполагает превращение неопределенности в относительную определенность. Сама по себе неопределенность вызывает тревогу и страх, также высокая степень напряжения, связанного с неопределенностью является источником стресса. К примеру, представим ситуацию из обыденной жизни: человек из различных вариантов будущей сферы деятельности выбрал какую-то одну, в данном случае данный выбор является действием в прошлом (выбор осуществлен), а это уже определенность, не поддающаяся изменению. Однако, зная особенности психической организации человека, в частности психических процессов, например, память имеет свойство искажать факты, произошедшие в прошлом и настоящем. Таким образом, у человека могут возникнуть сомнения по поводу выбора в прошлом, а это и порождает неопределенность (Alishev, 2009, с. 15).

В.П. Зинченко остроумно замечает по этому поводу: «...конца неопределённости, как и конца определенности в перспективе развития науки (и человечества) быть не может» (Zinchenko, 2007).

В продолжение данной темы обратимся к концепции принятия решения, предложенной R. Goldsmith, N. Sahlin (Goldsmith & Sahlin, 1983). Авторы выделяют две модели процесса принятия решения: 1) «модель познавательного риска», подразумевающая оценку ситуации с точки зрения определенности-неопределенности и принятие решение о возможном изменении ситуации неопределенности; в данном случае человек достигает удовлетворительного уровня неопределенности; 2) «модель полезности выигрыша и проигрыша», предполагает, что человек делает все, для достижения возможной и необходимой для себя определенности (Goldsmith & Sahlin, 1983).

Говоря языком обыденной жизни, в действительности, есть люди, которые стремятся получить точный результат (вторая модель), а для других бывает достаточным сохранение некоторой неопределенности (первая модель). Последнее относится к пониманию феномена толерантности к неопределенности. В действительности, человек долгое время не может находиться в состоянии неопределенности. В этой связи добавим, что толерантность к неопределенности тесно связана с тревожностью: физиологически это проявляется в высоком уровне порога эмоционального реагирования на тревожную ситуацию, внешне толерантность к неопределенности проявляется в стойкости, самообладании в ситуации с неопределённым исходом. Более того, зарубежными исследователями показано, что интолерантность к неопределенности является предиктором беспокойства (Dugas, Freeston & Ladouceur, 1997). В продолжении отметим, что беспокойство связано с проблемно-ориентированной стратегией субъекта в процессе принятия решения. Авторами выделено пять компонентов в процессе решения проблемы: 1) ориентация на решение проблемы, 2) определение проблемы и формулировка цели, 3) формулировка альтернативных решений, 4) принятие решения, 5) проверка (Zurilla & Goldfried, 1971).

Этнокультурные особенности толерантности к неопределенности были изучены социологом Г. Хофстеде (Hofstede, 1980). Он разработал индекс избегания неопределенности – данный показатель фиксирует, в какой степени та или иная культура задает своим членам чувство спокойствия (беспокойства) в неоднозначных (неопределённых) ситуациях. Наряду с этим, автор отмечает, что культуры, склонные избегать неопределённости, посредством строгих поведенческих норм, отрицания отклонений во мнениях пытаются снизить вероятность возникновения таких ситуаций. Кроме этого, представители стран с высокой степенью избегания неопределённости также более эмоциональны и восприимчивы. В противовес сказанному, культуры, толерантные к неопределённости, – более терпимы к мнениям, отличающиеся от привычных для них и менее эмоциональны в плане восприятия (Hofstede, 1980).

Таким образом, несмотря на повышенный интерес к феномену толерантности к неопределенности и наличие существенного объема исследований, посвященных данной проблеме, исследования в данной области ведутся преимущественно зарубежными исследователями. Тем самым феномен толерантности к неопределенности выступает «белым пятном» психологии. Между тем, в отечественных психологических исследованиях остаются недостаточно изученными исследования взаимодействия психических состояний в ситуациях с определенным и неопределённым исходом.

## **Материалы и методы исследования**

### *Цель исследования*

Проведенное нами исследование направлено на выявление психических состояний, испытываемых в ситуациях с определенным и неопределённым исходом у студентов различной национальности (русской и татарской).

*Экспериментальная база исследования*

В исследовании принимало участие 231 человек в возрасте от 19 до 22 лет. Группа испытуемых русской национальности (72 человека). Вторая группа – испытуемые татарской национальности (преимущественно говорящие на татарском языке и имеющие сельское происхождение) (73 человека). Третья группа – испытуемые татарской национальности (66 человек), преимущественно говорящие на русском языке, имеющие городское происхождение. Четвертая группа – испытуемые других национальностей (20 человек), не вошедшие в наше исследование.

*Методики исследования*

Для исследования нами была сформирована методика самооценки психических состояний. С помощью данной методики мы предполагаем осуществить семантический анализ психических состояний, а также выявить состояния, которые человек испытывает в различных ситуациях жизнедеятельности (в частности в ситуациях с определенным и неопределенным исходом), с последующим их описанием в вербальной (словесной) форме. Это даёт нам возможность осуществить качественный анализ и интерпретацию психических состояний, выявить перечень состояний, характерных, как для отдельного человека, так и для целых групп, так как мы предполагаем, что именно в данных самонаблюдения проявляется профессиональный, этнокультурный опыт исследуемых.

*Этапы исследования*

На I этапе исследования нами был составлен список 12 ситуаций (табл. 1). Среди которых 6 ситуаций с определенным исходом, 6 ситуаций с неопределенным исходом. Испытуемым предлагалось описать, что они испытывают, находясь в той или иной ситуации. При этом ситуации определенности мы подразделили на ситуации с положительным и отрицательным исходом.

**Таблица 1.** Ситуации определенности и неопределенности

<b>Ситуации определенности</b>	
С положительным исходом	С отрицательным исходом
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ситуация, когда вас похвалили за успешно выполненное задание</li> <li>• Ситуация встречи с долгожданным близким человеком</li> <li>• Ситуация выполнения любимой (интересной) вам работы (задания)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ситуация, когда вас предал близкий вам человек</li> <li>• Ситуация после неуспешной сдачи экзамена</li> <li>• Ситуация, когда вы опаздываете на зачет/экзамен</li> </ul>
<b>Ситуации неопределенности</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ситуация, в которой может исполниться к-л ваше сильное желание</li> <li>• Ситуация перед сдачей экзамена</li> <li>• Ситуация выбора места работы после окончания ВУЗа</li> <li>• Ситуация азартной игры</li> <li>• Ситуация участия в конкурсе</li> <li>• Ситуация выбора места учебы (ВУЗа)</li> </ul>	

**Результаты исследования**

Проанализировав результаты, представленные в табл. 1,2, следует, что в ситуациях определенности с положительным исходом, испытуемые татарской национальности (татаро- и русскоговорящие), а также испытуемые русской национальности испытывают состояние радости. Данное состояние относится к состояниям



повышенной психической активности и характеризуется ядром высокого уровня плотности (все испытуемые репрезентировали ситуацию определенности, при которой «испытывается радость»). Характеризуя представленность ядра в семантическом пространстве состояния радости у татар (преимущественно говорящих на татарском языке), надо отметить, что его плотность выше, чем в двух других группах.

**Таблица 2.** Качественные и количественные показатели семантических пространств состояния в ситуациях определенности (с положительным исходом) у русских и татар

Сост. в контексте ситуаций	Ядро	Околояд. образ.	Периф.	Количество испытуемых
Радость/рус.	103	27-25-22	14-13	72
		37,5%; 34,7%; 30,5%	19,4%; 18%	
Радость/тат.т.	106	38-27	22-21	73
		52%; 36,9%	30,1%; 28,7%	
Радость/тат.р.	104	32-23	15-14	66
		48,4%; 34,8%	22,7%; 21,2%	

*Примечание:* тат. т. – представители татарской национальности, преимущественно говорящие на татарском языке; тат. р. – представители татарской национальности, преимущественно говорящие на русском языке; в числителе – количество высказываний; в знаменателе – процент высказываний.

К околоядерным поясам состояния радости у русских относятся: «гордость» (37,5% испытуемых), «удовлетворение» (34,7%), «заинтересованность» (30,5%). У татар (преимущественно говорящих на татарском языке) околоядерное пространство состояния представлено «гордостью» (52%), «удовлетворением» (36,9%). У русскоговорящих татар околоядерные пояса представлены «удовлетворением» (48,4%) и «гордостью» (34,8%).

Периферия по уровню плотности неодинаково представлена у испытуемых трех групп. В содержательном плане у русских 19,4 % ответивших описали ситуацию «спокойствием», 18% – «волнением». Во второй группе 30,1% испытуемых-татар описали ситуацию состоянием «счастья», 28,7% – «волнением». В группе русскоговорящих татар ситуация определенности характеризуется состоянием «волнения» (22,7%) и «интересом» (21,2%).

Из вышесказанного следует, что объем семантических пространств татар больше, чем в двух других группах, однако семантические пространства русских состоят из 3х околоядерных образований, в двух других группах – из двух. Ядро русских, складывающееся из наибольшего числа повторяющихся высказываний, обладает меньшей плотностью (103), чем у татар (106).

Надо сказать, что и в описаниях состояний, лица татарской национальности более эмоциональны. При описании ситуации татары дали большое количество высказываний (106).

Рассматривая табл.3 следует, что в следующих ситуациях определенности (с отрицательным исходом) (когда вас предал близкий вам человек, после неуспешной сдачи экзамен, когда вы опаздываете на зачет/экзамен) 44,4% испытуемых русской национальности и 63% испытуемых татарской национальности (преимущественно говорящие на татарском языке) испытывают состояние волнения. В свою очередь

испытываемые третьей группы в ситуации определенности испытывают «разочарование». Объем семантических пространств представителей татарской национальности больше, чем у русских.

**Таблица 3.** Качественные и количественные показатели семантических пространств состояния в ситуациях определенности (с отрицательным исходом) у русских и татар

Сост. в контексте ситуаций	Ядро	Околояд. образ.	Периф.	Количество испытуемых
Волнение/рус.	32	28-28	19-12	72
	44,4%	38,8%; 38,8%	26,3%; 16,6%	
Волнение/тат.т.	46	17-16	14	73
	63%	23,2%; 21,9%	19,1%	
Разочарование/тат.р.	33	29-20	19-14	66
	50%	43,9%; 30,3%	28,7%; 21,2%	

*Примечание:* тат. т. – представители татарской национальности, преимущественно говорящие на татарском языке; тат. р. – представители татарской национальности, преимущественно говорящие на русском языке; в числителе – количество высказываний; в знаменателе – процент высказываний.

Описывая ядро семантического пространства у татар, отметим, что оно представлено плотностью 46, у русских – 32, у русско говорящих татар плотностью 33. Околоядерное пространство состояния русских включает высказывания – «разочарование» (38,8%), «печаль» (38,8%). В то время как у татар околоядерные пояса охватывают такие состояния как «разочарование» – 23,2%, «страх» – 21,9%. В третьей группе околоядерные пояса состояния представлены «страхом» (19,1%). Периферия с неодинаковой плотностью представлена у русских и татар.

**Таблица 4.** Качественные и количественные показатели семантических пространств состояния в ситуациях неопределенности у русских и татар

Сост. в контексте ситуаций	Ядро	Околояд. образ.	Периф.	Количество испытуемых
Волнение/рус.	89	38-34	28-23	72
		52,7%; 47,2%	38,8%; 31,9%	
Волнение/тат.т.	128	56-42	20-15-11	73
		76,7%; 57,5%	27,3%; 20,5%; 15%	
Волнение/тат.р.	112	43-43	18-18	66
		65,1%; 65,1%	27,2%; 27,2%	

*Примечание:* тат. т. – представители татарской национальности, преимущественно говорящие на татарском языке; тат. р. – представители татарской национальности, преимущественно говорящие на русском языке; в числителе – количество высказываний; в знаменателе – процент высказываний.

Табл. 4 нам показывает, что объем семантических пространств у татар больше, чем у русских (ядро обладает плотностью 128). Испытуемые всех трех групп описали ситуацию неопределенности состоянием «волнения». Заметим, что в семантическом пространстве состояния русских и татар ярко представлен компонент переживания (40% и 34,09%). При описании состояния, татары дали большое количество высказываний (44). Таким образом, полное и развернутое описание переживаемого образа состояния может свидетельствовать о глубине, остроте переживания татарами состояния повышенной психической активности, радости.

### Дискуссионные вопросы

Несмотря на повышенный интерес к феномену толерантности к неопределенности и наличие существенного объема исследований, посвященных данной проблеме, исследования в данной области ведутся преимущественно зарубежными исследователями. Тем самым феномен толерантности к неопределенности выступает «белым пятном» психологии. Между тем, в отечественных психологических исследованиях остаются недостаточно изученными исследования взаимодействия психических состояний в ситуациях с определенным и неопределенным исходом.

### Заключение

Проведенное нами исследование было посвящено выявлению психических состояний в контексте ситуаций с различным исходом в различных этнокультурных группах. Данная тема является многогранной, сложной и малоизученной. В свою очередь мы попытались расширить пространство понимания изучаемой проблемы, рассматривая её в контексте этнокультурной проблематики. Целью нашего исследования было выявление психических состояний лиц русской и татарской национальности в ситуациях с определенным и неопределенным исходом. В результате были выявлены состояния представителей русской и татарской национальности, показаны доминирующие компоненты переживаемого психического состояния в контексте ситуаций. Выявлено, что представители русской и татарской национальности репрезентируют ситуацию с *определенным (положительным) исходом* оперируя одинаковыми высказываниями, образующими ядро семантического пространства состояния («радость», «гордость», «удовлетворение»). Мы можем объяснить совпадение лексических единиц у представителей двух этнических групп длительной историей совместного проживания, единым средством общения, которым является русский язык. При описании состояния лица татарской национальности более эмоциональны, что выражается в большом количестве высказываний, характеризующих проявление состояния на всех уровнях: когнитивном, чувственном и поведенческом. Таким образом в данной группе более выражен эмоциональный компонент восприятия неопределенности, что проявляется в большей эмоциональной насыщенности переживаний. Следовательно, полное и развернутое описание переживаемого состояния может свидетельствовать о глубине, остроте переживания татарами состояния в ситуациях с позитивным и негативным исходом.

Характеризуя психические состояния в ситуациях с *определенным (негативным) исходом* у испытуемых русской и татарской национальности (преимущественно говорящих на татарском языке) испытывается состояние волнения, а у русско говорящих татар – состояние разочарования. Выявлено, что при столкновении с *неопределенными ситуациями*, например экзамена, происходит смещение качественных характеристик состояний от положительных к отрицательным у испытуемых русской и татарской национальности. В частности, в ситуациях неопре-

деленности у испытуемых всех групп возникает состояние волнения. Кроме того, психические состояния в ситуациях с неопределенным исходом у представителей русской и татарской национальности насыщаются не только переживаниями, проявлениями на поведенческом уровне, в переживаемом состоянии также задействованы физиологические реакции, такие как «учащение дыхания, сердцебиения», «адреналин», «дрожь в теле и руках». При этом в описания психического состояния включаются операнты психических процессов. У испытуемых русской национальности это «сосредоточенность», «повышение внимания, памяти», «анализ». В группах испытуемых татарской национальности это «повышение внимания, мышления», «анализ», «оценка ситуации». Это говорит о глубине переживаемого состояния в ситуациях неопределенности на всех уровнях: когнитивном, физиологическом, поведенческом и на уровне переживаний. Таким образом, у представителей татарской и русской национальных групп обнаружены некоторые предпосылки для саморегуляции состояния. Мы можем предположить, что представители обеих групп в целях контроля над неоднозначной, нерегламентированной ситуацией могут использовать способы, предполагающие сознательные усилия, направленные на активацию мыслительных процессов для подавления нежелательных эмоций и установки контроля над ними, сосредоточение внимания, а также оценку и анализ происходящего.

### **Благодарности**

Выражаю благодарность научному руководителю проф. Б.С. Алишеву, проф. В.Ф. Габдулхакову, доц. П.Н.Устину за оказанную помощь в проведении исследования.

Исследование проводилось анонимно. Организаторы исследования гарантировали, что любые сведения, полученные посредством опроса не будут доступны третьим лицам. Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов. Статья публикуется впервые.

### **Список литературы**

1. Алишев, Б. С. Психика и преодоление неопределенности // Психология. Журнал Высшей школы экономики. – 2009. – № 6. – С. 3-26.
2. Зинченко, В. П. Толерантность к неопределенности: новость или психологическая традиция? // Вопросы психологии. – 2007. – № 6. – С. 3-20.
3. Мещеряков, Б. Г., Зинченко В. П. Большой психологический словарь. – М.: Прайм-Еврознак, 2003. – 672 с.
4. Прохоров, А. О. Пространственно-временная организация психического состояния // Ученые записки Казанского Государственного Университета. Серия: гуманитарные науки. – 2008. – № 150, книга 3. – С. 114-128.
5. Прохоров, А. О. Семантические пространства психических состояний. – Дубна: Феникс +, 2002. – 280 с.
6. Прохоров, А. О. Теоретические и практические аспекты проблемы психических состояний человека. – Самара: Самарский гос. пед. ун-т, 1991. – 113 с.
7. Dugas, M. J., Freeston M. H., Ladouceur R. Intolerance of Uncertainty and Problem Orientation in Worry // Cognitive Therapy and Research. – 1997. – Vol. 21, No. 6. – P.593-606.
8. Goldsmith, R., Sahlin N. The role of second-order probabilities in decision making //Analysing and aiding decision processes. – 1983. – Amsterdam. – P. 455-467.
9. Hofstede, G. Culture's Consequences: International Differences in Work-Related Values. – Beverly Hills: CA: Sage, 1980. – 325 p.
10. Zurilla, T. J., Goldfried, M. R. Problem solving and behavior modifications // Journal of Abnormal Psychology. – 1971. – Vol. 78. – P. 107-126.

## References

1. Alishev, B.S. (2009). Psyche and overcoming of uncertainty. *Psychology. Psikhologiya. Zhurnal – Vysshey shkoly ekonomiki – Journal of the Higher School of Economics*, 6, 3-26.
2. Zinchenko, V.P. (2007). Tolerance to uncertainty: news or a psychological tradition? *Voprosy psikhologii – Psychology Issues*, 6, 3-20.
3. Meshcheryakov, B.G., Zinchenko V.P. (2003). *Great psychological dictionary*. Moscow: Prime-Eurosign.
4. Prokhorov, A.O. (2008). Spatial-temporal organization of the mental state. *Uchenye zapiski Kazanskogo Gosudarstvennogo Universiteta – Scientific notes of Kazan State University. Series: Humanities. Series: The humanities*, 150, book 3, 114-128.
5. Prokhorov, A.O. (2002). *Semantic spaces of mental states*. Dubna, Phenix +.
6. Prokhorov, A.O. (1991). *Theoretical and practical aspects of the problem of mental states of a person*. Samara.
7. Dugas, M. J., Freeston M. H., Ladouceur R. (1997). Intolerance of Uncertainty and Problem Orientation in Worry. *Cognitive Therapy and Research*, 6, 593-606.
8. Goldsmith, R., Sahlin N. (1983). The role of second-order probabilities in decision making: *Analysing and aiding decision processes*. Amsterdam, 455-467.
9. Hofstede, G. (1980). *Culture's Consequences: International Differences in Work-Related Values*. Beverly Hills, CA: Sage, 110-115.
10. Zurilla, T. J., Goldfried, M. R. (1971). Problem solving and behavior modifications. *Journal of Abnormal Psychology*, 107-126.

## Психологические детерминанты достижения первой ступени академической карьеры в системе высшего образования

Инна В. Кротова

Казанский (Приволжский) Федеральный Университет, Казань, Россия,  
e-mail: baly-inna@yandex.ru

ORCID:

DOI: 10.26907/esd12.2.06

### Аннотация

Главным показателем достижения первой ступени в академической карьере является присуждение степени кандидата наук, которое исходит из оценки научно-исследовательского уровня соискателя. Наше исследование позволило создать психологическую модель субъекта научно-исследовательской деятельности и выделить конкретные психологические характеристики, обуславливающие формирование личности начинающего ученого. До этого описывались требования и предпосылки личности, позволяющие считать ее субъектом научно-исследовательской деятельности, но психологические детерминанты не определялись никогда. Характер требований относился к общим психическим процессам, возможностям и качествам личности, внутренняя конкретная обусловленность их проявления не раскрывалась. Отправка к профессионально ориентированной периодизации Е.А. Климова позволила нам выделить две фазы освоения научно-исследовательской деятельности: «фаза интернальности – приобретение профессионального опыта» – обучение в аспирантуре и «фаза мастерства – квалифицированное выполнение трудовой деятельности» – выполнение требований ГОСТА и защита кандидатской диссертации. Поиск психологических детерминант, как «внутреннего условия» определяющего переход от фазы к фазе происходил с опорой на теоретико-методологические подходы отечественной психологии: Е.А. Климова, Н.М. Пейсахова, Я.А. Пономарева, С.Л. Рубинштейна.

Данные положения позволили определить блок психодиагностических инструментов: валидные и надежные опросники, а также методы статистической обработки данных соответствующих высокому уровню достоверности:  $p \leq 0.001^{***}$  и  $p \leq 0.01^{**}$ .

Психологическими детерминантами достижения первой ступени в академической карьере в системе вузовского образования были определены показатели (при  $N(0.1)$ , согласно  $t$ -критерию): «критерии оценки» (4.56 (-3.428  $p \leq 0.001^{***}$ )), «планирование» (4.24 (-2.818  $p \leq 0.01^{**}$ )), «самоценность» (10.32 (-2.695  $p \leq 0.01^{**}$ )).

**Ключевые слова:** кандидат наук, академическая карьера, научно-исследовательская деятельность, психологические детерминанты, высшее образование.

## Psychological determinants of achievement of the first stage of academic careers in higher education

Inna V. Krotova

Kazan (Volga region) Federal University, Kazan, RUSSIA, e-mail: baly-inna@yandex.ru

ORCID:

DOI: 10.26907/esd12.2.06

### Abstract

The main indicator of the achievement of the first stage in the academic career is the award of the PhD, which comes only from the evaluation of the research level of the applicant. Our research allowed us to create a psychological model of the subject of scientific research activity and highlight the specific psychological characteristics that form the personality of the beginning scientist. Previously, the requirements and assumptions of the individual were described, and this made it possible to consider a person as a subject of scientific research activity. However the psychological determinants were never defined. The nature of the requirements was related to the general mental

processes, the possibilities and qualities of the individual, the internal specific conditionality of which was not disclosed. The work of by E.A. Klimov on professionally oriented periodization allowed us to distinguish two phases of the development of research activities: «the phase of internality – the acquisition of professional experience» – training in graduate school and «the phase of skill – the qualified performance of work» – the requirements of standards and the defense of the candidate's thesis. The search for psychological determinants as an «internal condition» determining the transition from phase to phase was based on the theoretical and methodological approaches of Russian psychologists E.A. Klimov, N.M. Peysakhov, Y.A. Ponomarev, and S.L. Rubinstein. This made it possible to determine the block of psycho-diagnostic tools, a set of valid and reliable author's questionnaires, statistical data processing methods of high level of reliability.

**Keywords:** PhD; academic career; research activity; psychological determinants; higher education.

## Введение

### *Актуальность проблемы*

Одной из приоритетных задач на сегодняшний день является подготовка научных кадров – профессионалов научно-исследовательской деятельности. Современное общество динамично развивается, постоянно формируя новые запросы, инновационные взгляды и нестандартные потребности, как целого социума, так и отдельно взятого человека. Высокотехнологичная среда очень нуждается в грамотных специалистах, способных решать любые проблемы самого широкого спектра на самом высоком уровне. Такими требуемыми ментальными ресурсами могут обладать ученые, исследователи, люди творческие и креативные, люди, понимающие суть изменений и их характер, люди, делающие прогноз с оптимальной оценкой происходящего.

### *Современные тенденции*

В подтверждение такого запроса можно обратиться к недавно опубликованной публичной декларации Министерства образования и науки Российской Федерации на 2017 год, где в блоке «высшее образование» и «наука» отчетливо прослеживается тенденция получения результатов интеллектуальной деятельности, ориентированной на практическое внедрение и развитие инновационного, технологического, социального потенциала страны. В опубликованных данных Министерства труда и соцзащиты (от 7 апреля 2017 года) в перечне самых востребованных профессий в России, которые получили больше всего предложений от работодателей, ученые, врачи и программисты. Это не случайно – автоматизация и технологизация профессиональных пространств ищет специалистов, которых невозможно заменить машиной-роботом.

Хотелось бы отметить, что роль личностного (внутреннего) отношения и устойчиво сформированного интереса к научно-исследовательской деятельности раскрывалось в материалах авторов, работающих в рамках исследовательских интересов BERA (British Educational Research Association). Например, в рамках работы группы специальных интересов (SIG) «Методология исследований в области образования» («**Research Methodology in Education**»), целью которой является распространение среди исследователей и преподавателей критического осмысления исследовательских методов в образовании для оптимального развития учебно-образовательного процесса, излагалась тема о структуре программы, ориентированной на получение академической степени «**Structure of professional doctorate programmes**» (Davis, 2015). Автор отстаивает позицию о том, что гибкая немодульная структура обучения будущих профессиональных исследователей<sup>1</sup> в большей сте-

<sup>1</sup> Адаптируя системы образования Великобритании и России, степень кандидата наук мы обозначаем термином «профессиональный исследователь».

пени поддерживает развитие исследовательских навыков, академического письма, а также поддерживает способность обучаемого мыслить творчески и расширять собственную исследовательскую базу, чем при ограничениях модульного обучения. Данные авторского исследования показали, что будущие ученые стремятся сосредоточиться на собственных научно-исследовательских проектах с самого начала и нацелены иметь просто доступ к соответствующей профессиональной подготовке, без повторения материала из предыдущих программ, которые заложены в модульном обучении. Они хотят использовать конкретные знания для разработки собственного проекта.

Авторская позиция Джеральдин Дэвис созвучна с нашей. Однако мы, не отрицая утвержденных программ по освоению научных компетенций в аспирантуре, показываем, что существует ряд психологических характеристик личности, оказывающих прямое воздействие на достижение и формальных требований, и успешной защиты своих исследовательских интересов в форме представления к защите кандидатской диссертации.

### *Степень разработанности проблемы и предлагаемое решение*

Основополагающими идеями для изучения научно-исследовательской деятельности стали исследования предпосылок научного познания, научного мышления, и научного творчества, например, изучение роли интуитивного и сознательного в научном творчестве (Porper, 1983). Но наиболее перспективными в отношении психологической основы научно-исследовательской деятельности, с нашей точки зрения, являются концептуальные разработки феномена «субъектной активности», как необходимой формы проявления личности в достижениях собственного развития, саморазвития как показателей ее продуктивного, а, следовательно, творческого развития, которые раскрываются в работах А.В. Брушлинского (Brushlinskiy, 2000), С.Л. Рубинштейна (Rubinstein, 2002) и Я.А. Пономарева (Ponomarev, 1976). Содержание субъектной активности мы находим в высказывании С.Л. Рубинштейна – «активность субъекта выражается в формах самодетерминации, самопричинности, самодеятельности» (Rubinstein, 2002). Критерием же научного творчества, как показателя механизма развития, является продукт мыслительной деятельности (Ushakov, 2006).

Все вышеизложенное в совокупности, в том числе и с опорой на работы И.А. Зимней (Zimnyaya, 2000), Е.А. Климова (Klimov, 2007), Н.М. Пейсахова (Peyskhov, 1984), М.Г. Ярошевского (Yaroshevskiy, 1971), определило наше исследование внутреннего, скрытого от явного познания, психологической обусловленности эффективной научно-исследовательской деятельности и ее этапов в системе высшего образования как проявление творческой активности личности в ее профессионально-академическом становлении.

### **Методы исследования**

#### *Методы исследования*

Исследование проводилось в соответствии с теоретико-методологическими принципами психологии и педагогики и специальной методологии психологической науки (принцип детерминизма, принцип единства сознания и деятельности, принцип развития, принцип личностного подхода). В исследовании также были использованы следующие методы: теоретические (анализ; синтез; абстрагирование и конкретизация; сравнение и обобщение; метод индукции и дедукции, метод аналогий; моделирование); диагностические методы (опрос; анкетирование; тестирование); эмпирические методы психолого-педагогического констатирующего



эксперимента (метод количественной квалификации изучаемого объекта, метод интерпретации полученных результатов, метод анализа процесса и продуктов деятельности); методы математической статистики и графического изображения результатов.

#### *Экспериментальная база исследования*

Опытно-экспериментальной базой исследования являлся ФГАОУ ВПО Казанский (Приволжский) Федеральный Университет.

*Этапы исследования.* Исследование проблемы проводилось в четыре этапа.

*Первый этап исследования* – теоретико-методологическое обоснование эмпирического исследования.

На данном этапе были выделены три теоретико-методологических основания концептуального конструкта, направленного для решения вышеозвученного положения.

Первое основание заключается в том, что мы рассматриваем научно-исследовательскую деятельность как профессиональную, согласно концепции Е.А.Климова, который определил этапы профессионального становления, а, именно: фаза интернальности (приобретение профессионального опыта) и мастерства (квалифицированное выполнение трудовой деятельности) (Klimov, 2007). Мы остановили свой выбор на этапе мастерства, так как он включает в себя и успешное выполнение профессиональной деятельности. Исходя из этого, экспериментальной группой нашего исследования стала группа аспирантов, успешно завершивших обучение в аспирантуре с представлением к защите кандидатской диссертации, доказав, таким образом, имеющиеся навыки квалифицированного выполнения научно-исследовательской деятельности. При этом в содержательной стороне профессионального становления, мы отталкивались исключительно от главенствующей роли внутренних ресурсов человека, так как объяснение только через формальные признаки достижений в профессиональной деятельности не позволило бы подобрать соответствующий психодиагностический инструментарий, цель которого определить психологический состав самодетерминации эффективной научно-исследовательской деятельности в системе высшего образования.

Логическим продолжением вышесказанного стал наш второй выбор, который был остановлен на концепции Я.А. Пономарева – второе теоретико-методологическое основание, согласно которому «творчество – общий механизм развития», и в действие данный механизм приводят именно внутренние ресурсы человека (Ponomarev, 1976). Здесь закладывается идея о том, что только при совпадении трудовой функции в развитии профессионала с творческой-преобразующей деятельностью становится эффективной, продуктивной и результативной. Так мы и рассматриваем научно-исследовательскую деятельность, как деятельность научно-творческая и достижение уровня мастерства показывает, что были соблюдены условия творчества, которое в широком смысле (по Пономареву) обозначается как механизм движения и развития или как взаимодействие, ведущее к развитию, то есть взаимодействие внутреннего и внешнего. Таким образом, успешность деятельности определяется внутренними резервами человека, в случае их постоянного взаимодействия с внешним и происходящего движения в сторону прогресса. Настоящая деятельность успешного и продуктивного ученого – это интеллектуальная деятельность с ее практическим внедрением.

Далее, становится очевидным то, что необходимо определить психологический критерий-пусковой механизм преобразовательной деятельности, деятельности ведущей к развитию. И таким показателем внутренней обусловленности субъектной

активности, мы определили процесс самоуправления. Согласно концепции Н.М. Пейсахова при самоуправлении происходит целенаправленное изменение, когда человек сам управляет своими формами активности (общение, поведение, деятельность, переживания) и это творческий процесс, который связан с созданием нового, встречей с необычной ситуацией или противоречием, и требует постановки новых целей и поиска новых решений и средств достижения новых целей (Peysakhov, 1984). Как видите, в данном случае подтверждается не только значимость внутренней обусловленности в деятельности, но и наличием таких критериев качества в деятельности субъекта, как проявление целенаправленности и творчества. Данная концепция стала третьим теоретико-методологическим основанием нашего исследования.

Все вышесказанное позволило определить в качестве испытуемых аспирантов гуманитарного направления, как людей, осваивающих условия аналитической работы умозрительного объекта, что невозможно без силы ума и осуществления научно-исследовательской деятельности как деятельности высокой абстракции на мыслительном уровне.

Таким образом, психологические аспекты научно-исследовательская деятельность как профессиональной заняли свою устойчивую позицию в деятельности, реализация которой обеспечивается благодаря психологическому механизму творчества, в контексте активного и целенаправленного взаимодействия внутреннего и внешнего.

Данное исследование проводилось в соответствии с Конституцией Российской Федерации, Федеральным законом Российской Федерации № 152-ФЗ от 27 июля 2006 года «О персональных данных», Уставом Российского психологического общества, Всеобщей декларацией прав человека, Хельсинской декларацией Всемирной медицинской ассоциации «Этические принципы проведения медицинских исследований с участием людей в качестве субъектов исследования», международной Универсальной декларацией этических принципов для психологов, Этическим метакодексом Европейской федерации психологических ассоциаций (в настоящее время все вышеперечисленное закреплено в 2012 году в «Этическом кодексе психолога» Российского психологического общества).

Теоретико-методологическое основание исследования позволило определить экспериментальную группу следующим образом: во-первых, группу включила людей работающих с умозрительным объектом, как настоящих ученых, во-вторых, группа включила тех людей, освоение профессиональной деятельности которых предполагает нацеленность на достижение качественно новых изменений и преобразований, значимых для общества, в-третьих, группа была представлена такой категорией лиц, которые по формальному признаку отвечают требованиям с позиции достижения уровня мастерства в научно-исследовательской деятельности, как показателя достижения первой ступени академической карьеры в системе высшего образования (Krotova, 2013).

*Второй этап исследования – подбор и формирование психодиагностического инструментария.*

В качестве психодиагностического инструментария, соответствующего теоретико-методологическому основанию исследования, были выбраны авторские валидные, стандартизированные, надежные методики, тесты и опросники: многофакторный личностный опросник «Самоактуализационный тест (далее сокращено САТ)», «Тест смысложизненных ориентаций (далее сокращенно СЖО)», тест «Способность к самоуправлению» (далее сокращенно ССУ), «Опросник самоотношения» (далее сокращенно МИС) – всего 37 исследуемых психологических показателей.

*Третий этап исследования – проведение эмпирического исследования.*

Исходя из вышесказанного, экспериментальная группа была сформирована из субъектов научно-исследовательской деятельности, к которым были отнесены 25 аспирантов гуманитарного направления (как работающие с умозрительным объектом) и окончивших обучение в аспирантуре, согласно предъявляемым требованиям ГОСТА (достижение фазы мастерства).

В целом в эмпирическом исследовании были сформированы две группы, которые были разделены (с учетом концептуальных положений Е.А. Климова, Н.М. Пейсахова, Я.А. Пономарева, то есть с учетом и этапов профессионального становления, и проявления самостоятельной активности, и творческого потенциала) на «аспиранты» – 73 человека и «кандидаты наук» – 25 человек; «кандидаты наук» были представлены бывшими аспирантами, но достигшими процедуры защиты диссертации, в отличие от группы «аспиранты», члены которой были либо отчислены, либо не проходили по формальным критериям успешности в данной профессиональной деятельности:

– «аспиранты» – фаза интернальности – период приобретения профессионального опыта и начального осуществления научно-исследовательской деятельности, первичная идентификация с профессиональным сообществом, познание и освоение научного аппарата на новом уровне предъявляемых требований к данной профессиональной научно-исследовательской деятельности;

– «кандидаты наук» – фаза мастерства – период квалифицированного выполнения трудовой деятельности и получения результата творческой деятельности, предваряемый самопроектированием собственной деятельности, а также применение научно-исследовательского инструментария для эффективной реализации научно-исследовательской деятельности (субъекты научно-исследовательской деятельности).

*Четвертый этап исследования – обработка полученных результатов методами математической статистики и интерпретация данных.*

Данные эмпирического исследования обрабатывались с помощью математико-статистического анализа. Достоверность полученных в сравнении различий оценивалась с помощью t-критерия Стьюдента, характер взаимосвязи между исследуемыми показателями определялся путем использования математического аппарата корреляционного и дивергентного анализа.

## **Результаты**

В целом в результате выявленных в процессе исследования психологические показатели субъекта научно-исследовательской деятельности характеризуется следующим образом:

1) наблюдается общая тенденция восходящей динамики в исследуемых психологических показателях;

2) отмечается включение в структурную плеяду психологических показателей группы «кандидаты наук» шкала самоактуализационного теста, а именно: № 29 «шкала спонтанности», № 32 «шкала представлений о природе человека», № 35 «шкала контактности», что характеризуют группу, как лиц способных к проявлению не рассчитанного заранее способа поведения и отсутствию боязни вести себя естественно и раскованно, а также наличие способности к быстрому установлению глубоких и тесных эмоционально-насыщенных контактов с людьми, то есть способности к субъект-субъектному общению, а также отмечается склонность воспринимать природу человека в целом как положительную и относительную, без дихотомического деления;

3) в группе «кандидаты наук» отмечается более целостная плеяда с системообразующим фактором-психологическим показателем № 20 «критерии оценки» (ССУ).

*Дивергентный анализ психологических показателей групп «аспиранты» и «кандидаты наук».*

Далее, мы, принимая во внимание то, что сама по себе выраженность исследуемых показателей не отвечает на вопрос «почему?» и не даст развернутый ответ на вопрос – что в конечном итоге обеспечивает научные достижения, а представит лишь «форму» – абрис экспериментальной группы, а не ее внутреннее содержания и причины такого содержания, остановились, исходя из общих принципов выделения существенных и значимых различий между группами на анализе самой весомой характеристики в перечне методов математической статистики – на попарном сравнении корреляционных матриц. Данный срез позволил увидеть конструкт психологических показателей на максимальном уровне достоверности отличий  $p \leq 0.001^{***}$ . Таким образом, стал возможен ответ на вопрос – чем конкретно в психологической представленности характеризуется группа субъектов научно-исследовательской деятельности.

Таким образом, было определено, что, во-первых, значимыми отличиями обладали показатели в двух плеядных структурах (рис. 1):

- первая плеяда с системообразующим фактором № 20 «критерии оценки»,
- и вторая плеяда из двух показателей: № 5 «самоценность» и № 18 «планирование».

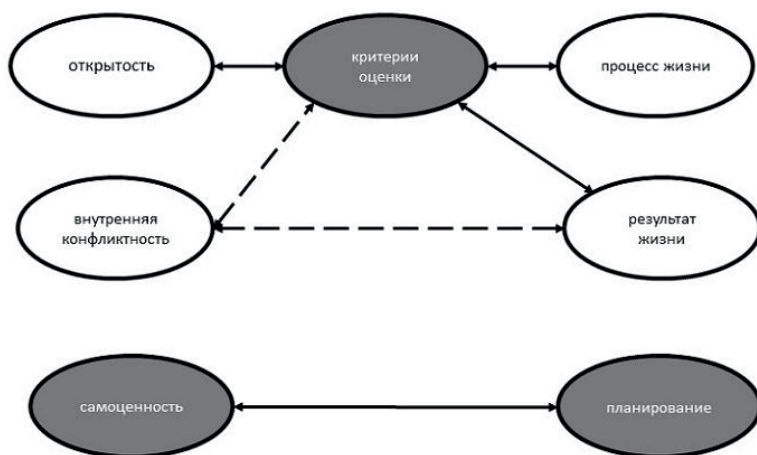


Рис. 1. Структурные плеяды психологических показателей группы «кандидаты наук»

*Примечание:* характер взаимосвязи между показателями выделен: а) прямая пропорциональная зависимость – сплошной стрелкой; б) обратная пропорциональная зависимость – пунктирной стрелкой.

На рис. 1 отображены только те явные содержательные отличия, которые присущи группе «кандидаты наук» в отличие от группы «аспиранты», не достигшей результатов в научно-исследовательской деятельности в вузовском обучении:

а) плеяда с системообразующим показателем № 20 «критерии оценки», который образует взаимосвязи различного характера с различными показателями имеет следующую представленность:

- взаимосвязь с психологическим показателем № 1 «открытость» (МИС), характер связи – прямая пропорциональная зависимость (0.66;  $p \leq 0.001^{***}$ ),
- взаимосвязь с психологическим показателем № 11 «процесс жизни» (СЖО), характер связи – прямая пропорциональная зависимость (0.76;  $p \leq 0.001^{***}$ ),
- взаимосвязь с психологическим показателем № 8 «внутренняя конфликтность», характер связи – обратная пропорциональная зависимость (-0.70;  $p \leq 0.001^{***}$ ),
- взаимосвязь с психологическим показателем № 12 «результат жизни» (СЖО), характер связи – прямая пропорциональная зависимость (0.69;  $p \leq 0.001^{***}$ ).

Причем, здесь же, психологический показатель № 8 «внутренняя конфликтность» взаимосвязан с психологическими показателями:

- № 12 «результат жизни» (СЖО), характер связи – обратная пропорциональная зависимость (0.64;  $p \leq 0.001^{***}$ );

б) плеяда из двух взаимосвязанных психологических показателей: № 5 «самоценность» (МИС) и № 18 «планирование» (ССУ), характер связи – прямая пропорциональная зависимость (0.60;  $p \leq 0.01^{**}$ ).

Числовая выраженность вышеизложенной описательной характеристики плеядных структур психологических показателей отображена в таблице 1, как следствие математического метода статистической обработки – дивергентного анализа, позволяющего выявить достоверные различия между сравниваемыми структурами двух выделенных выборок.

**Таблица 1.** Попарное сравнение корреляционных матриц групп «аспиранты» и «кандидаты наук»

	Аспиранты	Кандидаты наук	Х-У	Коэффициент Тф
1	-0.10	0.66***	1-20	-3.605***
2	0.01	-0.70***	8-20	3.546***
3	-0.00	0.76***	11-20	-4.103***
4	-0.03	0.69***	12-20	-3.566***
5	0.18	-0.64***	8-12	3.809***
6	-0.13	0.60**	5-18	-3.407***

*Примечание:* в таблицу внесены пары показателей, критические значения коэффициентов корреляции которых находятся на уровнях значимости  $p < 0,001$  (\*\*\*) – 3,40.

Дивергентный анализ показал, что между структурами психологических показателей «аспирантов» и «кандидатов наук» есть большое количество различий проявляющихся на уровне  $p < 0,05$  (\*) – 1,99  $p < 0,01$  (\*\*) – 2,63 и  $p < 0,001$  (\*\*\*) – 3,40.

*Статистическое сравнение по t-критерию показателей, включенных в плеяды группы «кандидаты наук», согласно имеющимся выраженным отличиям во взаимосвязях по результатам дивергентного анализа.*

В заключении, соблюдая принципы достаточности и корректности выводов нашего исследования, согласно полученным и изложенным результатам обработки данных, мы хотим обратить внимание на то, что психологические показатели: № 5 «самоценность» (МИС), № 18 «планирование» (ССУ) и № 20 «критерии оценки» в группах «аспиранты» и «кандидаты наук» имеют отличия в выраженности (t-критерий), что подтверждает и закрепляет их роль в качестве психологических детерминант научно-исследовательской деятельности. В группе «кандидаты наук» данные показатели имеют более высокий уровень выраженности, чем в группе «аспиранты»: фактические значения t-критерия при сравнении выборок: № 5 «самоценность» (-2.695;  $p \leq 0.01^{**}$ ), № 18 (-3.428;  $p \leq 0.001^{***}$ ), № 20 (-2.121;  $p \leq 0.05^*$ ).

Данные статистического сравнения показателей по *t*-критерию Стьюдента для независимых выборок, представлен в табл. 2.

**Таблица 2.** Статистическое сравнение по *t*-критерию показателей, включенных в плеяды группы «кандидаты наук», согласно имеющимся выраженным отличиям во взаимосвязях по результатам дивергентного анализа

	Средние значения в плеядной структуре психологических показателей группы «кандидаты наук»						
	Аспиранты	As (0.83)	Ex (2.59)	Кандидаты наук	As (1.33)	Ex (3.66)	Фактич. значение <i>t</i> -критерия
1	6.23	0.01	-0.62	6.96	-0.98	0.26	-1.5
5	8.58	-0.11	-0.79	10.32	-0.71	-0.28	-2.695**
8	4.12	0.60	1.05	4.52	0.64	-0.82	-0.565
11	31.97	-0.98*	1.74	33.20	-0.54	-0.92	-0.917
12	26.51	0.46	-0.12	27.80	-0.72	0.00	-1.299
18	3.52	0.07	-0.74	4.56	-0.75	-0.23	-3.428***
20	3.88	-0.39	-0.36	4.44	-0.70	-0.14	-2.121*

Исходя из вышесказанного теперь мы имеем полное право представить вашему вниманию выводы дающие целостное и корректное представления о психологических детерминантах достижения первой ступени академической карьеры в системе высшего образования, отвечающие на вопрос – «как стать ученым?» и «какие психологические характеристики необходимо развивать для развития себя как субъекта научно-исследовательской деятельности?», «развитие каких психологических характеристик личности поможет удовлетворить запрос общества в развитии и получении научных кадров?».

### Дискуссионные вопросы

Подготовка научных кадров, то есть ученых, в системе высшего образования Российской Федерации, заложена в ступени «аспирантура», завершение обучения в которой связано с защитой кандидатской диссертации и присуждения, в последствии, научной степени кандидата наук. Кажется, что формальные требования четкие и выполнимые, и достаточны для тех, кто выбрал для себя путь построения научной карьеры. Но мы предположили, что выполнение формальных требований, как критерия успешного прохождения научно-образовательного, научно-исследовательского или научно-творческого процесса, тесно связано с психологическими детерминантами субъекта научно-исследовательской деятельности. То есть достижения академических свершений становится возможным, когда в становлении такого специалиста лежит личностное отношение, внутренняя мотивация, искренняя самообусловленность стремления к научному познанию, то, что С.Л. Рубинштейн называл «самодетерминацией». Таким образом, мы, в ходе исследования, определили роль психологической обусловленности и ее представленности в контексте самодетерминации становления субъекта научно-исследовательской деятельности в вузовском обучении (открытый доступ к данным исследования в диссертационной работе автора) (Balymova, 2008).

### Заключение

Установлено, что психологическими детерминантами достижения первой ступени академической карьеры в системе высшего образования являются психоло-

гические показатели, именуемые согласно авторским названиям соответствующих методик: «критерии оценки», «самоценность», «планирование» (№№ 20 (ССУ), 5 (МИС), 18 (ССУ) соответственно). То есть самыми важными характеристиками личности кандидата наук, того, кто способен к академической карьере будут: сформированная и определенная самостоятельно человеком система отношений к себе, к другим людям, своим возможностям, независимая оценка своих успехов в реализации плана и при этом человек будет осознавать ценность своей личности как для себя, так и для общества и уметь планомерно достигать поставленных целей с помощью определения системы средств и последовательности их применения.

При этом, базовые психологические детерминанты достижения первой ступени академической карьеры в системе высшего образования обрели свою «силу», благодаря обнаруженным имеющимся взаимосвязям с дополнительными психологическими показателями, как равноценными в плеядной структуре группы «кандидаты наук», а, следовательно, имеющие такое же немаловажное значение в личности ученого, как и три базовые психологические детерминанты. К ним относятся: «открытость или внутренняя честность», «внутренняя конфликтность», «процесс жизни», «результат жизни» (№№ 1 (МИС), 8 (МИС), 11 (СЖО), 12 (СЖО) соответственно). То есть группа «кандидаты наук» как лица с четкими представлениями о критериях оценки своих успехах, признанием ценности своей личности и умением планомерного и оптимального достижения целей способны на это благодаря тому, что обладают внутренней честностью по отношению к собственным достоинствам и недостаткам, без внутренних конфликтов и с восприятием процесса своей жизни как интересного, эмоционально насыщенного и наполненного смыслом, то есть удовлетворены самореализацией (продуктивностью прожитым отрезком жизни).

Здесь же можно отметить, что в отличие от группы «аспиранты» в плеядной структуре психологических показателей группы «кандидаты наук» включены шкалы самоактуализационного теста: «шкала о природе человека», «шкала спонтанности» и «шкала контактности» (№№ 29, 32, 35 (САТ) соответственно). Следовательно, группа «кандидаты наук» обладают такими психологическими характеристиками как, способность к проявлению не рассчитанного заранее способа поведения и отсутствию боязни вести себя естественно и раскованно и способности к быстрому установлению глубоких и тесных эмоционально-насыщенных контактов с людьми, и склонность воспринимать природу человека в целом как положительную и относительно, без дихотомического деления;

Исходя и из вышесказанного, нами предлагается *психологическая модель ученого (субъекта научно-исследовательской деятельности или эффективных научных кадров в целом)*, как человека – независимого в оценке своих достижений, осознающего ценность собственной личности со всеми достоинствами и недостатками, способного выбрать средства для достижения цели и применять их в верной последовательности, человек гармоничный, толерантный, естественный, удовлетворенный своим прошлым и настоящим, ориентированный на творческое диалоговое и равноправное общение.

*Практическая значимость* исследования позволяет определить базу для разработки рекомендаций для формирования личности ученого-исследователя, а именно, необходимость проведения адаптивного психологического сопровождения процесса достижения первой ступени академической карьеры в системе высшего образования, с входящим тестированием и диагностированием психологических характеристик аспирантов, с целью проведения дальнейшей коррекционной работы (индивидуальной и групповой) для развития и формирования выделенных базовых и дополнительных психологических детерминант научно-исследователь-

ской деятельности. При этом выявленные характеристики личности являются целями многих психотерапевтических программ, направленных на психологическое и психическое здоровье личности, что демонстрирует ценность выявленных психологических детерминант не только для внутреннего мира ученого, но и в контексте формирования психологически благополучного гражданина современного общества, что и легло в основу нашего дальнейшего исследования.

### Список литературы

- Балымова, И.В. Самодетерминация становления субъекта научно-исследовательской деятельности в вузовском обучении: дисс. ...к.психол.н. – Казань: Казанский университет, 2008. – 173 с.
- Брушлинский, А.В. Деятельность субъекта как единство теории и практики // Психологический журнал. – 2000. – Т.21. – № 6. – С. 5-11.
- Зимняя, И.А. Педагогическая психология: Учебник для вузов. Изд. второе, доп., испр. и перераб. – М.: Логос, 2000. – 384 с.
- Климов, Е.А. Психология профессионального самоопределения: учеб.пособие для студ.вузов (3-е изд.). – М.: Академия, 2007. – 304 с.
- Кротова, И.В. Психологические аспекты инновационного поведения субъекта профессиональной деятельности // Личность профессионала в современном мире. Коллективная монография (отв. ред. Л.Г. Дикая, А.Л. Журавлев). – М.: Институт психологии РАН, 2013. – С. 256-273.
- Пейсахов, Н.М. Закономерности динамики психических явлений. – Казань: Издательство Казанского университета, 1984. – 236 с.
- Поппер, К. Логика и рост научного знания. Избранные работы. – М.: Прогресс, 1983. – 314 с.
- Пономарев, Я.А. Психология творчества и педагогика. – М.: Наука, 1976. – 369 с.
- Рубинштейн, С.Л. Основы общей психологии. – СПб.: Питер, 2002. – 720 с.
- Ушаков, Д.В. Психология творчества: школа Я.А. Пономарева. – М.: Институт психологии РАН, 2006. – 624 с.
- Ярошевский, М.Г. Проблемы научного творчества в современной психологии. – М.: Логос, 1971. – 210 с.
- Davis G. (11 Aug. 2015). Structure of professional doctorate programmes. – URL: <https://www.bera.ac.uk/blog/structure-of-professional-doctorate-programmes>

### References

- Balymova, I.V. (2008). *Samodeterminatsiya stanovleniya subyekt nauchno-issledovatel'skoy deyatel'nosti v vuzovskom obychenii*: PhD dissertation. Kazan: Kazanskiy universitet.
- Brushlinskiy, A.V. (2000). *Deyatelnost subyekt kak edinstvo teorii i praktiki. Psikhologicheskii zhurnal – Psychological Journal*, 21 (6), 5-11.
- Davis, G. (11 Aug. 2015). *Structure of professional doctorate programmes*. URL: <https://www.bera.ac.uk/blog/structure-of-professional-doctorate-programmes>
- Klimov, E. A. (2007). *Psikhologiya professionalnogo samoopredeleniya*. Moscow: Akademiya.
- Krotova, I.V. (2013). *Lichnost professionala v sovremennom mire*. In *Psikhologicheskie aspekty innovatsionnogo povedeniya subyekt professionalnoy deyatel'nosti*. L.G. Dikaya, A.L. Zhuravlev (Eds) (pp. 256-273). Moscow: Institut psikhologii RAN.
- Peysakhov, N.M. (1984). *Zakonornosti dinamiki psikhicheskikh yavleniy*. Kazan: Izdatelstvo Kazanskogo universiteta.
- Popper, K. (1983). *Logika i rost nauchnogo znaniya. Izbrannye raboty*. Moscow: Progress.
- Ponomarev, Ya. A. (1976). *Psikhologiya tvorchestva i pedagogika*. Moscow: Nauka.
- Rubinstein, S.L. (2002). *Osnovy obshchei psikhologii*. St Petersburg: Piter.
- Ushakov, D.V. (2006). *Psikhologiya tvorchestva: shkola Ya.A. Ponomareva*. Moscow: Institut psikhologii RAN.
- Yaroshevskii, M.G. (1971). *Problemy nauchnogo tvorchestva v sovremennoy psikhologii*. Moscow: Logos.
- Zimnyaya, I.A. (2000). *Pedagogicheskaya psikhologiya*. Moscow: Logos.



## Требования профессиональных стандартов как основа профессионального развития студентов

Марина Ю. Щенникова<sup>1</sup>, Алмаз М. Галимов<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Национальный государственный университет физической культуры, спорта и здоровья им. П.Ф.Лесгафта, Санкт-Петербург, Россия, e-mail: mshchennikova@mail.ru

ORCID: 0000-0001-8414-0307

DOI: 10.26907/esd12.2.07

<sup>2</sup>Поволжская государственная академия физической культуры, спорта и туризма, Казань, Россия, e-mail: a.galimov@sportacadem.ru

ORCID: 0000-0002-7911-4937

DOI: 10.26907/esd12.2.07

### Аннотация

Актуальность исследуемой проблемы заключается в том, что в настоящее время в системе высшего образования в Российской Федерации осуществляется поиск оптимальных решений по адаптации структуры и содержания высшего образования к требованиям профессиональных стандартов. Минобрнауки России уже начал утверждать новые, адаптированные к профессиональным стандартам, ФГОС ВО, которые вступают в силу в конце 2017 года. В связи с этим в образовательных организациях высшего образования предстоит большая работа, направленная на организационное, дидактическое и методическое обеспечение перехода образовательного процесса на новые ФГОС ВО. Целью настоящей статьи является обоснование и описание модели создания пространства профессионального развития обучающихся, направленного на формирование у них профессиональных компетенций в области физической культуры и спорта. В качестве ведущего метода исследования применено моделирование, позволяющее рассмотреть профессиональное развитие будущего выпускника в рамках специально спроектированной дидактической системы компетентностного формата. В статье показано, что пространство профессионального развития образовывается в дидактических системах метрического компетентностного формата между областями развития знаний и способностей, синхронизированными с требованиями соответствующих профессиональных стандартов.

**Ключевые слова:** профессиональное образование, образовательный стандарт, профессиональный стандарт, компетентностный подход, профессиональное развитие обучающегося.

## Requirements of professional standards as a basis for professional development of students

Marina Yu. Schennikova<sup>1</sup>, Almaz M. Galimov<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Lesgaft National State University of Physical Education, Sport and Health, St. Petersburg, Russia, e-mail: mshchennikova@mail.ru

ORCID: 0000-0001-8414-0307

DOI: 10.26907/esd12.2.07

<sup>2</sup>Volga State Academy of Physical Culture, Sport and Tourism, Kazan, Russia, e-mail: a.galimov@sportacadem.ru

ORCID: 0000-0002-7911-4937

DOI: 10.26907/esd12.2.07

### Abstract

Significance of the studied problem is confirmed by the fact that currently the system of higher education in the Russian Federation is focused on the search for optimal solutions to adapt the structure and content of higher education to the requirements of professional standards. The Ministry of Education and Science of Russia has already started to approve new Federal State

Educational Standards of Higher Education adapted for professional standards, which will enter into force at the end of 2017. In this regard, educational institutions of higher education will get a lot of work aimed at organizational, didactic and methodical support for the transition of educational process to new Federal State Educational Standards of Higher Education. The purpose of this article is to justify and describe the model for creating space for the professional development of students, aimed at development of their professional competencies in the field of physical education and sports. Simulations are applied as the leading research method allowing to consider the professional development of the future graduates in the framework of a specially designed didactic system of competence-based format. The article shows that the space of professional development is formed in didactic systems of the metric competence-based format between the areas of knowledge and abilities development synchronized with the requirements of relevant professional standards.

**Keywords:** professional education, educational standard, professional standard, competency-based approach, professional development of a student.

## Введение

### *Актуальность проблемы.*

Создание Национальной системы квалификаций Российской Федерации (НСК РФ) как «механизма согласования спроса на квалификации со стороны рынка труда и предложения квалификаций от системы профессионального образования» (Coles, Oleinikova, Muraveva 2009) обуславливает новые требования к разработке и реализации образовательных программ профессионального образования. Система национальных квалификаций включает в себя «отраслевые рамки квалификаций, профессиональные и образовательные стандарты, национальную систему оценки результатов образования и сертификации, единые для всех уровней профессионального образования механизмы накопления и признания квалификаций на национальном и международном уровнях» (Blinov, 2010).

В профессиональном образовании в области физической культуры и спорта, которое представлено в высшем образовании направлениями подготовки бакалавриата и магистратуры укрупненной группы 49.00.00 Физическая культура и спорт проводится подготовка специалистов для осуществления профессиональной деятельности в области образования и физической культуры и спорта. В данных областях профессиональной деятельности в настоящее время утверждены и вступили в действие профессиональные стандарты. В соответствии с законодательством об образовании федеральные образовательные стандарты должны разрабатываться на основе профессиональных стандартов, что обусловило очередную модернизацию в системе высшего образования. Учитывая, что ФГОС ВО имеют достаточно рамочную форму и включают в себя соотнесение с национальной системой квалификаций в части определения областей профессиональной деятельности и перечня соотнесенных профессиональных стандартов, основная нагрузка обоснования взаимосвязи новых стандартов с запросами рынка труда ложится на примерные образовательные программы, которые находятся в ведении федеральных учебно-методических объединений и образовательные программы вузов. Таким образом, вопросы разработки модели соотнесения профессиональных стандартов и образовательных программ высшего образования в области физической культуры и спорта, являются актуальными как с теоретической, так и с практической стороны.

### *Анализ литературы*

Ключевым элементом НСК РФ является Национальная рамка квалификаций, разработанная в соответствии с Соглашением о взаимодействии между Министерством образования и науки Российской Федерации и Российским союзом промышленников и предпринимателей от 25 июня 2007 года и с учетом международного опыта разработки аналогичных документов. Национальная рамка квалификаций (НРК) представляет собой обобщенное описание квалификационных уровней, при-

знаваемых на общедоказательном уровне, и основных путей их достижения на территории России. «Аналогично Европейской рамке квалификаций в НРК включены дескрипторы общей компетенции, умений и знаний, которые раскрываются через соответствующие показатели профессиональной деятельности: «Широта полномочий и ответственность» (общая компетенция), «Сложность деятельности» (характер умений), «Наукоёмкость деятельности» (характер знаний)» (Blinov, 2010). Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении уровней квалификаций в целях разработки проектов профессиональных стандартов» от 12.04.2013 г. № 148н утверждены показатели уровней квалификации и основные пути достижения уровня квалификации (On the approval ..., 2013).

Уровни квалификаций соответствуют уровням образования в Международной стандартной классификации образования (МСКО 2013), которая демонстрирует степень согласования дескрипторов НРК РФ и Дублинских дескрипторов совместной инициативы качества (JQI) для квалификаций, означающих завершение сокращенного цикла (в рамках первого цикла), первого цикла (степень бакалавра), второго цикла (степень магистра) и третьего цикла (ученая степень). «Дублинские дескрипторы базируются на следующих элементах: знание и понимание; применение знаний и понимания; суждения; коммуникативные навыки; способности к самостоятельному обучению» (Bidenko, 2009). Отмечается соотнесение дескрипторов по показателям «характер умений» и «применение знаний и понимания», «характер знаний» и «суждения», в наибольшей степени по вопросам работы с информацией. Утвержденная в 2013 году Международная стандартная классификация, говоря о взаимосвязи с Международной стандартной классификацией занятий (МСКЗ-08) отмечает, что они классифицируют различные статистические единицы, используют различные критерии. МСКО выделяет программы и квалификации на основе их предметного содержания, в то время как в основе классификации специальностей МСКЗ-08 находится уровень навыков и специализация навыков, которые необходимы для выполнения работы (Areas of Education ..., 2013).

Вопрос согласования образовательных программ высшего образования и профессиональных стандартов вызывает неоднозначную реакцию академического сообщества. В 2015 году Минобрнауки России подготовлены «Методические рекомендации по разработке основных профессиональных образовательных программ и дополнительных профессиональных программ с учетом соответствующих профессиональных стандартов» (Methodological recommendations ..., 2015). Для отдельных уровней образования и областей знаний разработаны предложения по применению профессиональных стандартов при разработке образовательных программ высшего образования (Blinov, 2015; Letyagina, 2015). При этом авторы отмечают нелинейность и неоднозначность взаимосвязи профессиональных и образовательных стандартов, имеющуюся разницу в терминологии (Senashenko, 2015; Verbitskaya, 2016). Исследования по совершенствованию профессионального образования в области физической культуры и спорта последних лет, посвященные вопросам реализации федеральных государственных образовательных стандартов в части формирования компетенций и их оценки (Vozisova, 2015; Kiuru, 2016; Kudryashova, 2016; Maidokina, 2015; Masyagina, 2015; Nain, 2016; Olesov, 2012; Tatyana, 2015; Sharygina, 2015), закладывают основу определения взаимосвязи образовательного процесса и профессиональной деятельности выпускников.

### Методологические основания

В высшем образовании профессиональные стандарты не могут быть единственным основанием формирования содержания образования. Как мы ранее отме-

чали (Shchennikova, 2015; Shchennikova, 2016), базовой составляющей профессионального образования укрупненной группы физическая культура и спорт являются предметные области, установленные на основе ретроспективно-логического анализа развития отечественного и зарубежного профессионального образования в области физической культуры и спорта. Это подтверждается результатами нашего анализа учебных планов вузов физической культуры Российской Федерации и мировой практики на примере образовательных программ по физической культуре вузов Германии, Австралии, США по данным официальных сайтов университетов.

Цель исследования – обосновать модель соотношения профессиональных стандартов и образовательных программ высшего образования в области физической культуры и спорта.

Объект исследования – высшее образование в области физической культуры спорта.

Предмет исследования – основная профессиональная образовательная программа, соотношенная с профессиональными стандартами.

Методы исследования – теоретический анализ научно-методических источников, нормативных документов Минобрнауки России, Минспорта России, Минтруда России, ретроспективно-логический анализ отечественных и зарубежных образовательных программ высшего образования в области физической культуры и спорта, обобщение, моделирование дидактической системы.

## Результаты

Как показал анализ образовательных программ в области физической культуры и спорта ряда отечественных и зарубежных вузов, они имеют направленность и ориентированы на профессиональную деятельность в следующих областях: образование; спорт; физическая культура и массовый спорт, рекреация и досуг, фитнес; укрепление здоровья и реабилитация; менеджмент. Вне зависимости от направленности программ они включают в себя на уровне бакалавриата общую часть, в том числе изучение социально-гуманитарных дисциплин и формирование универсальных компетенций (soft skills) в области коммуникации, информационных технологий, безопасности жизнедеятельности, а также предметные области биологических наук, психологии, теоретических основ физической культуры и спорта, научно-методической деятельности, изучения видов спорта (спортивно-практические дисциплины) как основу формирования профессиональных компетенций. Высокая доля спортивно-педагогических дисциплин характерна образовательных программ России и Германии, где они составляют более 35% трудоемкости базовой части. Блок естественнонаучных дисциплин (анатомия, физиология, биохимия, биомеханика) составляет в немецких университетах в среднем 15% трудоемкости базовой части, в российских – 26%, в австралийских 30%. Преподавание теоретических основ физической культуры и спорта имеет значительную специфику, включает в себя дисциплины теория и методика физической культуры и спорта и теория и методика видов спорта, что характерно для отечественного образования, либо комплекс дисциплин по планированию, развитию физических качеств, принципам тренировок и другое. Все программы включают в себя изучение основ научно-методической деятельности в спорте, которым посвящен, как правило, один из обязательных модулей. В качестве других областей знаний следует отметить присутствие в качестве обязательных таких областей знаний как спортивная и профессиональная этика, основы здоровья, основы менеджмента и маркетинга.

Рассматривая образовательные программы высшего образования по направлениям Физическая культура и спорт следует отметить, что на уровне бакалавриата

существует только направление подготовки «Физическая культура», которое при соотнесении с перечнем профессиональных стандартов призвано обеспечивать подготовку кадров 6 уровня квалификации по 3 в области образования – в сфере общего образования, профессионального образования, дополнительного образования, и по 5 в области физической культуры и спорта – в сфере спортивной подготовки, организационно-методической и организационно-управленческой деятельности организаций, антидопинговом обеспечении. В рамках направления определены 4 профиля подготовки: спортивная подготовка по виду спорта, физкультурное образование, физкультурно-оздоровительная деятельность и менеджмент физической культуры и спорта, а также их взаимосвязь с профессиональными стандартами.

Требование российского законодательства о соотнесении образовательных программ высшего образования представляется целесообразным реализовывать посредством определения специфических профессиональных компетенций. Технология формирования профессиональных компетенций направления бакалавриата Физическая культура включала в себя следующие этапы: формирование перечня предметных областей знаний как инварианта профессионального образования в области физической культуры и общепрофессиональных компетенций; формирование перечня трудовых функций и трудовых действий профессиональных стандартов и соотнесение их с универсальными и общепрофессиональными компетенциями (ОПК) федеральных государственных образовательных стандартов; формирование перечня знаний и умений профессиональных стандартов и соотнесение их с обязательными дисциплинами (модулями); определение перечня знаний, умений и трудовых действий, специфических для тренерской, педагогической, рекреационной, организационно-методической и организационно-управленческой профессиональной деятельности; формирование перечня профессиональных компетенций; определение перечня дисциплин (модулей) содержание которых должно обеспечивать готовность к выполнению трудовых действий соответствующих профессиональных стандартов.

Таким образом, образовательные программы, с одной стороны, как системообразующий фактор содержат в своей основе предметные области, освоение которых необходимо, если мы говорим об академических программах подготовки в высшем образовании, программах которые базируются на фундаментальных знаниях и предполагают возможность выпускников специализировать в дальнейшем в научно-исследовательской деятельности, которая относится к основным вне зависимости от профиля подготовки. С другой стороны, программы профессионального образования демонстрируют выполнение требований подготовки специалистов в соответствии с запросами рынка труда, на основе требований профессиональных стандартов, что составляет вариативную часть программы и может изменяться вместе с неизбежными изменениями профессиональной сферы.

Уровень (качество) сформированности профессиональных компетенций будущего выпускника характеризуется, во-первых, знаниями, умениями и навыками (ЗУН), приобретенными в определенной предметной области, во-вторых, способностями выполнять трудовые функции в соответствии с существующими профессиональными стандартами. При этом формирование компетенций в дидактической системе подготовки кадров должно осуществляться в ходе решения проблем из области профессиональной деятельности будущего выпускника (в нашем случае из области физической культуры и спорта).

Процесс разрешения любой проблемы можно представить, как универсальный трехстадийный процесс, позволяющий разложить способности специалиста по ре-

шению профессиональных задач на три типа: А – формализационные, В – конструктивные, С – исполнительские (АВС – способности) (Galimov, 2010). Применяя такой подход можно провести структурный анализ процесса приобретения обучающимися вузов физической культуры и спорта профессиональных компетенций, который протекает в рамках дидактической системы подготовки тренерских кадров.

На первом этапе осуществляется формализация проблемы, в котором обучающийся основываясь на приобретенные знания преобразует (представляет) рассматриваемую проблему в комплекс профессиональных задач. На втором этапе обучающийся строит конструкт (план, сценарий, алгоритм) решения этих задач, для чего ему нужны определенные профессиональные умения. На третьем этапе, уже используя наработанные навыки, им осуществляется реализация составленного конструкта (плана) в реальной профессиональной среде с достижением конкретного результата. Таким образом, предлагаемая дидактическая система профессионального развития обучающегося представляет собой технологический маршрут формирования профессиональных компетенций (способностей) путем разрешения проблемы на основе приобретенных знаний, умений и навыков (рис. 1).

Из инженерии знаний известно, что систему знаний, умений и навыков можно представить в виде семантической сети. То есть, структуру ЗУН отдельной предметной области можно представить в виде иерархически организованной семантической сети, где на узлах располагаются основные взаимосвязанные понятия (модели) системы знаний. При этом все существующие связи между понятиями в совокупности образуют «знаниевую» сеть, качество которой в основном зависит от двух параметров: от полноты усвоенных знаний (знаний «узлов» сети) и от целостности связей между понятиями. Другими словами, глубина усвоенных ЗУН в рамках предметной области характеризуется исходя из двух позиций, т.е. исходя из полноты усвоенных знаний (полноты знаний типа «я знаю, что ...») и целостности связей в системе ЗУН (целостности связей типа «я знаю как ...»).

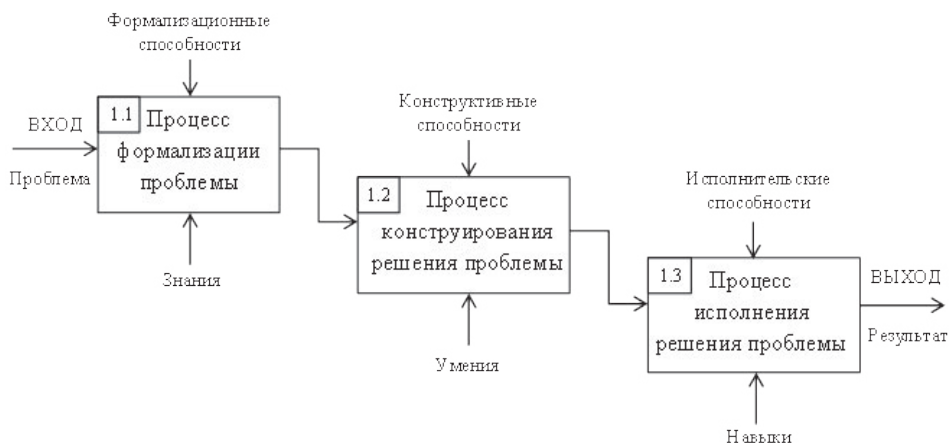


Рис. 1. Предлагаемый технологический маршрут разрешения учебной проблемы

Таким образом, в рамках предлагаемой компетентостной дидактической системы в вузе структура организации процесса профессиональной подготовки обучающихся предполагает рациональное сочетание процессов приобретения знаний, умений и навыков, обеспечивающих максимально глубокую и вместе с тем качественную подготовку специалистов при развитии компетенций в виде способностей выполнять трудовые функции в соответствии с профессиональными стандартами.

Если представить определенные нами направления профессионального развития обучающегося как пучок векторов, то можно сделать вывод, что между этими направлениями развития (векторами) в рамках определенной компетенции образовывается пространство профессионального развития будущего выпускника (рис. 2). Это пространство по способу своего построения является метрическим, поэтому на нем можно организовать пятимерную шкалу качества владения компетенцией.

Предложенная модель пространства профессионального развития обучающегося соответствует компетентностному подходу в профессиональном образовании, в котором качество развития обучающегося оценивается через качество владения необходимыми компетенциями для успешной деятельности. Выбранное (необходимое для профессиональной деятельности) направление компетенций (профиль) определяет требуемые предметные области знаний (учебные дисциплины), в которых индивид должен усвоить знания, умения и навыки в необходимой степени полноты и целостности.



**Рис. 2.** Модель пространства профессионального развития обучающегося

Согласно представленной модели пространства профессионального развития обучающегося, требуемого качества подготовки можно добиться при комплексном профессиональном развитии будущего выпускника по всем указанным направлениям в рамках специально спроектированной дидактической системы компетентностного формата. Проектируется такая дидактическая система в рабочих программах дисциплин и оценочных средствах, включаемых в состав образовательной программы как обязательные элементы планирования результатов обучения по каждой дисциплине (модулю).

На уровне дисциплин (модулей) и практик в учебных программах на основе содержательного и контекстного анализа перечня знаний и умений профессиональных стандартов определяются результаты обучения в форме знаний, умений

и навыков и/или опыта деятельности. Такой подход позволяет синхронизировать требования различных профессиональных стандартов, которые имеют различную архитектуру и стилистику изложения, отражая требования отдельных профессиональных сообществ. Программа дисциплины обеспечивает наглядную взаимосвязь с требованиями профессиональных стандартов как для работодателей, так и для студентов, а также сам процесс разработки учебно-методической документации требует от преподавательского состава детального изучения тенденций изменений рынка труда, позволяет реализовывать опережающее обучение. В связи с вышеизложенным в таблице 1 представлены показатели проецирования требований профессиональных стандартов на образовательную программу.

**Таблица 1.** Показатели проецирования требований профессиональных стандартов на образовательную программу

Требования профессионального стандарта	Требования основной профессиональной образовательной программы	Формы контроля результатов обучения
А Общетрудовая функция А/01.6 Трудовая функция	Результаты обучения в рабочей программе дисциплины (модуля, практики)	Текущий контроль, промежуточная аттестация
Трудовые действия	Навыки и (или) опыт деятельности	Выполнение практических заданий (проведение занятий, судейство соревнований, организация мероприятий и т.п.)
Необходимые знания	Знания	Устные и письменные опросы
Необходимые умения	Умения	Выполнение практических заданий (выполнение контрольных нормативов, разработка документов планирования и учета, лабораторные работы и т.п.)

### Дискуссионные вопросы

Предлагаемый подход профессионального развития обучающегося снимает противоречие между «универсальностью, фундаментальностью и научностью приобретаемых знаний», «междисциплинарным характером образовательных программ» (Senashenko, 2015) и требованием «совершенствования качества профессионального образования, обеспечения его гибкости, мобильности по отношению к вызовам рынка труда» (Blinov, 2015). Такой подход соответствует также и современным зарубежным представлениям развития профессионального образования. Например, на 7-ом Европейском университет-бизнес-форуме «Университет – деловое сотрудничество для инноваций и модернизации», прошедшем 6 – 7 апреля 2017 года в Брюсселе, доктор Вим Сван (Маастрихтский университет, Бельгия) представил схожий дидактический подход, который помогает учащимся приобретать профессиональные компетенции на основе решения проблемных задач инновационного характера (7th European University-Business Forum ..., 2017). Однако создание пространства профессионального развития обучающегося по предлагаемой модели требует соответствующей методической подготовленности преподавателей и глубокой проработки рабочих программ дисциплин, что может стать препятствующим фактором на начальном этапе внедрения актуализированных ФГОС ВО нового поколения.



## Заключение

Предложенная модель соотношения профессиональных стандартов и образовательных программ высшего образования в области физической культуры и спорта показывает, что дидактическая система должна быть выстроена (сформирована) в пространстве профессионального развития обучающегося, образовывающегося между «знаниевой» системой (ЗУН) и направлениями развития способностей выполнять профессиональные функции. Организационно-методическое сопровождение формирования такой дидактической системы в основном осуществляется путем разработки рабочих программ дисциплин, в которых должна быть обеспечена необходимая полнота и целостность приобретаемых знаний, умений и навыков, а также возможность развития требуемых в соответствии с профессиональными стандартами формализованных, конструктивных и исполнительных способностей. Такой подход позволит обеспечить полноту проецирования требований профессиональных стандартов на образовательную программу.

## Список литературы

- Блинов, В.И. и др. Профессиональные стандарты: от разработки к применению // Высшее образование в России. 2015. №4. С. 5-14.
- Блинов, В.И. и др. Национальная рамка квалификаций Российской Федерации – М.: ФГУ «ФИРО», Центр начального, среднего, высшего и дополнительного профессионального образования, 2010. – 10 с.
- Болонский процесс: европейские и национальные структуры квалификаций (Книга-приложение 2) / Под науч. ред. д-ра пед. наук, профессора В.И. Байденко. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2009. – 220 с.
- Вербицкая, Н.Р., Шепкина, А.С. Профессиональные и образовательные стандарты: соотношение требований к современному метрологу // Главный метролог. 2016. №5, С. 35-44.
- Возисова М.А., Мельников, Д.А. Содержание профессиональной подготовки студентов профиля спортивно-оздоровительный туризм // Теория и практика физической культуры. – 2015. – № 4. – С. 21-23.
- Галимов, А.М., Нуриев, Н.К., Старыгина, С.Д. Проектирование дидактических систем нового поколения как средство управления качеством саморазвития // Высшее образование сегодня. Издательская группа «ЛОГОС», №7. 2010. – С.65-70.
- Киуру, К.В., Попова, Е.Е. Формирование медиакомпетентности студентов в образовательном процессе вуза физической культуры // Теория и практика физической культуры. – 2016. – № 5. – С. 30-32.
- Коулз, М., Олейникова, О.Н., Муравьева, А.А.. Национальная система квалификаций. Обеспечение спроса и предложения квалификаций на рынке труда. – М.: РИО ТК им. А.Н. Коняева, 2009. – 115 с.
- Кудряшова, М.Е., Герасимова, Е.Н. Формирование коммуникативной компетенции бакалавров физической культуры // Теория и практика физической культуры. – 2016. – № 5. – С. 9-11.
- Летягина, Е.Н., Едемская, С.В. Использование профессиональных стандартов в образовательном процессе. Учебно-методическое пособие. – Нижний Новгород: Нижегородский госуниверситет, 2015. – 56 с.
- Майдокина, Л.Г., Тарасова, С.В. Субъектно-развивающая технология формирования психологической компетентности будущего тренера в условиях базового центра педагогического образования // Теория и практика физической культуры. – 2015. – № 8. – С. 15-16.
- Масягина, Н.В. Профессиональные компетенции специалиста по физической культуре и спорту // Теория и практика физической культуры. – 2015. – № 9. – С. 44-46.
- Методические рекомендации по разработке основных профессиональных образовательных программ и дополнительных профессиональных программ с учетом соответствующих профессиональных стандартов, утвержденные Министром образования и науки Российской Федерации от 22.01.2015 г. № ДЛ-1/05вн. URL: [http://fgosvo.ru/uploadfiles/metod/DL1\\_05\\_2015.pdf](http://fgosvo.ru/uploadfiles/metod/DL1_05_2015.pdf) (дата обращения 10.07.2017).

- Найн, А.А., Гареева, Л.М. Формирование коммуникативной компетенции бакалавров физической культуры // Теория и практика физической культуры. – 2016. – № 5. – С. 9-11.
- Об утверждении уровней квалификаций в целях разработки проектов профессиональных стандартов. Приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 12.04.2013 г. № 148н. URL: <http://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/70266852/> (дата обращения: 18.07.2017).
- Области образования и профессиональной подготовки 2013 (МСКО-О 2013) URL: <http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/iscd-fields-of-education-training-2013RU.pdf> (дата обращения: 18.07.2017).
- Олесов, Н.П., Хомподоева, М.В. Формирование исследовательской компетентности у студентов физкультурного вуза // Теория и практика физической культуры. – 2012. – № 10. – С. 21-23.
- Сенашенко, В.С. О соотношении профессиональных стандартов и ФГОС высшего образования // Высшее образование в России. 2015. №6. С. 31-35.
- Татьянина, Т.В., Власов, А.И. Диагностика уровня ценностно-смысловой компетентности бакалавра педагогического образования профиля «Физическая культура» // Теория и практика физической культуры. – 2015. – № 8. – С. 20-21.
- Шарыгина, И.Т., Фендель, Т.В., Зубков, Д.А. Оценка сформированности организационно-управленческой компетенции бакалавров физической культуры // Теория и практика физической культуры. – 2015. – № 4. – С. 30-32.
- Щенникова, М.Ю., Костюченко, В.Ф. Эволюция структуры и содержания профессионального блока образовательных программ в области физической культуры и спорта // Ученые записки университета им. П.Ф.Лесгафта. – 2015. № 8 (126) – С.198-203
- Щенникова, М.Ю., Костюченко, В.Ф. Логика трансформации блока дисциплин социально-гуманитарной и профессиональной направленности в образовательных программах в области физической культуры и спорта // Ученые записки университета им. П.Ф.Лесгафта. – 2016. № 1 (131) – С.291-297
- 7th European University-Business Forum University-Business Cooperation – For Innovation And Modernisation Forum Report 6 – 7 April 2017 The Square, Meeting Centre, Mont des Arts-Kunstberg, Brussels [Электронный ресурс] URL: [https://ec.europa.eu/education/sites/education/files/university-business-forum-2017-report\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/education/sites/education/files/university-business-forum-2017-report_en.pdf). (дата обращения: 02.08.2017)

## References

- Blinov, V.I. and others. (2015) Professional standards: from development to application. *Vysshee obrazovanie v Rossii – Higher education in Russia*, 4, 5-14.
- Blinov, V.I. and others. (2010) National Framework of Qualifications of the Russian Federation. Moscow: FIO “FIRO”, Center for primary, secondary, higher and additional vocational education.
- Bidenko, V.I. (2009) *Bologna process: European and national structures of qualifications*. Moscow. Research Center for Quality Problems in Training of Specialists/
- Verbitskaya, N.R. & Schepkina, A.S. (2016) Professional and educational standards: the ratio of requirements to the modern metrologist. *Glavniy metrolog – Chief Metrologist*, 5, 35-44.
- Vozisova M.A. & Melnikov, D.A. (2015) The content of vocational training of profile students sports and health tourism/ *Teoriya i praktika fizicheskoy kulturi – Theory and practice of physical culture*, 4, 21-23.
- Galimov, A.M. & Nuriev, N.K. & Starigina, S.D. (2010) Designing didactic systems of a new generation as a means of managing the quality of self-development/ *Visshee obrazovanie segodniya – Higher education today*, 7, 65-70.
- Kiuru, K.V. & Popova, E.E. (2016) Formation of media competence of students in educational process of high school of physical culture. *Teoriya i praktika fizicheskoy kulturi – Theory and practice of physical culture*, 5, 30-32.
- Coles, M. & Oleinikova, O.N. & Muraveva, A.A. (2009) National system of qualifications. Ensuring the supply and demand of qualifications in the labor market. Moscow.: RIO TK them. A.N. Konyaev.
- Kudryashova, M.E. & Gerasimov, E.N. (2016) Formation of communicative competence of bachelors of physical culture. *Teoriya i praktika fizicheskoy kulturi – Theory and practice of physical culture*, 5, 9-11.

- Letyagina, E.N. & Edemskaya, S.V. (2015) Use of professional standards in the educational process. Teaching-methodical manual. Nizhny Novgorod: Nizhny Novgorod State University.
- Maidokina, L.G. & Tarasova, S.V. (2015) The subject-developing technology of forming the psychological competence of the future coach in the conditions of the basic center of pedagogical education. *Teoriya i praktika fizicheskoy kulturi – Theory and practice of physical culture*, 8, 15-16.
- Masyagina, N.V. (2015) Professional competences of a specialist in physical culture and sports/ Theory and practice of physical culture. *Teoriya i praktika fizicheskoy kulturi – Theory and practice of physical culture*, 9, 44-46.
- Methodological recommendations for the development of basic professional educational programs and additional professional programs, taking into account the relevant professional standards (2015) URL: [http://fgosvo.ru/uploadfiles/metod/DL1\\_05\\_2015.pdf](http://fgosvo.ru/uploadfiles/metod/DL1_05_2015.pdf) (circulation date: 10.07.2017).
- Nain, A.A. & Gareyeva, L.M. (2016) Formation of communicative competence of bachelors of physical culture. *Teoriya i praktika fizicheskoy kulturi – Theory and practice of physical culture*, 5, 9-11.
- On the approval of the levels of qualifications in order to develop draft professional standards. (2013). URL: <http://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/70266852/> (circulation date: 18.07.2017).
- Areas of Education and Training 2013 (2013) URL: <http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/iscd-fields-of-eduction-training-2013EN.pdf> (circulation date: 18.07.2017 ).
- Olesov, N.P. & Hompodoeva, M.V. (2012) Formation of research competence in students of a sports high school. *Teoriya i praktika fizicheskoy kulturi – Theory and practice of physical culture*, 10, 21-23.
- Senashenko, V.S. (2015) On the correlation of professional standards and GEF of higher education. *Vyshee obrazovanie v Rossii – Higher education in Russia*, 6, 31-35.
- Tatyana, T.V. & Vlasov, A.I. (2015) Diagnostics of the level of the value-semantic competence of the bachelor of pedagogical education of the profile “Physical Culture”. *Teoriya i praktika fizicheskoy kulturi – Theory and practice of physical culture*, 8, 20-21.
- Sharygina, I.T. & Fendel, T.V. & Zubkov, D.A. (2015) Evaluation of the formation of the organizational and managerial competence of bachelors of physical culture. *Teoriya i praktika fizicheskoy kulturi – Theory and practice of physical culture*, 4, 30-32.
- Shchennikova, M.Yu. & Kostyuchenko, V.F. (2015) Evolution of the structure and content of the professional block of educational programs in the field of physical culture and sports. *Uchenye zapiski universiteta im. P.F. Lesgaft – Scientific notes of the LesgaftUniversity*, 8 (126), 198-203
- Shchennikova, M.Yu. & Kostyuchenko, V.F. (2016) The logic of transformation of a block of disciplines of a social and humanitarian and professional orientation in educational programs in the field of physical culture and sports. *Uchenye zapiski universiteta im. P.F. Lesgaft – Scientific notes of the LesgaftUniversity*, 1 (131), 291-297
- 7th European University-Business Forum University-Business Cooperation – For Innovation And Modernisation Forum Report (2017) URL: [https://ec.europa.eu/education/sites/education/files/university-business-forum-2017-report\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/education/sites/education/files/university-business-forum-2017-report_en.pdf) (circulation date: 02.08.2017 )

**Комментарий о правилах этики, в рамках которых проводилось исследование.**

Мы, авторы настоящей статьи Щенникова Марина Юрьевна и Галимов Алмаз Мирзанурович гарантируем права лиц, вовлеченных в наше исследование. Настоящее исследование никому не причиняет вреда и не ущемляет права других лиц.

**Комментарий об отсутствии конфликта интересов.**

Мы, Щенникова Марина Юрьевна и Галимов Алмаз Мирзанурович заявляем об отсутствии конфликта интересов в рамках настоящей статьи.

## Education & Self Development Retractions and notices

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, On the contents and structure of laws and principles of learning in modern pedagogics' by G.I. Ibragimov, published in Issue 42 (December 2014) was published in the Kazan Pedagogical Journal. at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to the article by the same author in the Kazan Pedagogical Journal.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Ibragimov, G.I. (2014) Objective laws and principles of the professional schools, Kazan Pedagogical Journal no 4, pp 9-26

Ibragimov, G.I. (2014) On the contents and structure of laws and principles of learning in modern pedagogics *Education & Self Development*. Issue 42 pp 21-29

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи Г. И. Ибрагимова «О составе и структуре закономерностей и принципов обучения в современной педагогике» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 42) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Казанском педагогическом журнале». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Ибрагимов Г. И. (2014) Закономерности и принципы обучения в профессиональной школе. Казанский педагогический журнал. №4. С. 9-26.

Ибрагимов Г. И. (2014) О составе и структуре закономерностей и принципов обучения в современной педагогике. *Образование и саморазвитие*. Выпуск 42. С. 21-29.

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'Model of development of professional pedagogical mobility of humanities teachers' by V.N. Bobrikov and N.N. Ravochkin, published in Issue 42 (December 2014) was published in the journal *Humanitization of education* at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to the article by the same authors in the journal *Humanitization of education*.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Bobrikov VN, Ravochkin N.N. (2014) Model of development of professional-pedagogical mobility of teachers of the humanitarian cycle of the department «State and municipal management», *Humanitization of education* no 6, pp 55-61

Bobrikov VN, Ravochkin N.N. (2014) Model of development of professional pedagogical mobility of humanities teachers. *Education & Self Development*. Issue 42 pp 43-48

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи В. Н. Бобрикова, Н. Н. Равочкина «Модель развития профессионально-педагогической мобильности преподавателей гуманитарного цикла кафедры «Государственное и муниципальное управление»» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 42) частично дублирует текст статьи тех же авторов, опубликованной в журнале «Гуманизация образования». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Бобриков В. Н., Равочкин Н. Н. (2014) Модель развития профессионально-педагогической мобильности преподавателей гуманитарного цикла кафедры «Государственное и муниципальное управление». *Гуманизация образования*. №6. С. 55-61.

Бобриков В. Н., Равочкин Н. Н. (2014) Модель развития профессионально-педагогической мобильности преподавателей гуманитарного цикла. *Образование и саморазвитие*. Выпуск 42. С. 43-48.

### **ERRATUM**

The article from Education & Self Development, 'Pedagogical potential of sobriology on the example of development of social advertising products' by Marina Alekseevna Nikolaeva, Vladimir Dmitrievich Shirshov, and Sergey Vladimirovich Shirshov, first published in Issue 41 (September 2014) of the Journal included some material from an earlier publication written by Marina Alekseevna Nikolaeva. The article in Education & Self Development should have included a reference to that earlier article.

### **REFERENCES**

Nikolaeva MA (2012) Fundamentals of advertising: an integrative course: an educational-methodical complex / M.A. Nikolaeva; FGBOU HPE «Ural. State. Ped. Un-t. « -Ekaterinburg. 380 s.

Nikolaeva M.A., Shirshov V.D., and Shirshov S.V. (2012) Sobriology in social advertising Education and science. 2012. № 3. pp 89-99.

Shirshov V.D., Nikolaeva M.A., and Shirshov S.V.(2014) Pedagogical potential of sobriology on the example of development of social advertising products Education & Self Development issue #41 pp191-196

### **КОРРЕКЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи М. А. Николаевой, В. Д. Ширшова, С. В. Ширшова «Педагогический потенциал сабриологии на примере разработки продуктов социальной рекламы» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 41) частично дублирует более ранние публикации одного из авторов. Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующие ссылки.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Николаева М. А. (2012) Основы рекламы: интегративный курс: учебно-методический комплекс / М. А. Николаева; ФГБОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун-т». Екатеринбург. 380 с.

Николаева М. А., Ширшов В. Д., Ширшов С. В. (2012) Сабриология в социальной рекламе. Образование и наука. №3. С. 89-99.

Николаева М. А., Ширшов С. В., Ширшов В. Д. (2014) Педагогический потенциал сабриологии на примере разработки продуктов социальной рекламы. Образование и саморазвитие. Выпуск 41. С.191-196.

### RETRACTION

The following article from Education & Self Development, 'Tutoring the pedagogical activity and new ideology of the teacher training at university' by Aydar Kalimullin and Valerian Gabdulkhakov, published in Issue 39 (March 2014) of the Journal has been retracted by the authors, and the publishers Kazan Federal University, due to the inclusion of significant passages of unattributed material from an earlier paper.

### REFERENCE

Габдулхаков В. Ф. Тьюторинг творческой деятельности: компоненты педагогической технологии: монография / В. Ф. Габдулхаков. – М.: Московский психолого-социальный ин-т (изд-во НПО «МОДЭК»); Казань: Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2013. – 250 с.

Gabdulkhakov VF Tutoring of creative activity: components of pedagogical technology: monograph / VF Gabdulkhakov. – Moscow: Moscow Psychological and Social Institute (publishing house of the NGO «MODEC»); Kazan: Kazan (Privolzhsky) Federal University, 2013. – 250 p.

Калимуллин А. М., Габдулхаков В. Ф. (2014) ТЮТОРИНГ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И НОВАЯ ИДЕОЛОГИЯ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЯ В ВУЗЕ Образование и Саморазвитие **39**, с 3-8

Kalimullin AM, Gabdulkhakov V.F. (2014) Tutoring the pedagogical activity and new ideology of the teacher training at university Education & Self Development **39**, pp 3-8

### РЕТРАКЦИЯ СТАТЬИ

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» отзывает статью А. М. Калимуллина, В. Ф. Габдулхакова «Тьюторинг педагогической деятельности и новая идеология подготовки учителя в вузе» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 39) в связи с тем, что в ней были обнаружены существенные некорректные заимствования (плагиат).

### ССЫЛКИ

Габдулхаков В. Ф. Тьюторинг творческой деятельности: компоненты педагогической технологии: монография / В. Ф. Габдулхаков. М.: Московский психолого-социальный ин-т (изд-во НПО «МОДЭК»); Казань: Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2013. 250 с.

Калимуллин А. М., Габдулхаков В. Ф. (2014) Тьюторинг педагогической деятельности и новая идеология подготовки учителя в вузе. Образование и саморазвитие. Выпуск 39. С. 3-8.

### **RETRACTION**

The following article from Education & Self Development, 'Dialectics ratio of socialization and individualization of pupils' personality' by Anvar Khuziakhmetov and Ramis Nasibullov, published in Issue 39 (March 2014) of the Journal has been retracted by the authors, the Editor in Chief and the publishers Kazan Federal University, due to the inclusion of significant passages of unattributed material from an earlier paper.

### **REFERENCE**

Хузиахметов, Анвар Нуриахметович. (1997) Диалектика соотношения социализации и индивидуализации личности школьника в педагогической теории и практике : дисс. ... докт. пед. наук в форме науч. докл. : 13.00.01. – Казань. – 58 с

Khuziahmetov, Anvar Nuriakhmetovich. (1997) Dialectics of the correlation of socialization and individualization of the schoolchild's personality in pedagogical theory and practice: Doctoral thesis Doc. : 13.00.01. – Kazan. – 58 sec.

Хузиахметов А. Н., Насибуллов Р. Р. (2014) ДИАЛЕКТИКА СООТНОШЕНИЯ СОЦИАЛИЗАЦИИ И ИНДИВИДУАЛИЗАЦИИ ЛИЧНОСТИ ШКОЛЬНИКА Образование и Саморазвитие 39, с 74-79.

Khuziakhmetov A.N. Nasibullov RR (2014) Dialectics ratio of socialization and individualization of pupils' personality, Education and Self Development 39, pp 74-79.

### **РЕТРАКЦИЯ СТАТЬИ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» отзывае статью А. Н. Хузиахметова, Р. Р. Насибуллова «Диалектика соотношения социализации и индивидуализации личности школьника» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 39) в связи с тем, что в ней были обнаружены существенные некорректные заимствования (плагиат).

### **ССЫЛКИ**

Хузиахметов А. Н. (1997) Диалектика соотношения социализации и индивидуализации личности школьника в педагогической теории и практике: дисс. ... докт. пед. наук в форме науч. докл.: 13.00.01. Казань. 58 с.

Хузиахметов А. Н., Насибуллов Р. Р. (2014) Диалектика соотношения социализации и индивидуализации личности школьника. Образование и саморазвитие. Выпуск 39. С. 74-79.



### **RETRACTION**

The following article from Education & Self Development, 'Strategies and tactics of improving the efficiency of development of professional communicative competence of students in teacher training institutions ' by R.M. Yakupova, and N.D Koletvina, published in Issue 39 (March 2014) of the Journal has been retracted by the authors, the Editor in Chief and the publishers Kazan Federal University, due to the inclusion of significant passages of unattributed material from an earlier paper.

### **REFERENCES**

Колевтинова Н. Д. (2004) Значение характеристик профессионального общения в процессе подготовки будущих учителей Казанский педагогический журнал. №3.

Kolyotvinova ND (2004) Value of the characteristics of professional communication in the process of preparing future teachers Kazan Pedagogical Journal. № 3.

Якупова Р. М., Колевтинова Н. Д. (2014) СТРАТЕГИИ И ТАКТИКИ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ РАЗВИТИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ ПЕДВУЗОВ Образование и Саморазвитие 39 с 79-83.

Yakupova RM, Koletvina ND (2014) Strategies and tactics of improving the efficiency of development of professional communicative competence of students in teacher training institutions Education & Self Development. 39 pp 70-83.

### **РЕТРАКЦИЯ СТАТЬИ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» отзывает статью Р. М. Якуповой, Н. Д. Колевтиновой «Стратегии и тактики повышения эффективности развития профессиональной коммуникативной компетенции студентов педвузов» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 39) в связи с тем, что в ней были обнаружены существенные некорректные заимствования (плагиат).

### **ССЫЛКИ**

Колевтинова Н. Д. (2004) Значение характеристик профессионального общения в процессе подготовки будущих учителей. Казанский педагогический журнал. №3. С. 21-24.

Якупова Р. М., Колевтинова Н. Д. (2014) Стратегии и тактики повышения эффективности развития профессиональной коммуникативной компетенции студентов педвузов. Образование и саморазвитие. Выпуск 39. С. 79-83.

### **RETRACTION**

The following article from Education & Self Development, 'Modern education from a perspective of age-related values of educational ' by R.F. Shahehelislamov, and R.K. Shaykhova, published in Issue 39 (March 2014) of the Journal has been retracted by the Editor in Chief and the publishers Kazan Federal University, due to the inclusion of significant passages of unattributed material from an earlier paper.

### **REFERENCES**

Р.К.Шаехова, Р.И.Латыпова (2009) ПРЕДШКОЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ И САМОЦЕННЫЙ ПЕРИОД ДЕТСКОГО РАЗВИТИЯ Образование и саморазвитие, **12**, с 191-194

R.K. Shaehova, R.I. Latypova (2009) Pre-school education and the most valuable period of a child's development Education and self-development, **12**, pp 191-194

Шайхелисламов Р. Ф., Шаехова Р. К. (2014) СОВРЕМЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ С ПОЗИЦИЙ ВОЗРАСТНЫХ ЦЕННОСТЕЙ ОБРАЗОВАНИЯ Образование и саморазвитие **39** с 139-143

Shahehelislamov RF, Shaykhova RK (2014) Modern education from a perspective of age-related values of educational Education & Self Development **39** pp139-143

### **РЕТРАКЦИЯ СТАТЬИ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» отзывае статью Р. Ф. Шайхелисламова, Р. К. Шаеховой «Современное образование с позиций возрастных ценностей образования» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 39) в связи с тем, что в ней были обнаружены существенные некорректные заимствования (плагиат).

### **ССЫЛКИ**

Шаехова Р. К., Латыпова Р. И. (2009) Предшкольное образование и самооценный период детского развития. Образование и саморазвитие. Выпуск 12. С. 191-194.

Шайхелисламов Р. Ф., Шаехова Р. К. (2014) Современное образование с позиций возрастных ценностей образования. Образование и саморазвитие. Выпуск 39. С. 139-143.

### **ERRATUM**

The article in Education & Self Development, 'Cognitive mental states: conceptual foundations, phenomenology and structural and functional organisation' by Prokhorov Alexander Oktyabrinovich, published in Issue 41 (September 2014) of the Journal was a concise and theoretical account of the concept of cognitive mental states that was based on an earlier article written by Prokhorov Alexander Oktyabrinovich, Chernov Albert Valentinovich, Yusupov Mark Gennadevich. The article in Education & Self Development should have acknowledged that earlier article.

### **REFERENCES**

Прохоров А. О. (2014) ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЕ ПСИХИЧЕСКИЕ СОСТОЯНИЯ: КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ОСНОВАНИЯ, ФЕНОМЕНОЛОГИЯ И СТРУКТУРНО-ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ Образование и саморазвитие 41, с 54-59

Prokhorov A.O. (2014) Cognitive mental states: conceptual foundations, phenomenology and structural and functional organisation Education & Self Development 41, pp54-59

Прохоров Александр Октябринович, Чернов Альберт Валентинович, Юсупов Марк Геннадьевич (2013) Влияние напряжённости учебной ситуации на структурно-функциональную организацию познавательных состояний субъекта Учен. зап. Казан. ун-та. Сер. Гуманит. науки. 6. с 185-196

Prokhorov Alexander Oktyabrinovich, Chernov Albert Valentinovich, Yusupov Mark Gennadevich (2013) The influence of the intensity of the learning situation on the structural and functional organization of the subject's cognitive states Scientific notes of Kazan University. Series Humanities. 6. pp 185-196.

### **КОРРЕКЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи А. О. Прохорова «Познавательные психические состояния: концептуальные основания, феноменология и структурно-функциональная организация» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 41), представляет собой краткий теоретический доклад по ранее опубликованной статье, написанной тем же автором в соавторстве с А. В. Черновым и М. Г. Юсуповым. Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Прохоров А. О., Чернов А. В., Юсупов М. Г. (2013) Влияние напряжённости учебной ситуации на структурно-функциональную организацию познавательных состояний субъекта. Учен. зап. Казан. ун-та. Сер. Гуманит. науки. Выпуск 6. С. 185-196.

Прохоров А. О. (2014) Познавательные психические состояния: концептуальные основания, феноменология и структурно-функциональная организация. Образование и саморазвитие. Выпуск 41. С. 54-59.

### **CORRECTION**

It has come to the Editors' notice that the following article from *Education & Self Development*, Internet examination on discipline 'Russian language and culture of speech' by I.A. Andreeva, published in Issue 3 (May 2007) reproduced a significant amount of text from an earlier article by the same author published in the Bulletin of the Chuvash University This article in *E&SD* should have included a reference to that article in the Bulletin of the Chuvash University.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*» Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission.

### **REFERENCES**

И.Н.Андреева (2006) ИНТЕРНЕТ-ТЕСТИРОВАНИЕ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ» Вестник Чувашского университета. № 7. С. 101-111

Andreeva I.A. (2006) Internet testing on discipline 'Russian language and culture of speech' Bulletin of the Chuvash University № 7. pp 101-111.

И.Н.Андреева (2007) ИНТЕРНЕТ-ЭКЗАМЕН ПО ДИСЦИПЛИНЕ «РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ» Образование и саморазвитие (2) 3. с 82-86

Andreeva I.A. (2007) Internet examination on discipline 'Russian language and culture of speech' Education & Self Development (2) 3. pp82-86

### **КОРРЕКЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи И. Н. Андреевой «Интернет-экзамен по дисциплине “Русский язык и культура речи”» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 3) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Вестнике Чувашского университета».

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Андреева И. Н. (2006) Интернет-тестирование по дисциплине «Русский язык и культура речи». Вестник Чувашского университета. № 7. С. 101-111.

Андреева И. Н. (2007) Интернет-экзамен по дисциплине «Русский язык и культура речи». Образование и саморазвитие. Выпуск 3. С. 82-86.

### **CORRECTION**

It has come to the Editors' notice that the following article from *Education & Self Development*, The world of human relations and personalities: a conceptual aspect by R. Kh Shakurov, published in Issue 3 (May 2007) reproduced a significant amount of text from an earlier monograph by the same author published by Kazan National State Technological University. This article in *E&SD* should have included a reference to that monograph.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*» Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission.

### **REFERENCES**

Шакуров, Р. Х. (2006) Мир человеческих отношений и образование : [монография] / Р. Х. Шакуров .— Казань : КГТУ, 2006 222 с

Shakurov, R. Kh. (2006) The world of human relations and education: [monograph] Kazan: National State Technological University. 222pp.

Шакуров Р.Х. (2007) МИР ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ И ЛИЧНОСТИ: КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ АСПЕКТ Образование и саморазвитие (2), 3. с107-116

Shakurov R.H. (2007) The world of human relations and personalities: a conceptual aspect Education & Self Development (2), 3. pp107-116

### **КОРРЕКЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи Р. Х. Шакурова «Человеческие отношения как фактор социализации личности» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 4) частично дублирует текст монографии того же автора. Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Шакуров Р. Х. (2006) Мир человеческих отношений и образование: [монография] / Р. Х. Шакуров. Казань: КГТУ, 2006. 222 с.

Шакуров Р. Х. (2007) Человеческие отношения как фактор социализации личности. Образование и саморазвитие. Выпуск 4. С. 117-124.

### **RETRACTION**

The following article from Education & Self Development, 'Information culture of the teacher of additional education of children by N.V. Bessonova, published in Issue 5 (September 2007) of the Journal has been retracted by the Editor in Chief, and the publishers Kazan Federal University, due to the inclusion of significant passages of a dissertation written by Svetlana Mikhailovna Konyushenko.

### **REFERENCES**

Конюшенко, Светлана Михайловна. (2005) Формирование информационной культуры педагога в системе непрерывного профессионального образования : дисс. ... докт. пед. наук : 13.00.08. – Ярославль,

Konyushenko, Svetlana Mikhailovna. (2005) Formation of information culture of the teacher in the system of continuous professional education: the dissertation ... Doctors of Pedagogical Sciences: 13.00.08. – Yaroslavl.

Бессонова Н.В. (2007) ИНФОРМАЦИОННАЯ КУЛЬТУРА ПЕДАГОГА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ДЕТЕЙ Образование и саморазвитие (2) 5. с93-103

Bessonova N.V. (2007) Information culture of the teacher of additional education of children Education & Self Development (2) 5. pp93-103

### **РЕТРАКЦИЯ СТАТЬИ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» отзывае статью Н. В. Бессоновой «Информационная культура педагога дополнительного образования детей» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 5) в связи с тем, что в ней были обнаружены существенные некорректные заимствования (плагиат) из диссертации С. М. Конюшенко. Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

### **ССЫЛКИ**

Конюшенко С. М. (2005) Формирование информационной культуры педагога в системе непрерывного профессионального образования : дисс. ... докт. пед. наук : 13.00.08. Ярославль. 408 с.

Бессонова Н. В. (2007) Информационная культура педагога дополнительного образования детей. Образование и саморазвитие. Выпуск 5. С.93-103.

#### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'Pedagogical potential of reception of 'hidden' management ' by EV.Mandzhieva, published in Volume 3 (5) was published in the Siberian Pedagogical Magazine at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to the article by the same author in the Siberian Pedagogical Magazine.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

#### **REFERENCES**

Е.В.Манджиева (2007) ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ПРИЕМОВ «СКРЫТОГО» УПРАВЛЕНИЯ Образование и саморазвитие.. (3). № 5. С. 140-145.

EV.Mandzhieva (2007) Pedagogical potential of reception of 'hidden' management, *Education & Self Development* (3) 5. pp140-145

#### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи Е. В. Манджиевой «Педагогический потенциал приемов «скрытого» управления» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 5) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Сибирском педагогическом журнале». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

#### **ССЫЛКИ**

Манджиева Е. В. (2007) Педагогический потенциал приемов «скрытого» управления. Сибирский педагогический журнал. №7. С. 52-59.

Манджиева Е. В. (2007) Педагогический потенциал приемов «скрытого» управления. Образование и саморазвитие. Выпуск 5. С. 140-145.

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'Didactic conditions for the formation of information culture of the future teacher of law ' by A.N. Afzalova, published in Volume 2 (6) was published in the Kazan pedagogical Journal at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to the article by the same author in the Kazan pedagogical Journal.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Афзалова А. Н. (2007) ДИДАКТИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ФОРМИРОВАНИЯ ИНФОРМАЦИОННОЙ КУЛЬТУРЫ БУДУЩЕГО УЧИТЕЛЯ ПРАВА Образование и саморазвитие. 2 (6) с.80-86.

Afzalova, A.N. (2007) Didactic conditions for the formation of information culture of the future teacher of law Education & Self Development 2 (6) pp 80-86

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи А. Ф. Афзаловой «Условия формирования информационной культуры будущего учителя права» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 6) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Казанском педагогическом журнале». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Афзалова А. Н. (2007) Дидактические условия формирования информационной культуры будущего учителя права (на примере подготовки учителя права). Казанский педагогический журнал. Выпуск 6. С.44-48.

Афзалова А. Н. (2007) Дидактические условия формирования информационной культуры будущего учителя права. Образование и саморазвитие. Выпуск 6. С.80-86.



### **RETRACTION**

The following article from Education & Self Development, 'The model of the space of teacher's professional and creative development in the system of qualification advancement' by M.G. Muzafarova, published in the Journal in 2008 has been retracted by the Editor in Chief, and the publishers Kazan Federal University, due to the inclusion of significant passages of a dissertation written by Gulnara Rashitovna Islamshina.

### **REFERENCES**

Исламшина, Гульнара Рашитовна. (2004) Проектирование личностно развивающего образовательного пространства учителя иностранного языка в системе повышения квалификации педагогических кадров : диссертация ... кандидата педагогических наук : 13.00.08. – Москва.

Islamshina, Gulnara Rashitovna. (2004) Designing of the teacher of a foreign language personally developing the educational space in system of improvement of professional skill of pedagogical shots: the dissertation ... The candidate of pedagogical sciences: 13.00.08. – Moscow.

М.Г.Музафарова (2008) МОДЕЛЬ ПРОСТРАНСТВА ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ТВОРЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ УЧИТЕЛЯ В СИСТЕМЕ ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ Образование и саморазвитие (3) 1. с 29-34

Muzafarova M.G. (2008) The model of the space of teacher's professional and creative development in the system of qualification advancement Education & Self Development (3) 1. pp29-34.

### **РЕТРАКЦИЯ СТАТЬИ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» отзывает статью М. Г. Музафаровой «Модель пространства профессионально-творческого развития учителя в системе повышения квалификации» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 7) в связи с тем, что в ней были обнаружены существенные некорректные заимствования (плагиат) из диссертации Г. Р. Исламшиной.

### **ССЫЛКИ**

Исламшина Г. Р. (2004). Проектирование личностно развивающего образовательного пространства учителя иностранного языка в системе повышения квалификации педагогических кадров : дисс. ... канд. пед. наук : 13.00.08. Москва. 181 с.

Музафарова М. Г. (2008) Модель пространства профессионально-творческого развития учителя в системе повышения квалификации. Образование и саморазвитие. Выпуск 7. С. 29-34.

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'Educational support as a means of development of student's self-actualization process' by V.M. Ivanova, published in Volume 3 (2) was published in the *Siberian Pedagogical Magazine* at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to the article by the same author in the *Siberian Pedagogical Magazine*.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Иванова, Валентина Михайловна (2008) Самоактуализация смыслов и ценностей в учебной деятельности студентов Сибирский педагогический журнал. №4.

Ivanova, Valentina Mihaylovna (2008) Self-actualization of meanings and values in educational activity of students The Siberian Pedagogical Magazine. № 4.

Иванова В.М. (2008) ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ ПРОЦЕССА САМОАКТУАЛИЗАЦИИ СТУДЕНТОВ Образование и саморазвитие (3) 2, с19-24.

Ivanova V.M. (2008) Educational support as a means of development of student's self-actualization process. *Education & Self Development* (3) 2 pp19-24

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи В. М. Ивановой «Образовательная поддержка как средство развития процесса самоактуализации студентов» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 8) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Сибирском педагогическом журнале». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Иванова В. М. (2008) Самоактуализация смыслов и ценностей в учебной деятельности студентов. Сибирский педагогический журнал. №4. С. 55-64.

Иванова В. М. (2008) Образовательная поддержка как средство развития процесса самоактуализации студентов. Образование и саморазвитие. Выпуск 8. С.19-24.

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, Use of imitation and modeling technologies in the process of university students' education of on the personality oriented communication in a foreign language' by Krapivina M.U., published in Bulletin of KSU at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to that article.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Крапивина Марина Юрьевна Обучение студентов университета иноязычному профессионально-ориентированному общению // Вестник КГУ им. Н.А. Некрасова: Педагогика. Психология. Социальная работа. Ювенология. Социокинетика. 2008. №2.

Krapivina Marina Yurievna Studying of students of the university to foreign-speaking professionally-oriented communication Bulletin of Vestnik KSU: Pedagogy. Psychology. Social work. Juvenology. Socio-kinetics. 2008. № 2.

Крапивина Марина Юрьевна (2008) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИМИТАЦИОННО-МОДЕЛИРУЮЩИХ ТЕХНОЛОГИЙ В ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ УНИВЕРСИТЕТА ИНОЯЗЫЧНОМУ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОМУ ОБЩЕНИЮ. *Образование и саморазвитие* 3(2). с120-125.

Krapivina M.U. (2008) Use of imitation and modeling technologies in the process of university students' education of on the personality oriented communication in a foreign language. *Education & Self Development* 3(2). pp120-125.

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи М. Ю. Крапивиной «Использование имитационно-моделирующих технологий в обучении студентов университета иноязычному профессионально-ориентированному общению» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 8) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Вестнике Костромского государственного университета им. Н.А. Некрасова». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Крапивина М. Ю. (2008) Обучение студентов университета иноязычному профессионально-ориентированному общению. Вестник Костромского государственного университета им. Н.А. Некрасова: Педагогика. Психология. Социальная работа. Ювенология. Социокинетика. Том 14. С. 90-94.

Крапивина Марина Юрьевна (2008) Использование имитационно-моделирующих технологий в обучении студентов университета иноязычному профессионально-ориентированному общению. *Образование и саморазвитие*. Выпуск 8. С.120-125.

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'A three component approach to solve the problems of children's anxiety before the concert' by A.A. Rean & E. A. Glazkova, published in Volume 3 (9) was published in the the Bulletin of the Chelyabinsk State Pedagogical University at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to the article by the same author in the Bulletin of the Chelyabinsk State Pedagogical University

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Реан А.А., и Глазкова Е.А. (2008) ТРЕХКОМПОНЕНТНЫЙ ПОДХОД К РЕШЕНИЮ ПРОБЛЕМЫ ТРЕВОЖНОСТИ ПРИ КОНЦЕРТНОМ ВЫСТУПЛЕНИИ У УЧАЩИХСЯ ДЕТСКИХ МУЗЫКАЛЬНЫХ ШКОЛ *Образование и саморазвитие* 3(1). С. 217-223.

Rean A.A., Glazkova & E.A. (2008) A three component approach to solve the problems of children's anxiety before the concert *Education & Self Development* 3(1). pp 217-223.

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи А. А. Реана, Е. А. Глазковой «Трехкомпонентный подход к решению проблемы тревожности при концертном выступлении у учащихся детских музыкальных школ» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 8) частично дублирует текст статьи тех же авторов, опубликованной в «Вестнике Челябинского государственного педагогического университета». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Реан А. А., Глазкова Е. А. (2008) Трехкомпонентный подход к решению проблемы тревожности при концертном выступлении у учащихся детских музыкальных школ. *Вестник Челябинского государственного педагогического университета*. №4. С. 166-179.

Реан А. А., Глазкова Е. А. (2008) Трехкомпонентный подход к решению проблемы тревожности при концертном выступлении у учащихся детских музыкальных школ. *Образование и саморазвитие*. Выпуск 8. С. 217-223.

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'Cooperation of school, family and community in the United States ' by Fakhrutdinov R.R., published in The Bulletin of the State Pedagogical University at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to that earlier article.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Фахрутдинов Р. Р. (2007) Сотрудничество школы, семьи и общины в США Вестник ТГГПУ.. №4

Fakhrutdinov RR (2007) Cooperation of school, family and community in the United States, Bulletin of the State Pedagogical University. № 4

Фахрутдинов Р. Р. (2008) ИНТЕГРАЦИЯ ВОСПИТАТЕЛЬНЫХ СИЛ СРЕДЫ НА ОСНОВЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ШКОЛЫ, СЕМЬИ И ОБЩИНЫ В США Образование и саморазвитие 3 (2). с269-273

Fakhrutdinov R.R. (2008) Integration of educational forces of environment ob the basis of interaction of schools, families, community in the USA Education & Self Development 3 (2). pp269-273.

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи Р. Р. Фахрутдинова «Интеграция воспитательных сил среды на основе взаимодействия школы, семьи и общины в США» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 8) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Вестнике ТГГПУ». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Фахрутдинов Р. Р. (2007) Сотрудничество школы, семьи и общины в США. Вестник ТГГПУ. №4 (11).

Фахрутдинов Р. Р. (2008) Интеграция воспитательных сил среды на основе взаимодействия школы, семьи и общины в США. Образование и саморазвитие. Выпуск 8. С. 269-273.

### **RETRACTION**

The following article from Education & Self Development, ' Distance learning in the context of educational culture ' by R.R. Nasibullov, published in the Journal in 2008 has been retracted by the Editor in Chief, and the publishers Kazan Federal University, due to the inclusion of significant passages of an earlier article written by M.A.Abramova published in the Internet-journal «Eidos»

### **REFERENCES**

Абрамова М.А. (2000) Дистанционное обучение как показатель развития культуры сферы образования Интернет-журнал «Эйдос». – 25 апреля. <http://www.eidos.ru/journal/2000/0425-02.htm>.

Abramova M.A. (2000) Distance learning as an indicator of the development of culture in the sphere of education Internet-journal «Eidos». – 25 April. [Http://www.eidos.ru/journal/2000/0425-02.htm](http://www.eidos.ru/journal/2000/0425-02.htm).

Насибуллов Р.Р. (2008) ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ В КОНТЕКСТЕ КУЛЬТУРЫ ОБРАЗОВАНИЯ Образование и саморазвитие 3 (4) с50-54.

Nasibullov R.R. (2008) Distance learning in the context of educational culture Education & Self Development 3 (4) pp50-54.

### **РЕТРАКЦИЯ СТАТЬИ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» отзываает статью Р. Р. Насибуллова «Дистанционное обучение в контексте культуры образования» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 10) в связи с тем, что в ней были обнаружены существенные некорректные заимствования (плагиат) из работы М. А. Абрамовой, опубликованной в Интернет-журнале «Эйдос». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

### **ССЫЛКИ**

Абрамова М. А. (2000) Дистанционное обучение как показатель развития культуры сферы образования Интернет-журнал «Эйдос». 25 апреля. <http://www.eidos.ru/journal/2000/0425-02.htm>.

Насибуллов Р.Р. (2008) Дистанционное обучение в контексте культуры образования. Образование и саморазвитие. Выпуск 10. С. 50-54.

### **RETRACTION**

The following article from Education & Self Development, 'Linguodidactic peculiarities of developing fluent and continuous speech at an educational institution' by G.Sh Sadykova, published in the Journal in 2009 has been retracted by the Editor in Chief, and the publishers Kazan Federal University, due to the inclusion of significant passages from a textbook written by MT Baranov and others. published by Moscow: Publishing Center «Academy in 2001.

### **REFERENCES**

Методика преподавания русского языка в школе: Учебник для студ. высш. пед. учеб. заведений / М. Т. Баранов, Н. А. Ипполитова, Т. А. Ладыженская, М. Р. Львов; Под ред. М. Т. Баранова. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 368 с.

Methods of teaching Russian in school: A Textbook for students. Supreme. Ped. Training. Institutions / MT Baranov, NA Ippolitova, TA Ladyzhenskaya, MR L'vov; Ed. M. T. Baranova. – Moscow: Publishing Center «Academy», 2001. – 368 p.

Садыкова Г.Ш. (2009) ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ СВЯЗНОЙ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ Образование и саморазвитие 4(1) с66-72

Sadykova G.Sh. Linguodidactic peculiarities of developing fluent and continuous speech at an educational institution Education & Self Development 4(1) pp66-72

### **РЕТРАКЦИЯ СТАТЬИ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» отзывает статью Г.Ш. Садыковой «Лингводидактические особенности формирования связной речи учащихся» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 11) в связи с тем, что в ней были обнаружены существенные некорректные заимствования (плагиат) из учебника М.Т. Баранова и др. Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

### **ССЫЛКИ**

Методика преподавания русского языка в школе: Учебник для студ. высш. пед. учеб. заведений / М. Т. Баранов, Н. А. Ипполитова, Т. А. Ладыженская, М. Р. Львов; Под ред. М. Т. Баранова. М.: Издательский центр «Академия», 2001. 368 с.

Садыкова Г. Ш. (2009) Лингводидактические особенности формирования связной речи учащихся. Образование и саморазвитие. Выпуск 11. С. 66-72

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, Pedgogical opportunities of public resources in legal education by Snegireva Maria Vasilievna, was published in The Bulletin of Tomsk State Pedagogical University at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to that other article.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Снегирёва Мария Васильевна (2009) ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ОБЩЕСТВЕННЫХ РЕСУРСОВ В ПРАВОВОМ ПРОСВЕЩЕНИИ Вестник Томского государственного педагогического университета. 2009. № 1. С. 64-68.

Snegireva Maria Vasilievna (2009) Pedgogical opportunities of public resources in legal education Bulletin of Tomsk State Pedagogical University. 2009. № 1. pp 64-68.

Снегирёва Мария Васильевна (2009) ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ОБЩЕСТВЕННЫХ РЕСУРСОВ В ПРАВОВОМ ПРОСВЕЩЕНИИ Образование и саморазвитие. 4(1). С. 115-121

Snegireva Maria Vasilievna (2009) Pedgogical opportunities of public resources in legal education Education & Self-Development. 4 (1). pp 115-121,

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи М. В. Снегирёвой «Педагогические возможности общественных ресурсов в правовом просвещении» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 11) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Вестнике Томского государственного педагогического университета». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Снегирёва М. В. (2009) Педагогические возможности общественных ресурсов в правовом просвещении. Вестник Томского государственного педагогического университета. №1. С. 64-68.

Снегирёва М. В. (2009) Педагогические возможности общественных ресурсов в правовом просвещении. Образование и саморазвитие. Выпуск 11. С. 115-121.



### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, Technique and personality: interaction in socio-cultural space by Твердынин Николай Михайлович, was published in The Siberian Pedagogical Journal at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to that other article.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Твердынин Николай Михайлович (2009) ТЕХНИКА И ЛИЧНОСТЬ: ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ В СОЦИОКУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ Сибирский педагогический журнал. 2009. № 1. С. 150-157.

Tverdynin Nikolai Mikhailovich (2009) Technique and personality: interaction in socio-cultural space Siberian Pedagogical Journal. 2009. № 1. pp 150-157.

Твердынин Николай Михайлович (2009) ТЕХНИКА И ЛИЧНОСТЬ: ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ В СОЦИОКУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ Образование и саморазвитие. 4 (1). с.148-153.

Tverdynin Nikolai Mikhailovich (2009) Technique and personality: interaction in socio-cultural space Education and self-development. 4 (1). pp148-153.

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи Н. М. Твердынина «Техника и личность: взаимодействие в социокультурном пространстве» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 11) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Сибирском педагогическом журнале». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Твердынин Н. М. (2009) Техника и личность: взаимодействие в социокультурном пространстве. Сибирский педагогический журнал. №1. С. 150-157.

Твердынин Н. М. (2009) Техника и личность: взаимодействие в социокультурном пространстве. Образование и саморазвитие. Выпуск 11. С.148-153.

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'A model of individual work with the student in home-based education', by L.R Arkatova was published in *Izvestiya of the RSPU. A.I. Herzen* at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to that other article.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Аркатова Л. Р. Система индивидуальной работы учителя с учеником при надомном обучении *Известия РГПУ им. А.И. Герцена*. 2008. №51.

Arkatova LR The system of individual work of a teacher with a student in home-based education. *Izvestiya of the RSPU. A.I. Herzen*. 2008. № 51.

Аркатова Л. Р. (2009) МОДЕЛЬ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ РАБОТЫ УЧИТЕЛЯ С УЧЕНИКОМ ПРИ НАДОМНОМ ОБУЧЕНИИ *Образование и саморазвитие* 4 (2). с. 68-74

Arkatova L.R. (2009) A model of individual work with the student in home-based education *Education & Self Development* 4 (2). pp 68-74

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи Л. Р. Аркатовой «Модель индивидуальной работы учителя с учеником при надомном обучении» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 12) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Известиях РГПУ им. А.И. Герцена». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Аркатова Л. Р. (2008) Система индивидуальной работы учителя с учеником при надомном обучении. *Известия РГПУ им. А.И. Герцена*. №51. С. 145-150.

Аркатова Л. Р. (2009) Модель индивидуальной работы учителя с учеником при надомном обучении. *Образование и саморазвитие*. Выпуск 12. С. 68-74.

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'The educator's professional and moral self-development: its essence and categorial status', by L.Yu Romanova. was published in Bulletin of the development of science and education. 2009. № 2 at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to that other article.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Романова Л.Ю (2009) ПРОФЕССИОНАЛЬНО-НРАВСТВЕННОЕ САМОРАЗВИТИЕ УЧИТЕЛЯ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ: НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ РАКУРС. Вестник развития науки и образования. № 2. С. 98-103.

Romanova L.Yu. (2009) Professional and moral self-development of the teacher in modern conditions: scientific-pedagogic angle Bulletin of the development of science and education. № 2. P. 98-103.

Л.Ю. Романова (2009) ПРОФЕССИОНАЛЬНО-НРАВСТВЕННОЕ САМОРАЗВИТИЕ УЧИТЕЛЯ: СУЩНОСТЬ И КАТЕГОРИАЛЬНЫЙ СТАТУС Образование и саморазвитие 4 (3) с. 24-30.

Romanova L.Yu. (2009) The educator's professional and moral self-development: its essence and categorial status Education & Self Development 4 (3) pp24-30

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи Л. Ю. Романовой «Профессионально-нравственное саморазвитие учителя в современных условиях: сущность и категориальный статус» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 13) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Вестнике развития науки и образования». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Романова Л. Ю. (2009) Профессионально-нравственное саморазвитие учителя в современных условиях: научно-педагогический ракурс. Вестник развития науки и образования. № 2. С. 98-103.

Романова Л. Ю. (2009) Профессионально-нравственное саморазвитие учителя: сущность и категориальный статус. Образование и саморазвитие. Выпуск 13. С. 24-30.

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'Enhancing the culture of health among educators as a constituent part of pedagogical culture ', by Malyarchuk N.N. was published in The Siberian pedagogical magazine 2009 № 3 at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to that other article.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Малярчук Наталья Николаевна (2009) Становление и развитие культуры здоровья педагогов Сибирский педагогический журнал. №3.

Malyarchuk Natalya Nikolaevna (2009) Formation and development of culture of health of teachers The Siberian pedagogical magazine. № 3.

Малярчук Н.Н. (2009) Развитие культуры здоровья педагогов как составляющей педагогической культуры Образование и саморазвитие 4 (3) с.130-136

Malyarchuk N.N. Enhancing the culture of health among educators as a constituent part of pedagogical culture Education & Self Development 4 (3) pp130-136

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи Н. Н. Малярчук «Развитие культуры здоровья педагогов как составляющей педагогической культуры» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 13) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Сибирском педагогическом журнале». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Малярчук Н. Н. (2009) Становление и развитие культуры здоровья педагогов. Сибирский педагогический журнал. №3. С. 285-293.

Малярчук Н. Н. (2009) Развитие культуры здоровья педагогов как составляющей педагогической культуры. Образование и саморазвитие. Выпуск 13. С.130-136.

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'Process approach in managing quality in education', by N.N. Matveyeva was published in *Izvestiya* of the Samara Scientific Center of the Russian Academy of Sciences. 2009. № 4-4 at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to that other article.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Матвеева Н. Н. (2009) Управление качеством образовательного процесса на основе процессного подхода *Известия Самарского научного центра РАН*. №4-4.

Matveyeva N.N. (2009) Quality management of the educational process on the basis of the process approach *Izvestiya* of the Samara Scientific Center of the Russian Academy of Sciences. 2009. № 4-4.

Матвеева Н. Н. (2009) ПРОЦЕССНЫЙ ПОДХОД В УПРАВЛЕНИИ КАЧЕСТВОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА *Образование и саморазвитие* 4 (4) с.27-31.

Matveyeva N.N. (2009) Process approach in managing quality in education *Education & Self Development* 4 (4) с.27-31.

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи Н. Н. Матвеевой «Процессный подход в управлении качеством образовательного процесса» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 14) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Известиях Самарского научного центра РАН». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Матвеева Н. Н. (2009) Управление качеством образовательного процесса на основе процессного подхода. *Известия Самарского научного центра РАН*. №4-4. С. 877-880.

Матвеева Н. Н. (2009) Процессный подход в управлении качеством образовательного процесса. *Образование и саморазвитие*. Выпуск 14. С.27-31.

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'Informational environment of an educational institution as a means of managing informatization of school education', by N.N. Kurova was published in *Izvestiya of the Samara Scientific Center of the Russian Academy of Sciences*. 2009. № 4-4 at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to that other article.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to «Confirm that their contribution is original and that it has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere*.». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Курова Н. Н. Об управлении информатизацией образовательного процесса в средней школе // Известия Самарского научного центра РАН. 2009. №4-4.

Kurova NN On the management of informatization of the educational process in secondary school // *Izvestiya of the Samara Scientific Center of the Russian Academy of Sciences*. 2009. № 4-4.

Курова Н. Н. (2009) ИНФОРМАЦИОННАЯ СРЕДА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ КАК СРЕДСТВО УПРАВЛЕНИЯ ИНФОРМАТИЗАЦИЕЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА В ШКОЛЕ *Образование и саморазвитие* 4 (4) с.32-38

Kurova N.N. (2009) Informational environment of an educational institution as a means of managing informatization of school education *Education & Self Development* 4 (4) pp.32-38

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи Н. Н. Куровой «Информационная среда образовательного учреждения как средство управления информатизацией образовательного процесса в школе» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 14) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Известиях Самарского научного центра РАН». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Курова Н. Н. (2009) Об управлении информатизацией образовательного процесса в средней школе. *Известия Самарского научного центра РАН*. №4-4. С. 857-861.

Курова Н. Н. (2009) Информационная среда образовательного учреждения как средство управления информатизацией образовательного процесса в школе. *Образование и саморазвитие*. Выпуск 14. С.32-38.

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'Distance professional training in mathematics of students in social sciences and law programs', by N.N. Kurova was published in *Uchenye zapiski RGSU*. 2009. № 7-1 at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to that other article.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to «Confirm that their contribution is original and that it has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Федякина Л. В. Некоторые аспекты дистанционной профессионально-математической подготовки студентов социально-юридических специальностей Ученые записки РГСУ. 2009. №7-1.

Fedyakina LV Some aspects of distance professional! Mathematical training of students socially! Legal specialties *Uchenye zapiski RGSU*. 2009. № 7-1.

Л.В. Федякина (2009) ДИСТАНЦИОННАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-МАТЕМАТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА СТУДЕНТОВ СОЦИАЛЬНО-ЮРИДИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ *Образование и саморазвитие* 4 (5) с.86-91.

Fedyakina L.V. (2009) Distance professional training in mathematics of students in social sciences and law programs *Education & Self Development* 4 (5) pp.86-91.

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи Л. В. Федякиной «Дистанционная профессионально-математическая подготовка студентов социально-юридических специальностей» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 15) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Ученых записках РГСУ». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Федякина Л. В. (2009) Некоторые аспекты дистанционной профессионально-математической подготовки студентов социально-юридических специальностей. *Ученые записки РГСУ*. №7-1. С. 79-82.

Федякина Л. В. (2009) Дистанционная профессионально-математическая подготовка студентов социально-юридических специальностей. *Образование и саморазвитие*. Выпуск 15. С.86-91.

### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'The genesis and stages of development of alternative pedagogy outside Russia', by Gilyazova Diana Rustemovna was published in Kazan Pedagogical Journal. 2009. № 7-8 at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to that other article.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to «Confirm that their contribution is original and that it has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

### **REFERENCES**

Гилязова Диана Рустэмовна (2009) Современное состояние альтернативного педагогического движения за рубежом Казанский педагогический журнал. №7-8.

Gilyazova Diana Rustemovna (2009) Current state of alternative pedagogical movement abroad Kazan Pedagogical Journal. 2009. № 7-8.

Гилязова Диана Рустэмовна (2009) ГЕНЕЗИС И ЭТАПЫ РАЗВИТИЯ АЛЬТЕРНАТИВНОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ДВИЖЕНИЯ ЗА РУБЕЖОМ Образование и саморазвитие 4 (5) с.218-223.

Gilyazova D.R. (2009) The genesis and stages of development of alternative pedagogy outside Russia *Education & Self Development* pp.218-223.

### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи Д. Р. Гилязовой «Генезис и этапы развития альтернативного педагогического движения за рубежом» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 15) частично дублирует текст статьи того же автора, опубликованной в «Казанском педагогическом журнале».

Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

### **ССЫЛКИ**

Гилязова Д. Р. (2009) Современное состояние альтернативного педагогического движения за рубежом. Казанский педагогический журнал. №7-8. С. 170-177.

Гилязова Д. Р. (2009) Генезис и этапы развития альтернативного педагогического движения за рубежом. Образование и саморазвитие. выпуск 15. С. 218-223.



### **RETRACTION**

The following article from Education & Self Development, 'Distance learning in various aspects of social education ' by G.Sh Sadykova, published in the Journal in 2009 has been retracted by the Editor in Chief, and the publishers Kazan Federal University, due to the inclusion of significant passages from an article written by Nikitina NI, Galkina TE and published in Uchenye zapiski RGSU. № 10..

### **REFERENCES**

Никитина Н. И., Галкина Т. Э. (2009) Некоторые аспекты дистанционного обучения специалистов социальной сферы в университетском комплексе Ученые записки РГСУ. №10.

Nikitina NI, Galkina TE (2009) Some aspects of distance learning of specialists in the social sphere in the university complex Uchenye zapiski RGSU. № 10.

Жукова Г.С., Комарова Е.В. (2010) ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ ПО НАПРАВЛЕНИЯМ СОЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ : АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ Образование и саморазвитие 5 (2) с.67-72.

Zhukova G.S., and Komarova Ye.V. (2010) Distance learning in various aspects of social education Education & Self Development 5 (2) pp.67-72.

### **РЕТРАКЦИЯ СТАТЬИ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» отзывает статью Г.С. Жуковой, Е.В. Комаровой «Дистанционное обучение по направлениям социального образования: актуальные проблемы и перспективы» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 18) в связи с тем, что в ней были обнаружены существенные некорректные заимствования (плагиат) из статьи Н. И. Никитиной, Т. Э. Галкиной, опубликованной в «Ученых записках РГСУ». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

### **ССЫЛКИ**

Никитина Н. И., Галкина Т. Э. (2009) Некоторые аспекты дистанционного обучения специалистов социальной сферы в университетском комплексе. Ученые записки РГСУ. №10. С. 131-136.

Жукова Г.С., Комарова Е.В. (2010) Дистанционное обучение по направлениям социального образования: актуальные проблемы и перспективы. Образование и саморазвитие. Выпуск 18. С. 67-72.

### **RETRACTION**

The following article from Education & Self Development, 'Continuous education of a specialist in social sphere as a sociocultural phenomenon' by Galkina T.E., and Komlev I.G, published in the Journal in 2010 has been retracted by the Editor in Chief, and the publishers Kazan Federal University, due to the inclusion of significant passages from an article written by Nikitina NI, and Galkina TE and published in Uchenye zapiski RGSU. 2009. № 13.

### **REFERENCES**

Никитина Н. И., Галкина Т. Э. Непрерывное профессиональное образование специалистов социальной сферы как социокультурный феномен Ученые записки РГСУ. 2009. №13

Nikitina NI, Galkina TE Continuous professional education of specialists in the social sphere as a sociocultural phenomenon Uchenye zapiski RGSU. 2009. № 13.

Галкина Т.Э., Комлев И.Г. (2010) НЕПРЕРЫВНОСТЬ ОБРАЗОВАНИЯ СПЕЦИАЛИСТОВ СОЦИАЛЬНОЙ СФЕРЫ КАК СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ ФЕНОМЕН Образование и саморазвитие 5 (2) с.78-83.

Galkina T.E., and Komlev I.G. (2010) Continuous education of a specialist in social sphere as a sociocultural phenomenon Education & Self Development 5 (2) pp.78-83.

### **РЕТРАКЦИЯ СТАТЬИ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» отзывает статью Т. Э. Галкиной, И. Г. Комлева «Непрерывность образования специалистов социальной сферы как социокультурный феномен» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 18) в связи с тем, что в ней были обнаружены существенные некорректные заимствования (плагиат) из статьи Н. И. Никитиной, Т. Э. Галкиной, опубликованной в 2009 году. Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

### **ССЫЛКИ**

Никитина Н. И., Галкина Т. Э. (2009) Непрерывное профессиональное образование специалистов социальной сферы как социокультурный феномен. Ученые записки РГСУ. №13. С. 123-126.

Галкина Т. Э., Комлев И. Г. (2010) Непрерывность образования специалистов социальной сферы как социокультурный феномен. Образование и саморазвитие. Выпуск 18. С.78-83.

#### **REDUNDANT PUBLICATION**

It has come to the Editors' notice that a version of the article from *Education & Self Development*, 'Teenagers' socialization by means of explorer tourism ' by Malysheva O.V. & Zatonский A.V., published in Volume 5 (18) was published in *Man and education* at around the same time. This article in *E&SD* should have included a reference to the article by the same author in *Man and education*.

At that time, the instructions for authors in *E&SD* did not include require authors to « Confirm that their contribution is original and that is has neither been published previously *nor is currently being considered for publication elsewhere.*». Authors must now confirm this in their covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

#### **REFERENCES**

Малышева О.В. и Затонский А.В. (2010) СОЦИАЛИЗАЦИЯ ПОДРОСТКОВ МЕТОДАМИ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ТУРИЗМА *Образование и саморазвитие*. 5 (2) с.95-101.

Malysheva O.V. & Zatonский A.V. Teenagers' socialization by means of explorer tourism *Education & Self Development* 5 (2) pp.95-101.

#### **ПОВТОРНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ**

Редакция журнала «Образование и саморазвитие» сообщает, что текст статьи О.В. Малышевой, А.В. Затонского «Социализация личности подростка методами исследовательского туризма» (журнал «Образование и саморазвитие», выпуск 18) частично дублирует текст статьи тех же авторов, опубликованной в журнале «Человек и образование». Статья, опубликованная в журнале «Образование и саморазвитие», должна была содержать соответствующую ссылку.

В период публикации указанной статьи к авторам не предъявлялись в качестве обязательных такие условия, как «подтверждение факта оригинальности статьи и недопустимость одновременной подачи рукописи в другие издания для рассмотрения». Современные требования журнала «Образование и саморазвитие» обязуют авторов подтверждать соблюдение этих условий в сопроводительном письме.

#### **ССЫЛКИ**

Малышева О.В., и Затонский А.В. (2010) *Социализация подростков методами исследовательского туризма*. *Человек и образование*. №2 (23). С. 52-57.

Малышева О.В., и Затонский А.В. (2010) *Социализация личности подростка методами исследовательского туризма*. *Образование и саморазвитие*. Выпуск 18. С. 95-102.

## Наши авторы

**Барышев Руслан Александрович** – канд. филос. наук,  
директор Библиотечно-издательского комплекса Сибирского  
федерального университета,  
e-mail: r\_baryshev@bk.ru

**Валеев Агзам Абрарович** – доктор педагогических наук, профессор кафедры  
иностранных языков для естественно-научного направления Высшей школы  
иностранных языков и перевода Института международных отношений,  
истории и востоковедения Казанского федерального университета,  
e-mail: agzam.valeev1952@yandex.ru

**Габдулхакова Миляуша Вакилевна** – аспирант кафедры общей психологии  
Института психологии и образования Казанского федерального университета,  
e-mail: bonus222@mail.ru

**Галимов Алмаз Мирзанурович** – Поволжская государственная академия  
физической культуры, спорта и туризма, Казань, Россия,  
e-mail: a.galimov@sportacadem.ru

**Колин Латчем** – профессор Университета имени Джона Кёртина,  
Перт, Австралия,  
e-mail: clatchem@iinet.net.au

**Кондратьева Ирина Германовна** – кандидат педагогических наук, доцент,  
заместитель директора по образовательной деятельности Высшей школы  
иностранных языков и перевода Института международных отношений,  
истории и востоковедения Казанского федерального университета,  
e-mail: irina.kondrateva.67@mail.ru

**Кротова Инна Владимировна** – кандидат психологических наук, доцент  
Института психологии и образования Казанского федерального университета,  
e-mail: baly-inna@yandex.ru

**Рашби Ник** – шеф-редактор журнала «Образование и Саморазвитие»  
Казанского федерального университета, директор Конейшн Текнолоджиз,  
Великобритания,  
e-mail: nick.rushby@conation-technologies.co.uk

**Ханолайнен Дарья Павловна** – научный сотрудник Института психологии  
и образования Казанского федерального университета,  
e-mail: khanolainen@gmail.com

**Щенникова Марина Юрьевна** – Национальный государственный  
университет физической культуры, спорта и здоровья им. П.Ф.Лесгафта,  
Санкт-Петербург, Россия, e-mail: mshchennikova@mail.ru

## Our Authors

**Baryshev, Ruslan** – Candidate of Philosophical Sciences,  
Director of the Publishing and library Complex, Siberian Federal University,  
e-mail: r\_baryshev@bk.ru

**Gabdulkhakova, Milyausha** – PhD student, Institute of Psychology  
and Education, Kazan Federal University,  
e-mail: bonus222@mail.ru

**Galimov, Almaz** – Volga Region State Academy of Physical Culture,  
Sport and Tourism, Kazan, Russia,  
e-mail: a.galimov@sportacadem.ru

**Khanolainen, Daria** – Research Fellow at the Institute of Psychology  
and Education, Kazan Federal University,  
e-mail: khanolainen@gmail.com

**Kondrateva, Irina** – Candidate of Pedagogical Sciences,  
Associate Professor, Deputy Director of Higher school of foreign languages  
and translation, Kazan Federal University,  
e-mail: irina.kondrateva.67@mail.ru

**Krotova, Inna** – Candidate of Psychological Sciences, Associate Professor,  
Institute of Psychology and Education, Kazan Federal University,  
e-mail: baly-inna@yandex.ru

**Latchem, Colin** – Professor at Curtin University, Perth, Australia,  
e-mail: clatchem@iinet.net.au

**Rushby, Nick** – Co Editor-in-Chief, Education and Self Development,  
Kazan Federal University; Director, Conation Technologies Limited, the UK,  
e-mail: nick.rushby@conation-technologies.co.uk

**Shchennikova, Marina** – Lesgaft National State University of Physical Education,  
Sport and Health, St. Petersburg, Russia,  
e-mail: mshchennikova@mail.ru

**Valeev, Agzam** – Candidate of Pedagogical Sciences, Professor,  
Higher school of foreign languages and translation, Institute of International  
Relations, History and Oriental Studies, Kazan Federal University,  
e-mail: agzam.valeev1952@yandex.ru

## Content

*Nick Rushby.*

Editorial: Ethical authorship..... 6

*Colin Latchem, Daria Khanolainen.*

Open and distance lifelong non-formal learning for self-development: current practices and possible applications in Russian contexts..... 12

*Ruslan A. Baryshev.*

Analysis of Students' Demand for Informational Resources during Study and Research Activity ..... 31

*Agzam A. Valeev, Irina G. Kondratieva.*

On the Issue of Intensification of Teaching a Foreign Language in a Non-linguistic Institution..... 42

*Milausha V. Gabdulkhakova.*

Semantic analysis of mental states of students from different ethnocultural groups in situations with a certain and uncertain outcome..... 52

*Inna V. Krotova.*

Psychological determinants of achievement of the first stage of academic careers in higher education ..... 62

*Marina Yu. Schennikova, Almaz M. Galimov.*

Requirements of professional standards as a basis for professional development of students ..... 73

Education & Self Development Retractions and notices ..... 84

Our Authors..... 117

Notes for authors..... 129

## Содержание

*Ник Рашиби.*

От редактора: этический аспект авторства..... 9

*Колин Латчем, Дарья Ханолайнен.*

Открытое и дистанционное неформальное обучение для саморазвития  
в течение всей жизни: современные практики и перспективы  
их использования в контексте Российской Федерации ..... 12

*Руслан А. Барышев.*

Анализ потребностей студентов в информационных ресурсах для учебного  
процесса и научно-исследовательской деятельности ..... 31

*Азгам А. Валеев, Ирина Г. Кондратьева.*

К вопросу об интенсификации обучения иностранному языку  
в неязыковом вузе ..... 42

*Миляуша В. Габдулхакова.*

Семантический анализ психических состояний студентов различных  
этнических групп в ситуациях с определенным и неопределенным исходом..... 52

*Инна В. Кротова.*

Психологические детерминанты достижения первой ступени академической  
карьеры в системе высшего образования ..... 62

*Марина Ю. Щенникова, Алмаз М. Галимов.*

Требования профессиональных стандартов как основа профессионального  
развития студентов ..... 73

Наши авторы ..... 116

Информация для авторов ..... 120

## ОБРАЗОВАНИЕ И САМОРАЗВИТИЕ EDUCATION AND SELF DEVELOPMENT

### ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ

*Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с информацией. Соблюдение всех требований позволит нам рассмотреть Вашу работу и принять решение в кратчайшие сроки. В конце представлен список вопросов, который позволит Вам убедиться, что все требования соблюдены.*

#### 1. Информация о журнале

Журнал Образование и Саморазвитие (E&SD) является одним из основных источников научной информации для научных сотрудников и иных профессионалов, работающих в развивающейся сфере образования и саморазвития по всему миру. Журнал издается Казанским Федеральным Университетом. В нем публикуются теоретические концепции и практические исследования, которые демонстрируют, каким образом образовательные системы, сети, средства и методы ведут к улучшению в школьном, высшем, техническом, профессиональном или неформальном образовании и общеобразовательной подготовке, а также в корпоративном обучении.

Труды должны содержать точные доказательства полученных выводов и результатов, которые были испытаны, применены или адаптированы. Работы, которые вместо объективной информации будут представлять исключительно личное мнение учащихся, учителей и т.д., не представляют интерес для журнала.

Журнал выпускается четыре раза в год и доступен как в печатной, так и в электронной онлайн-форме (свободный доступ). E&SD – открытый журнал, который не взимает плату за публикацию. Журнал публикуется за счет средств Казанского Федерального Университета.

#### 2. Язык публикации

Журнал E&SD публикует статьи на русском и английском языках. Название статей, аннотации и ключевые слова представлены на русском и английском языках. Список литературы должен быть оформлен латиницей.

#### 3. Тематика журнала

Журнал публикует оригинальные научные статьи на следующие темы:

- теория и практика образования и саморазвития;
- психология развития;
- повышение качества образовательных систем;
- теория и методы профессионального образования;
- компетентностный подход к обучению и саморазвитию;
- социальные и культурные аспекты развития учащихся;
- поликультурное образование;
- психологические и педагогические аспекты развития личности и саморазвития;
- международный опыт в образовании и психологии.

#### 4. Общая информация

К публикации принимаются статьи, написанные научным стилем, информация должна быть ясно и последовательно изложена как на русском, так и на английском языках. Научная статья должна представлять собой описание оригинального исследования, с четко представленными целью, гипотезой и ходом их подтверждения или опровержения. Статья (и теоретическая, и эмпирическая) должна продемонстрировать новаторский подход к проблеме.



*Исследовательская статья* должна представлять собой описание оригинального исследования, с четко представленной гипотезой и ходом её подтверждения (или опровержения). Исследовательские статьи должны иметь следующие подразделы: заголовок, информация об авторах, почтовый адрес, аннотация, ключевые слова, введение, материалы и методы исследования, результаты, вопросы для обсуждения проблемы, благодарности, ссылки на используемую литературу, таблицы, рисунки.

*Обзорные статьи* являются результатом работы автора или группы авторов по обобщению всех исследований на определенную тему. Общая структура статьи включает: заголовок, информация об авторах, почтовый адрес, аннотация, ключевые слова, текст статьи, благодарности, ссылки на используемую литературу, таблицы, рисунки.

В эмпирических исследованиях необходимо предоставить не только описание, но и анализ результатов; обзор развивающихся сфер должен иметь не информативный, а критический характер; теория должна быть оригинальной и содержать новые точки зрения.

Мы принимаем статьи, которые имеют научную новизну. Описание традиционных методик известных научных сфер должны содержать новые аспекты для положительной оценки рецензентов.

Краткость изложения является преимуществом независимо от общего объема статьи. Не используйте сомнительные ссылки и предположения, все сокращения необходимо расшифровать при первом упоминании.

Статья традиционно не должна превышать 4000 слов, включая список литературы, которую использовал автор. Обширный список литературы не является преимуществом. По возможности, причины для цитирования и ссылок должны быть ясны из контекста. Тщательно проверяйте их достоверность и оформление (см. Требования к оформлению статьи).

## **5. Публикационная этика**

### **5.1. Редакционная команда**

Как редакторы мы несем полную ответственность за всё, что публикуется в журнале «Образование и Саморазвитие». Мы обязуемся:

1. Стремиться удовлетворять потребности наших читателей и авторов, активно поощряя авторов, рецензентов, читателей, членов редакционной коллегии открыто высказывать свои мнения и идеи по улучшению наших практик.

2. Стремиться работать над постоянным улучшением журнала. Мы непрестанно следим за развитием области экспертного рецензирования и научной публикационной сферы.

3. Разрабатывать и привносить в нашу работу приемы и практики, которые помогают обеспечивать качество публикуемых нами материалов. Вместе с тем мы регулярно пересматриваем, дорабатываем и улучшаем эти приемы и практики.

4. Поддерживать инициативы, направленные на развитие исследователей и повышение их степени компетентности в вопросах публикационной этики, а также по вопросам предотвращения нарушений норм научной работы. Мы непрестанно отслеживаем степень влияния наших принципов и предписаний на поведение авторов и рецензентов, регулярно дорабатывая все предписания с тем, чтобы поощрять ответственное поведение.

5. Организовывать нашу работу таким образом, чтобы формировать у авторов добросовестное отношение и высоконравственное поведение (например, обеспечивать, чтобы порядок указываемых авторов отражал значимость их вклада) и предотвращать любые нарушения норм научной работы (например, исключать случаи безымянного авторства, а также авторов, не внёсших значительный вклад в работу).

6. Ценить и защищать свободу самовыражения. Мы без предвзятости рассматриваем рукописи любого происхождения от самого широкого круга авторов вне зависимости от их национальности, этнической и расовой принадлежности, политических и религиозных убеждений. На наши решения не влияют правительственные действия. Все решения, касающиеся редакции и публикации, определяются лишь внутренним регламентом журнала и в соответствии с нашими принципами.

7. Поощрять и всегда принимать во внимание конструктивную и обоснованную критику публикуемых в журнале работ. Авторы критикуемых работ имеют возможность ответить.

8. Непредвзято принимать к рассмотрению статьи, представляющие негативные результаты, т.е. результаты, идущие в разрез с общепринятым мнением.

9. Поддерживать добросовестное отношение к научной работе.

10. Не позволять производственным нуждам и стремлениям к экономической выгоде влиять на наши действия и сказываться на стандартах качества.

11. Всегда быть готовыми публиковать исправления, уточнения, опровержения, извинения в тех случаях, когда это может потребоваться.

12. Информировать читателей о том, какие меры принимаются журналом, чтобы гарантировать беспристрастное отношение к рукописям, поступающим от сотрудников журнала и от членов редакционной коллегии.

13. Указывать в публикуемых статьях даты получения рукописи и даты принятия к печати.

14. Принимать решения, касающиеся фирменного стиля журнала, не просто на основании эстетических и личных предпочтений, а на основании уместных доводов – так, чтобы способствовать повышению ясности и качества.

15. Гарантировать, что все пресс-релизы, подготавливаемые и выпускаемые журналом, отражают суть упоминаемых статей и их контекст.

16. Гарантировать, что с любыми претензиями и жалобами на журнал будут обращаться со всей серьезностью и в соответствии с предписаниями Комитета по Публикационной Этике (COPE). Если вы хотите пожаловаться на любой из аспектов деятельности журнала, пожалуйста, свяжитесь с членом редакционного совета. Их имена и контакты размещены на сайте журнала <http://ru.eandsjournal.org/editor-groups/editorial-council/>.

17. Расследовать любые замечания и заявления, касающиеся потенциальных нарушений норм научной работы, следующим образом:

- Прежде всего, мы свяжемся с теми, кто подозревается в нарушении норм научной работы, и попросим их держать ответ. В случае если мы будем не удовлетворены полученным ответом, мы обратимся к соответствующе уполномоченному органу и попросим их заняться расследованием.

- Мы сделаем всё зависящее от нас, чтобы инициировать полноценное расследование; если такое расследование не будет организовано, мы будем продолжать искать пути разрешения сложившейся проблемы, применяя все возможные разумные способы.

18. Поддерживать систему отслеживания и контроля случаев возникновения конфликтов интересов (касающихся как нас самих, так и наших сотрудников, авторов, рецензентов и членов редакционной коллегии).

### **5.2. Мы обещаем нашим авторам, что:**

1. Все присылаемые в журнал рукописи рассматриваются компетентными рецензентами, которые являются официальными членами группы рецензирования журнала (в том числе в эту группу входят рецензенты, работающие со статистическими данными).

2. Мы по возможности принимаем во внимание и относимся с уважением к пожеланиям и просьбам авторов о том, чтобы их рукописи не рассматривались тем или иным рецензентом, в случае если высказываемые на то причины обоснованы.

3. Решения, касающиеся принятия статей и отказов, выносятся только на основании качества представленных рукописей, их актуальности, значимости, оригинальности, ясности изложения, а также на основании обоснованности выводов и соответствия тематике журнала.

4. Мы не пересматриваем вынесенные решения, за исключением тех случаев, когда возникают серьезные проблемы в отношении рукописей.

5. Мы публикуем полные и прозрачные описания наших практик рецензирования (односторонне слепое рецензирование) и будем готовы обосновать любые отклонения от заявленных практик.

6. Мы гарантируем, что всем нашим рецензентам даются четкие инструкции держать в секрете свои комментарии к рассмотренным ими рукописям, не распространять эти комментарии и не делиться ими ни с кем кроме редакторов. Рецензентам дается возможность знакомиться с анонимными комментариями других рецензентов, если они рецензировали одну и ту же рукопись.

7. Мы присылаем авторам комментарии рецензентов в полной форме (если только они не будут содержать оскорбительных и клеветнических ремарок).

8. Любые ошибки, неточности, утверждения, ведущие к заблуждениям, будут безотлагательно исправлены.

9. Мы обязуемся поддерживать тех авторов, чьи авторские права будут нарушены, будем помогать тем, кто станет жертвой плагиата. Мы намерены связываться и работать сообща с журналами, где публикуются недобросовестные авторы для того, чтобы восстановить справедливость (будем добиваться отмены недобросовестных публикаций, предоставления извинений и опровержений, удаления материалов с сайтов, опубликовавших их журналов).

10. Любые жалобы и претензии, касающиеся того, как мы работаем с рукописями, будут восприняты со всей серьезностью. Каждая такая жалоба и претензия будет тщательно расследована в соответствии с предписаниями Комитета по Публичационной Этике (COPE). Если вы хотите пожаловаться на то, как мы обращались с вашей рукописью, пожалуйста, свяжитесь с членом редакционного совета. Их имена и контакты размещены на сайте журнала <http://ru.eandsjournal.org/editorial-groups/editorial-council/>.

11. Любые высказываемые беспокойства и замечания, касающиеся потенциальных нарушений норм научной работы, включая споры по вопросам авторства, будут расследованы в соответствии со схемой, утвержденной Комитетом по Публичационной Этике (COPE), эту схему можно найти по адресу: <http://publicationethics.org/resources/flowcharts>. Принятие решения по рукописи будет временно отложено, до тех пор пока расследование не будет завершено.

12. Алгоритмы действий и инструкции для авторов пересматриваются регулярно и по необходимости обновляются (обновленные версии незамедлительно публикуются на сайте журнала).

### **5.3. В свою очередь мы просим наших авторов:**

1. Подтвердить, что их работа носит оригинальный характер, ранее не была опубликована и в данный момент не рассматривается другими журналами для публикации. Данное подтверждение автору будет необходимо сделать при подаче своей рукописи в сопроводительном письме, адресованному главному редактору.

2. Никогда не присылать работы, которые ранее уже были опубликованы, или работы, которые содержат некорректные заимствования из других работ – плагиат и самоплагиат не приемлемы. Журнал «Образование и Саморазвитие» использует систему, которая распознает заимствованные отрывки. Присланные работы, не прошедшие проверку данной системой, будут отвергнуты.

3. В случае если в основе публикации лежит исследование, которое было профинансировано каким-либо лицом или органом, автору необходимо указывать в своей рукописи тех, кто выделил средства.

4. Заявить о своем конфликте интересов (при наличии).

5. При оформлении рукописи указывать лишь тех авторов, кто внес существенный вклад в работу над ней. Все указанные авторы несут коллективную и равную ответственность за присылаемый материал. Предписания, касающиеся вопросов авторства, указаны в разделе «Информация для авторов».

6. Уважать и поддерживать конфиденциальность некоторых аспектов своей деятельности. Вне зависимости от законодательных предписаний места своей деятельности авторы должны защищать конфиденциальность информации, полученной в ходе своих исследований и профессиональных взаимодействий. Это означает, что публикация результатов исследований почти всегда предполагает получение письменного согласия людей, которые могут узнать себя или могут быть узнаваемыми в вашей публикации. Некоторую информацию допустимо публиковать, не имея на то письменных разрешений, например, в случае если научная значимость и общественный интерес к теме исследования значительно перевешивают возможные негативные последствия, или если письменное разрешение невозможно получить, а вероятность того, что личности, принимавшие участие в исследовании, были бы против публикации, мала. Указание в рукописи информации о предпринятых мерах соблюдения конфиденциальности будет приветствоваться. Примите к сведению, что согласие на участие в исследовании и согласие на разглашение персональных данных, фотографий, цитат в публикации – это две разные вещи.

7. Всегда следовать в своей работе соответствующему международному исследовательскому регламенту (например, нормативам исследований в области образования AERA и BERA, Хельсинской Декларации по доклиническим и клиническим исследованиям).

8. По возможности включать в свою рукопись указание того, что проведенное ими исследование было предварительно одобрено надлежащим органом (например, комитетом по исследовательской этике, институциональным наблюдательным советом). Если возникнет необходимость, мы можем попросить авторов предъявить необходимые документы (разрешения, согласия и т.п.), подтверждающие корректное исследовательское поведение автора.

## **6. Открытый доступ к данным**

Журнал E&SD советует авторам статей, в которых представлены эмпирические исследования, предоставить открытый доступ к данным при помощи, например, ведомственных репозитариев (хранилищ данных). Если это невозможно, то данный факт не лишает авторов возможности публикации статьи в журнале, но следует отметить, что открытый доступ к данным является одним из критериев оценки вашей статьи.

## **7. Требования к оформлению статьи**

Ваши рукописи должны соответствовать стилю Американской психологической ассоциации (APA), в частности это относится к оформлению списка литературы, так как при редактировании статей, это вызывает наибольшую проблему. Информацию о стиле APA можно найти по ссылке: <http://www.apastyle.org/index.aspx>

*Статьи, не оформленные согласно стилю APA будут возвращены на доработку, прежде чем будут рассмотрены редакцией.*

Заголовки должны быть оформлены следующим образом:

- Первый уровень: прямой, жирный шрифт, первая заглавная буква, текст ниже без пробела.

- Второй уровень: курсив, первая заглавная буква, текст ниже без пробела.

- Третий уровень: прямой, первая заглавная буква, текст ниже без пробела.

При написании статьи на английском придерживайтесь единой орфографии по всему тексту – британской или американской.

Для форматирования списка литературы мы советуем использовать инструменты EndNote или Reference Manager.

С форматом списка литературы в стиле *EndNote* можно ознакомиться по ссылке: <http://endnote.com/>

С форматом списка литературы в стиле *Reference Manager* можно ознакомиться по ссылке: <http://refman.com/>

## 8. Процедура подачи статьи

Прежде чем подать рукопись в журнал E&SD редакция рекомендует авторам обратиться к коллегам с просьбой просмотреть вашу статью. Внутреннее рецензирование считается неактуальным, но наш опыт свидетельствует о том, что оно помогает довести статью до готовности и повышает Ваши шансы на успех! Если русский (или английский) не является вашим родным языком, обратитесь к носителю языка, чтобы он отредактировал статью, исправил грамматические и лексические ошибки. Отсутствие ошибок позволит рецензентам полностью сконцентрироваться на содержании вашей рукописи.

Рукопись не должна содержать машинописных, орфографических и других ошибок. На авторе лежит ответственность за предоставление рукописи без ошибок, не следует полностью полагаться на программы, проверяющие орфографию. Ошибки не позволяют объективно рецензировать статью.

Так как программы редактирования текста становятся более продвинутыми, подача рукописей в профессиональном формате становится легче. **Не используйте дополнительные средства программ.** Используйте простой текстовый формат, например Microsoft Word 97 или 2000. На последнем этапе редактирования нам приходится отключать дополнительные функции, что может привести к искажению смысла рукописи. Данный процесс занимает много времени и может задерживать публикацию статьи до следующего номера журнала. Прежде чем отправить статью, которая была отформатирована для внутреннего пользования, пожалуйста, отключите все дополнительные функции.

Рисунки и таблицы должны быть включены в текст, для облегчения работы рецензентов. Используйте рисунки высокого разрешения в формате bmp, jpeg or tif; избегайте бледных цветов, которые не будут видны в распечатанном черно-белом формате. Используйте пунктирные линии для разделения линий в графиках. Журнал не перерисовывает оригиналы рисунков. При подаче рукописи необходимо включить:

- краткую информацию об авторах;
- два варианта аннотации (на русском и английском языках). Не используйте Google Переводчик при переводе: обратитесь к носителю языка, который сможет перевести аннотацию, соблюдая лексические и грамматические нормы;
- два варианта ключевых слов (на русском и английском языках);
- комментарий о конфликте интересов для эмпирического исследования;
- комментарий об открытом доступе к данным и этике.

## 9. ORCID

ORCID предоставляет индивидуальным исследователям идентификатор, который можно добавить к имени, под которым они ведут свою исследовательскую, научную и инновационную деятельность. Мы предоставляем открытые инструменты, которые позволяют строить надежные и прозрачные связи между исследователями, их вкладом и связанными с ними организациями. Мы предлагаем наши услуги, чтобы помочь всем желающим найти нужную информацию, а также чтобы

упростить отчетность и анализ деятельности. Миссия ORCID – мир, в котором все участники исследовательской, научной и инновационной деятельности обладают уникальным идентификатором, связывающим их с результатами их работы, независимо от научной дисциплины, места или времени. Журнал «Образование и саморазвитие» настоятельно рекомендует всем авторам указывать их ORCID-идентификаторы при подаче рукописей на рассмотрение.

Если у вас еще нет своего ORCID-идентификатора, то вы можете его получить через сайт [www.orcid.org](http://www.orcid.org). Кроме того, по данному адресу можно получить подробную информацию о том, что такое ORCID и как можно «закрепить» за собой свои публикации. Если вы подадите заявку на получение авторского номера Scopus (Scopus Author ID), то Scopus обязательно обратится к вашим ORCID-данным, а затем с вашего разрешения перенесет эту информацию в регистр Scopus.

## 10. Отклонение статьи

Статья может быть отклонена если:

- она не соответствует тематике журнала (см. стр. 92). Мы постараемся предложить вам другой журнал;
- статья не содержит новую информацию по данной теме;
- результаты основаны только на мнении студентов и преподавателей;
- отсутствует комплексная теоретическая база и/или ссылки на соответствующую литературу;
- отсутствуют доказательства улучшения в обучении, финансовой эффективности, увеличения доступности и равноправия или других положительных изменений;
- отсутствует существенный вклад в практику и теорию в данной области;
- обнаружен плагиат (в том числе самоплагиат);
- объем статьи значительно превышен;
- текст на русском (или английском) языке сложен для понимания рецензентов и читателей.

Рукопись будет возвращена на доработку, если:

- отсутствует комментарий о конфликте интересов или об открытом доступе к данным и этике для эмпирических исследований;
- статья не соответствует стилю APA;
- статья слишком длинная, её можно сократить.

## 11. Рецензирование

Все статьи проходят тщательное независимое рецензирование, и быстрота публикации статьи зависит от готовности автора реагировать на замечания рецензентов.

E&SD проводит простое слепое рецензирование: сохраняется анонимность рецензента, а личность автора не скрывается. Согласно исследованиям такой вид рецензирования является таким же тщательным и точным, как и двойное слепое рецензирование.

Процесс рецензирования – полностью конфиденциален, согласно правилам рецензирования, рецензенты не обсуждают вашу статью ни с кем, кроме редакторов, работающих с вашей рукописью.

E&SD выходит 4 раза в год, из-за ограниченного объема выпуска статьи могут быть перенесены для публикации в следующий номер журнала в самый последний момент. В связи с ограниченным объемом журнала, не всегда возможно точно сказать, в каком именно номере журнала выйдет статья, даже если она принята к публикации после доработки.

## 12. Запрос на разрешение

У авторов статей имеется достаточно прав на повторное использование материалов своей работы, однако, существуют некоторые ограничения. Авторы должны внимательно ознакомиться с соглашением об авторских правах.

## 13. Претензии

Если у вас возникли претензии к качеству работы журнала с вашей рукописью, просим обращаться к членам редакционного совета. Их имена и адреса размещены на официальном сайте журнала <http://en.eandsdjournal.org/editor-groups/editorial-council/>. Ваша претензия будет рассмотрена в соответствии с принципами и правилами, установленными Комитетом по публикационной этике (COPE).

### Примерная структура статьи в журнал «Образование и саморазвитие»

**Название** (на русском и английском)

#### **Авторы**

(Авторы должны идти в порядке объема научного вклада в работу над статьей. Все авторы несут ответственность за свой вклад. Просим включать лишь тех авторов, которые внесли значительный вклад в работу; те коллеги, которые внесли незначительный вклад в виде редактирования начального варианта и проч., могут быть упомянуты в разделе «Благодарности» после заключения.

Место работы и краткая биография авторов (должность, e-mail, краткое описание научных интересов).

**Аннотация** (на русском и английском)  
(примерно 100-200 слов)

**Ключевые слова:** (на русском и английском)

**Основной текст статьи** (вступление и т. д.)

#### **Благодарности**

#### **Комментарий об открытом доступе к данным, этике, конфликте интересов**

1. Небольшой параграф, содержащий информацию о том, где и при каких условиях можно получить доступ к вашим данным.

2. Комментарий о правилах этики, в рамках которых проводилось исследование и одобрение соответствующего комитета по этике. Возможно, вам необходимо указать, как вы гарантировали права лиц, вовлеченных в ваше исследование, заявить об отсутствии причиненного вреда, каким образом была соблюдена анонимность и т. д.

3. Короткий комментарий об имеющемся конфликте интересов относительно работы, которую вы публикуете. Конфликт интересов в сфере технологий обучения встречается реже, чем, например, в медико-биологических разработках, когда авторы могут использовать финансирование, полученное от фармакологических компаний. Однако если заявленная работа имеет отношение к коммерческим продуктам (например: программному обеспечению, разработанному для учебного процесса), необходимо тщательно изучить наличие конфликта интересов и заявить об этом в начале работы. При отсутствии конфликта интересов, заявите об этом четко и ясно.

**Список литературы** (латинские символы)

ОБРАЗОВАНИЕ И САМОРАЗВИТИЕ  
EDUCATION AND SELF DEVELOPMENT

Контрольный лист для проверки готовности публикации

Данный список проверит готовность вашей рукописи. Его **не нужно** прикладывать к вашей статье!

Наличие:

Сопроводительное письмо главному редактору

Ваш номер ORCID

Название (на двух языках) английский   
русский

Аннотация английский   
русский

Ключевые слова английский   
русский

Комментарий о конфликте интересов

Если ваша рукопись является эмпирическим исследованием:  
комментарий об открытом доступе к данным

Комментарий об этике

Все ли авторы указаны, согласны ли они на публикацию статьи  
в E&SD и несут ли они ответственность за содержание статьи

Если английский или русский не является родным языком,  
попросили ли вы носителя языка проверить грамматические  
и лексические ошибки (см. часть 2)

Включили ли Вы электронный адрес для переписки

Общий объем статьи не (незначительно) превышает 4000 слов

Не является ли работа плагиатом (см. часть 6)

Список литературы оформлен в стиле APA (см. часть 8)



## ОБРАЗОВАНИЕ И САМОРАЗВИТИЕ EDUCATION AND SELF DEVELOPMENT

### NOTES FOR AUTHORS

*Please read these notes carefully. Complying with these requirements will allow us to consider your work quickly and make a prompt decision. Please use the checklist at the end of these notes to make sure you have covered everything.*

#### 1. Scope

Education and Self Development (E&SD) is a primary source for academics and professionals in the expanding field of education and self-development throughout the world. The Journal is published by Kazan Federal University. It publishes theoretical perspectives and empirical research that demonstrate how educational systems, networks, tools and methods lead to improvements in schools, higher, technical and vocational and non-formal education, professional development and corporate training.

The papers are expected to provide substantive evidence of the outputs, outcomes and impacts of the interventions trialled, applied, or adopted. Papers that simply evidence learners', teachers' and other users' opinions in place of objective data are unlikely to be accepted.

The Journal is published four times each year and is available both in print form and open access online. E&SD is an open access journal which does not make Article Processing charges (APCs). All the costs of publishing are met by Kazan Federal University.

#### 2. Language

E&SD publishes article in both Russian and English. All articles have their titles, abstract and keywords in both languages. However, the references must be in Roman script.

#### 3. Scope

The journal publishes original research papers in the following topics:

- The theory and practice of education and self-development
- Developmental psychology
- Quality improvement of educational systems
- Theory and methods of vocational education:
- The competence approach to training and self-development
- Social and cultural issues in learner development.
- Multi-cultural education
- The psychological and pedagogical issues in the development of personality and self-development
- International perspectives on education and psychology.

#### 4. General

We welcome jargon-free writing; write as clearly as you can whether you are writing in Russian or in English. Remember that our readers are busy people: conciseness is a virtue, whatever the overall length. Avoid obscure references and assumptions and spell out all acronyms first time around.

Reports of experimental work should be analytical not merely descriptive: reviews of developing fields should be critical, not merely informative; theoretical overviews should contain some original contribution or novel perspective.

We are looking for articles that «take us beyond what we already know:» A description of an established methodology in a familiar environment needs to have some novel aspect or be spectacularly written, if it is to gain the approval of the reviewers.

Articles should not normally exceed 4000 words including references to any sources that readers might wish to trace. However, there is no merit in lengthy reference lists for their own sake. Wherever possible, the reasons for citing a reference should be clear from the context. Please check very carefully both their accuracy and presentation (see style notes below).

We do publish articles which are longer than this 4000 word target. Sometimes it is not possible to make the argument within this limit – but we do need to be convinced that the additional material is necessary.

## **5. Publication ethics**

### **5.1. The Editorial Team**

As Editors we take full responsibility for everything that is published in Education & Self Development. We will:

a. Strive to meet the needs of readers and authors by actively seeking the views of authors, reviewers, readers and members of the editorial board on ways of improving our processes.

b. Strive to constantly improve the journal. We will encourage and be aware of research into peer review and publishing;

c. Put in place processes that will ensure the quality of the material we publish, and review these processes from time to time to improve them;

d. Support initiatives to educate researchers about publication ethics and those designed to reduce research and publication misconduct. We will assess the effect of our journal policies on author and reviewer behaviour and revise those policies, as required, to encourage responsible behaviour and discourage misconduct;

e. Adopt systems that promote good practice for authors or contributors (i.e. so that author listings accurately reflect who did the work) and discourage misconduct (e.g. ghost and guest authors)

f. Champion freedom of expression. Our decisions will not be affected by the origins of the manuscript, including the nationality, ethnicity, political beliefs, race, or religion of the authors. Decisions to edit and publish will not be determined by the policies of governments or other agencies outside of the journal itself;

g. Encourage and be willing to consider cogent criticisms of work published in E&SD. Authors of criticised material will be given the opportunity to respond.

h. Be open to studies reporting negative results.

i. Maintain the integrity of the academic record;

j. Not permit our standards to be compromised by business needs;

k. Always be willing to publish corrections, clarifications, retractions and apologies when needed.

l. Inform readers about the steps taken to ensure that submissions from members of the journal's staff or editorial board have received an objective and unbiased evaluation;

m. Include submission and acceptance dates with published articles.

n. Base our decisions about journal house style on relevant evidence of factors that raise the quality of reporting rather than simply on aesthetic grounds or personal preference

o. Ensure that any press releases issued by the journal reflect the message of the reported article and put it into context.

p. Ensure that any complaints about the Journal are investigated in accordance with the guidelines set out by the Committee on Publication Ethics (COPE). If you have a complaint about any aspect of the journal please contact a member of the Editorial Council. Their names and addresses can be found on the Journal website at <http://en.eandsjournal.org/editor-groups/editorial-council/>.

q. Investigate concerns about potential misconduct as follows:

- We will first seek a response from those suspected of misconduct. If we are not satisfied with the response, we will ask the relevant employers, or institution, or some appropriate body (perhaps a regulatory body or national research integrity organization) to investigate.

- We will make all reasonable efforts to ensure that a proper investigation into alleged misconduct is conducted; if this does not happen, we will make all reasonable attempts to persist in obtaining a resolution to the problem.

r. Have systems for managing our own conflicts of interest as well as those of our staff, authors, reviewers and editorial board members

### **5.2. We promise our authors that:**

a. All submissions to the Journal will be reviewed by suitably qualified reviewers who are members of the Journal's reviewer panel (including statistical review where appropriate);

b. We will, where possible, respect requests from authors that an individual should not review their submission, if these are well-reasoned and practicable;

c. Our decisions to accept or reject a paper for publication will be based on the paper's importance, originality and clarity, and the study's validity and its relevance to the scope of the journal;

d. We will not reverse decisions to accept submissions unless serious problems are identified with the submission;

e. We will publish a transparent description of our review process (single blind review) and be ready to justify any important deviation from the described processes.

f. We will ensure that reviewers are given strict instructions to keep their comments confidential and not share them with anyone except the editors dealing with your submission. We will share the anonymised comments to the other reviewers of your work as part of the reviewer moderating process.

g. We will send you the reviewers' comments in their entirety unless they contain offensive or libellous remarks.

h. We will correct errors, inaccurate or misleading statements promptly and with due prominence

i. We will support authors whose copyright has been breached or who have been the victims of plagiarism, and work with their publisher to defend authors' rights and pursue offenders (e.g. by requesting retractions or removal of material from websites) irrespective of whether their journal holds the copyright.

j. Any complaints about the way in which a submission has been handled will be investigated in accordance with the guidelines set out by the Committee on Publication Ethics (COPE). If you have a complaint about the way in which your submission has been handled please contact a member of the Editorial Council. Their names and addresses can be found on the Journal website at <http://en.eandsjournal.org/editor-groups/editorial-council/>.

k. Concerns about suspected misconduct, including disputed authorship, will be guided by the COPE flowcharts (<http://publicationethics.org/flowcharts>). Such concerns will not be a cause for summary rejection until they have been properly investigated.

l. We will publish our instructions to authors and review them at regular intervals.

### **5.3. In return we ask our authors to:**

a. Confirm that their contribution is original and that it has neither been published previously nor is currently being considered for publication elsewhere. Authors must confirm this in your covering letter to the Editor-in-Chief when they make the submission;

b. Not submit work that has been published elsewhere or which contains significant amounts of material that has been taken from the work of other authors (plagiarism) or previous work by the authors of the contribution (text recycling). Education & Self Development uses systems that detect passages that are not original, and contributions that fail this criterion will be rejected.

c. Include a statement in their manuscript detailing who has funded the research or other scholarly work, whether the funders had any role in the research and its publication and, if so, what this was;

d. To declare any conflicts of interest in the work reported.

e. Ensure that all of the listed authors have made a substantive contribution to the work and take collective responsibility for the article. Guidance on authorship is included in our notes for authors.

f. Obey the laws on confidentiality in their own jurisdiction. Regardless of local statutes, however, authors should always protect the confidentiality of individual information obtained in the course of research or professional interactions. It is therefore almost always necessary to obtain written informed consent for publication from people who might recognise themselves or be identified by others (e.g. from case reports or photographs). It may be possible to publish individual information without explicit consent if public interest considerations outweigh possible harms, or if it is impossible to obtain consent and a reasonable individual would be unlikely to object to publication. It is always helpful if as an author, you can include a statement to this effect in your manuscript. You should note that consent to take part in research is not the same as consent to publish personal details, images or quotations.

g. Ensure that the research you carry out is carried out according to the relevant internationally accepted guidelines (e.g. the Declaration of Helsinki for clinical research, the AERA and BERA guidelines for educational research).

h. Include a statement in your manuscript that all research has been approved by an appropriate body (e.g. research ethics committee, institutional review board) where one exists. If necessary, we may ask authors to provide evidence of ethical research approval and question authors about ethical aspects (such as how research participant consent was obtained) if concerns are raised or clarifications are needed.

## **6. Open data**

E&SD strongly encourages authors of articles describing empirical research to make their data available to others, for example through an institutional or other repository. If this is not possible then it will not necessarily preclude publication in the Journal, but you should note that it is one of the criteria by which your work will be assessed.

## **7. Style notes**

It helps us greatly if your manuscript is presented in the APA (American Psychological Association) style, particularly in the layout of references. These give us the most problems in copy editing. You can find information on the APA style at: <http://www.apastyle.org/index.aspx>.

*Submissions that do not use the APA style will be returned for revisions before being considered further.*

Headings should be as follows:

- Main: roman, bold, initial capital letter and essentials only – no space below
- Secondary: italic, initial capital letter and essentials only – no space below
- Third level: roman, initial capital and essentials only – no space below.

For articles written in English, either UK or USA spelling can be used but this must be consistent within each article.

We recommend the use of a tool such as EndNote or Reference Manager for reference management and formatting.

*EndNote* reference styles can be searched for here: <http://endnote.com/>

*Reference Manager* reference styles can be searched for here: <http://refman.com/>

## 8. Submitting your paper

We strongly advise that you ask one or more of your colleagues to review your article **before** submitting it to E&SD. The concept of internal peer review seems to have gone out of fashion, but our experience is that it can be very helpful in polishing submissions so that the probability of success is much greater! If Russian or English is not your first language, then please enlist the help of a native speaker to edit the piece, to correct grammar and ensure that any idioms are correct. This too makes it easier for the reviewers to give full justice to your work.

Please ensure that the manuscript you submit is free from typographical errors, spelling mistakes, etc. It is your responsibility to ensure that manuscripts are as free from errors as possible: simply relying on spell checkers will be insufficient. Errors are an unnecessary distraction and make it harder to review the paper objectively.

As word processing software gets more sophisticated it becomes easier to submit your manuscript in a professional format. **Please do not use these advanced features.** The typesetting process works best with simple text from, for example Microsoft Word 97 or 2000. In the final stage of copy-editing we have to remove all of these advanced features and this sometimes changes the sense of what you are trying to say. This is time-consuming and may delay your article so that it has to be held back to a later issue of the journal. If you are submitting an article that you have formatted for internal use, please help us by removing any advanced features before you submit.

Figures and tables should be included in the running text so that reviewers can find them easily. Please also provide high resolution machine readable illustrations as bmp, jpeg or tif files and avoid using very pale colours since these do not print well (if at all) in black and white. Use dashed and dotted lines to differentiate lines on graphs. It is not possible for us to redraw artwork.

Your submission should include:

- A short biography
- Two versions of the abstract – in Russian and English. Please do not use Google Translate to create the translation: use someone who is a native speaker who will be able to translate the abstract using proper idiom and correct grammar.

- Two versions of the keywords – in Russian and English
- Statements on potential conflicts of interest

and for reports of empirical research

- Statements on open data and ethics

## 9. ORCID

ORCID provides an identifier for individuals to use with their name as they engage in research, scholarship, and innovation activities. The organisation provides open tools that enable transparent and trustworthy connections between researchers, their contributions,

and affiliations. This service is provided to help people find information and to simplify reporting and analysis. ORCID's vision is a world where all who participate in research, scholarship, and innovation are uniquely identified and connected to their contributions across disciplines, borders, and time.

Education & Self Development strongly recommends that all authors include their ORCID identifier when submitting their work to the Journal.

If you do not have an ORCID number then you can obtain one by visiting [www.orcid.org](http://www.orcid.org).

This explains ORCID in detail, and gives you the full instructions on getting your ID and 'claiming' your publications. If you apply for a Scopus Author ID, Scopus will then look at your ORCID data and – once you have given your permission – will transfer that data into your Scopus record.

## 10. Desk rejections

Many submission are rejected because either:

- They are not within the Journal's scope (see page 1). We will try to suggest an alternative journal.
- They do not take us sufficiently far beyond what is already known about the topic.
- They only present evidence based on learners' or teachers' opinions,
- They lack a strong theoretical foundation and/or evidence of engagement with the relevant literature,
- They lack strong evidence of improvements in learning, cost effectiveness or efficiency, increased access and equity or other quality improvements,
- They do not add sufficiently to thinking and practice in the field,
- There is evidence of plagiarism – either text recycling (self plagiarism) or plagiarism from other authors.
- They are much too long, or
- The Russian or English is too poor for the reviewers and readers to understand it.

Your manuscript will be returned to you for revisions if:

- It does not include the required statement on potential conflict of interest or, in the case of empirical research, statement on open data and ethics.
- It does not conform to APA style,
- It is too long and we think it can be made acceptably shorter.

## 11. Reviewing

All articles are rigorously reviewed and the speed of publication of articles depends greatly on the authors' readiness to respond to the reviewers' comments.

E&SD operates a single blind reviewing process: although the reviewers know your name, you do not know who they are. This is no less rigorous than double blind reviewing and research has shown that the outcomes of the single blind review system are no more and no less accurate than when using a double blind system.

Reviewers are under strict instructions to keep their comments confidential and not share them with anyone except the editors dealing with your submission. We will share the anonymised comments to the other reviewers of your work as part of the reviewer moderating process.

E&SD is published four times each year, and articles occasionally have to be carried over at the last minute because of space constraints, so it is normally not possible to say in advance in which issue a specific contribution will appear, even after it has been accepted for publication in a revised form.

## 12. Permission requests

Authors are granted many re-use rights in their own work, but there are some restrictions. Authors should read their signed copyright form for details.

## 13. Complaints

If you have a complaint about the way in which your submission has been handled please contact a member of the Editorial Council. Their names and addresses can be found on the Journal website at <http://en.eandsjournal.org/editor-groups/editorial-council/>. The complaint will be investigated in accordance with the guidelines set out by the Committee on Publication Ethics (COPE).

### For clarity, the layout of a typical *E&SD* article is:

**Title** (in Russian *and* English)

#### **Authors**

(The authors should be listed in order of contribution to the paper. All authors take responsibility for their own contributions. Only include those authors who have made a substantive contribution; those who have made marginal contributions (for example, colleagues or supervisors who have reviewed draft of the work) should be named in an *Acknowledgments* paragraph after the conclusions.)

Authors' affiliations and brief biography. (You should include a short biography of the authors that gives a brief description of your position and research interests together with the address and email for correspondence about the article.)

**Abstract** (in Russian *and* English)  
(about 100-200 words)

**Keywords:** (in Russian *and* English)

**Main body** of the article, introduction etc, goes here

#### **Acknowledgements**

#### **Statements on open data, ethics and conflict of interest**

a) A short paragraph stating where and under what conditions, your data can be accessed.

b) A statement describing the ethical guidelines under which your research was carried out and the approval from the relevant institutional ethics committee. Alternatively, you need to state how you dealt with the issues of protecting your subjects, ensuring that they were not disadvantaged and how the data has been anonymised etc.

c) A brief statement describing any potential conflict of interest in the work you are reporting here. Conflicts of interest are less common in learning technology than in, for example, life sciences where authors may have received funding from pharmaceutical companies. However, where the work reported deals with commercial products (for example, software developed for educational purposes), you should consider carefully whether there is any conflict of interest and make this clear at the beginning of the paper. If there is no conflict of interest, then please state that explicitly. If there is no conflict of interest, then please state that explicitly.

**References** (in Roman script)

ОБРАЗОВАНИЕ И САМОРАЗВИТИЕ  
EDUCATION AND SELF DEVELOPMENT

**Submission checklist**

This list is to help you check that your submission is complete. It should **not** be included as part of your submission!

Have you included:

A covering letter to the Editor-in-Chief

Your ORCID number

The title (in both languages) English   
Russian

An abstract English   
Russian

Keywords English   
Russian

A statement on potential conflict of interest

And if your submission is a report on empirical research,  
have you included:

A statement on open data

An ethical statement

Is the list of authors complete and sufficient, have they all agreed  
to the submission of this paper to E&SD, and do they all take full  
responsibility for its contents

If English or Russian is not your first language, have you asked  
a native speaker (writer) to edit the submission for grammar  
and idiom? (see section 2 above)

Have you included an address for correspondence

Is the total length close to our target of 4000 words

Is the submission original (see section 6 above)

Are the references set out in APA format (see section 7 above)



ОБРАЗОВАНИЕ И САМОРАЗВИТИЕ  
EDUCATION AND SELF DEVELOPMENT

Том 12, № 2, 2017  
Volume 12, № 2, 2017

Подписано в печать 22.6.2017. Формат 70x100<sup>1/16</sup>.  
Бумага офсетная. Печать ризографическая. Га  
рнитура «Minion Pro». Усл. печ. л. 10,97.  
Тираж 1000 экз. Заказ 12-17/18-2.



420108, г. Казань, ул. Портовая, 25а.  
Тел./факс: (843) 231-05-46, 231-08-71, 231-04-19.  
E-mail: [citlogos@mail.ru](mailto:citlogos@mail.ru)  
[www.logos-press.ru](http://www.logos-press.ru)